|  |  |
| --- | --- |
| А | |
| **Автоматизированный  электропривод**  **uz** -автоматлаштирилган электр юритма  **en** -automatic electric drive | Электрический привод, содержащий в своем составе систему автоматического управления, которая в простейших случаях может реализовать режимы пуска, торможения, реверса двигателя и его защиту, а в более сложных –управляет технологическим процессом приводимого в движение механизма.  Автоматик бошқарув тизимига эга бўлган электр юритма, у оддий ҳолларда двигателни ишга тушириш, тормозланиш, реверс режимларини ва унинг ҳимоясини амалга оширса, мураккаб ҳолатларда, механизмни ҳаракатга келтирадиган технологик жараённи бошқаради. |
|  |  |
| Автоматическая защита **uz** - автоматик ҳимоя  **en** -automatic protection | Одна из форм автоматического управления, применяемая для предупреждения повреждений или нарушений заданного цикла производственных установок при возникновении ненормальных режимов работы.  Нормал бўлмаган иш режимлари юзага келганда, ишлаб чиқариш қурилмалари шикастланишларининг ёки берилган цикли бузилишларининг олдини олиш учун қўлланиладиган автоматик бошқарув шаклларидан бири. |
|  |  |
| Автоматическая система **uz** -автоматик тизим  **en** - automatic system | Совокупность машин и устройств, которые, взаимодействуя в производственном процессе, выполняют определенные функции по заданному закону без вмешательства человека.  Ишлаб чиқариш жараёнида биргаликда ҳаракат қилган ҳолда, берилган қонуният бўйича, одам иштирокисиз муайян вазифаларни бажарувчи машина ва қурилмаларнинг жами. |
|  |  |
| **Автоматическая система**  **регулирования**  **uz** -автоматик ростлаш  тизими  **en** -automatic regulation  system | Замкнутая или разомкнутая автомати-ческая система, предназначенная для поддержания некоторой величины или нескольких величин (регулируемых параметров) в объекте регулирования на определенном заданном уровне.  Ростлаш объектидаги баъзи катталик ёки бир нечта катталиклар (ростланувчи параметрлар) ни муайян берилган даражада ушлаб туриш учун мўлжалланган берк ёки очиқ автоматик тизим. |
|  |  |
| Автоматический контроль **uz** -автоматик назорат  **en** - automatic control | Автоматическое получение, обработка и регистрация информации о состоянии объекта.  Объектнинг ҳолати тўғрисидаги ахборот-ни автоматик равишда олиш, қайта ишлаш ва қайд этиш. |
|  |  |
| Автоматический регулятор **uz -** автоматик ростлагич  **en -** automatic regulator | Прибор, предназначенный для обнаружения отклонения объекта регулирования от заданных значений (или законов изменения) и для устранения этих отклонений.  Бошқариш объектининг берилган қийматлар (ёки ўзгариш қонунлари)дан оғи-шини аниқлаш ва бу оғишларни бартараф этиш учун мўлжалланган асбоб. |
|  |  |
| **Автоматическое  регулирование**  **uz -** автоматик ростлаш  **en** **-** automatic regulation | Одна из форм автоматического управления, которая заключается в поддержании заранее заданных законов изменения, управляемых объектами величин.  Автоматик бошқарув шаклларидан бири, у объектлар томонидан бошқариладиган катталикларнинг олдиндан берилган ўзгариш қонунларини сақлаб туришдан иборат. |
|  |  |
| **Автоматическое регулиро-вание напряжения, частоты  (в энергосистемах)**  **uz -** кучланишни, частотани автоматик ростлаш  (энергетик тизимларда)  **en** **-** automatic voltage and  frequency regulation | Автоматическое поддержание напряжения, частоты в заданных пределах в определенной точке электрической системы.    Кучланишни, частотани электр тизимининг муайян нуқтасида, берилган чегараларда автоматик равишда ушлаб туриш. |
| **Автоматическое  резервирование**  **uz -** автоматик резервлаш  **en** - automatic redundancy | Автоматическое включение в работу резервных источников питания и оборудования.  Резерв таъминот манбалари ва ускуналарни автоматик равишда ишга тушириш. |
|  |  |
| Автоматическое управление **uz -** автоматик бошқарув  **en** **-** autocontrol | Автоматическое осуществление совокупности воздействий на объект, выбранных из множества возможных, которые направлены на поддержание или улучшение функционирования объекта в соответствии с целью управления.  Бошқарув мақсадига мувофиқ, объектнинг ишлашини сақлаб туриш ёки яхшилашга йўналтирилган, кўплаб имкониятлардан танлаб олинган, объектга жами таъсир этишни автоматик тарзда амалга ошириш. |
|  |  |
| **Автономный инвертор  напряжения**  **uz** - автоном кучланиш  инвертори  **en** - autonomous voltage  inverter | Инвертор, который формирует на нагрузке заданную форму напряжения. Ток в авто-номном инверторе напряжения определя-ется формой выходного напряжения и характером нагрузки.  Юкламада кучланишнинг берилган шаклини шакллантирадиган инвертор. Автоном куч-ланиш инверторидаги ток чиқиш кучлани-шининг шакли ва юклама хусусиятига кўра аниқланади. |
|  |  |
| **Автономный инвертор тока** **uz -** автоном ток инвертори  **en** **-** autonomous current  inverter | Автономный инвертор, который формирует на нагрузке необходимую форму тока. Нап-ряжение в автономных инверторах тока определяется формой выходного тока и ха-рактером нагрузки. Источник питания в автономных инверторах тока работает в режиме источника тока, для чего в цепь ис-точника включают дроссель с большой ин-дуктивностью.  Юкламада токнинг зарур шаклини шакл-лантирадиган автоном инвертор. Автоном ток инверторларидаги кучланиш чиқиш то-кининг шакли ва юклама хусусиятига кўра аниқланади. Автоном ток инверторларидаги таъминот манбаи ток манбаи режимида ишлайди, бунинг учун таъминот занжирига катта индуктивликдаги дроссель уланади. |
| **Автономный полупровод-никовый инвертор**  **uz -** автоном яримўтказ- гичли инвертор  **en -** avtonomous semicon-ducting inverter | Cтатический преобразователь электрической энергии постоянного тока (напряжения) в переменный, в котором коммутация полупроводниковых приборов осуществляется управляющими сигналами и действием напряжения, обусловленного элементами, входящими в состав инвертора.  Ўзгармас ток (кучланиш) электр энергиясини ўзгарувчан токка айлантирувчи статик ўзгартиргич, ундаги яримўтказгичли асбобларни коммутациялаш бош-қарув сигналлари ва инвертор таркибига кирувчи элементлардаги кучланиш орқали амалга оширилади. |
|  |  |
| **Автономный резонансный  инвертор**  **uz -** резонансли автоном  инвертор  **en** **-** autonomous resonance  inverter | Инвертор, в котором коммутирующий конденсатор включается последовательно с нагрузкой или параллельно ей. Характер протекающих процессов в главных цепях ключевой схемы обуславливается колеба-тельным процессом перезаряда конден-сатора в цепи с источником питания и индуктивностью, специально введенных в состав нагрузки. Резонансные инверторы обычно выполняются на однооперацион-ных тиристорах.  Коммутацияловчи конденсатор юклама билан кетма-кет ёки унга параллел тарзда уланадиган инвертор. Асосий схеманинг бош занжирларидаги жараёнлар хусусия-ти юклама таркибига махсус киритилган индуктивлик ва таъминот манбаига эга занжирда конденсаторни қайта зарядлаш-нинг тебраниш жараёни билан боғлиқ. Резонанс инверторлар, одатда, бир опера-цияли тиристорларда бажарилади. |
|  |  |
| Автотрансформатор **uz** - автотрансформатор  **en** - autotransformator | Однообмоточный трансформатор, у кото­рого вторичная (выходная) обмотка является частью первичной (входной) обмотки.  Иккиламчи (чиқиш) ўрами бирламчи (кириш) ўрамининг бир қисми бўлган, бир ўрамли трансформатор. |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Аккумулятор  **uz -** аккумулятор  **en** - accumulator | Химический источник тока, который после разряда обладает возможностью заряда (преобразование электрической энергии в химическую). Аккумуляторы бывают свинцовые (кислотные), кадмиево-никелевые, железо-никелевые и серебряно-цинковые (щелочные).  Зарядсизлангандан сўнг яна қайта заряд­лаш имкониятига эга бўлган кимёвий ток манбаи. Қўрғошинли (кислотали), кад­мий-никелли, темир-никелли ва кумуш-рухли (ишқорли) аккумуляторлар мав­жуд. |
|  |  |
| **Аккумулятор железо-никелевый**  **uz** - темир-никелли  аккумулятор  **en** - iron-nickel accumulator | Щелочной аккумулятор, в котором активной массой положительных пластин является гидрат окиси никеля *Ni(OH)3*, а в отрицательных пластинах – губчатое железо *Fe*.  Мусбат пластиналарнинг актив массаси никель оксидининг гидрати *Ni(OH)* ва манфий пластиналари − ғовакли темир (*Fe*) бўлган ишқорли аккумулятор. |
|  |  |
| **Аккумулятор кадмиево-никелевый**  **uz** - кадмий-никелли  аккумулятор  **en** - iron-nickel accumulator | Щелочной аккумулятор, в котором активной массой отрицательных пластин служит кадмий, а активной массой положительных пластин – гидрат окиси никеля.  Манфий пластиналарнинг актив массаси кадмий ва мусбат пластиналарнинг актив массаси никель оксидининг гидрати бўлган ишқорли аккумулятор. |
|  |  |
| Аккумулятор кислотный  **uz** - кислотали аккуммулятор  **en** - acid accumulator | Аккумулятор, состоящий из двух групп пластин (положительных и отрицательных), помещенных в сосуд с водным раствором серной кислоты.  Сульфат кислотанинг сувли эритмаси бўлган идишга жойлаштирилган иккита (мусбат ва манфий) пластинадан иборат аккумулятор. |
|  |  |
|  |  |
| **Аккумулятор серебряно-цинковый**  **uz** - кумуш-рухли  аккумулятор  **en** - silver-zinc accumulator | Щелочный аккумулятор, в котором электродами служат цинк и окись серебра, электролитом – раствор едкого калия плотностью 1,4.  Электродлари рух ва кумуш оксидидан, электролити эса зичлиги 1,4 бўлган ўювчи калий эритмасидан ташкил топган ишқорли аккумулятор. |
| Аккумулятор щелочный **uz** - ишқорли аккумулятор  **en** - alkaline accumulator | Аккумулятор, в котором электролитом служит щелочь: 20 процентный раствор едкого калия и едкого натрия. Электроды выполняются в виде пластин, составленных из плоских коробочек, внутри которых запрессована активная масса.  Электролит сифатида ўювчи калий ва ўювчи натрийнинг 20 фоизли эритмасидан иборат ишқор қўлланиладиган аккумулятор. Электродлар ичида прессланган актив масса бўлган ясси қутичалардан тузилган пластиналардан иборат бўлади. |
|  |  |
| **Аккумуляторная батарея**  uz - аккумулятор батареяси  en - storage battery | Электрически соединенные между собой аккумуляторы, оснащенные выводами и расположенные, как правило, в одном корпусе.  Электр жиҳатдан ўзаро боғланган, чиқиш учлари бўлган, одатда, бир корпусда жойлашган аккумуляторлар. |
|  |  |
| **активная мощность**  **uz** - актив қувват  **en** - active power | Энергия, которая выделяется в единицу времени в виде тепла на активном сопротивлении, при прохождении через него постоянного или переменного тока.  Актив қаршиликдан, у орқали ўзгармас ёки ўзгарувчан ток ўтганда вақт бирлиги ичида иссиқлик шаклида ажраладиган энергия. |
|  |  |
| **активная электрическая проводимость**  **uz** - актив электр  ўтказувчанлик  **en** - conductance | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению активной мощности, поглощаемой в пассивной электрической цепи, к квадрату действующего напряжения на ее зажимах.  Электр занжири ёки занжир схемаси-нинг, пассив электр занжирида ютилувчи актив қувватнинг унинг қисқич-ларидаги таъсир этувчи кучланиш квадрати нисбатига тенг бўлган параметри. |
|  |  |
| **Активная электрическая цепь**  **uz** - актив электр занжир  **en** - conductance | Электрическая цепь, содержащая источ-ники электрической энергии.  Электр энергияси манбалари бўлган электр занжири. |
|  |  |
| **активное электрическое сопротивление**  **uz** -актив электр қаршилик  **en** - active electrical resistance | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению активной мощности пассивной электрической цепи к квадрату действующего тока на входе этой цепи.  Электр занжири ёки занжир схемаси-нинг, пассив электр занжири актив қув-ватининг шу занжир киришидаги таъсир этувчи ток квадрати нисбатига тенг бўлган параметри. |
|  |  |
| **Амплитудно-частотная  характеристика**  **uz** - амплитуда-частота  характеристикаcи  **en** - amplitude-frequency  characteristic | Зависимость амплитуды на выходных зажимах электрических или электронных цепей от частоты входного сигнала. Эти зависимости могут быть выражены в относительных или логарифмических масштабах.  Электр ёки электрон занжирлар чиқиш қисқичларидаги амплитуданинг кириш сигнали частотасига боғлиқлиги. Бу боғ-лиқлик нисбий ёки логарифмик мас-штабларда ифодаланиши мумкин. |
|  |  |
| Антенный трансформатор  **uz** - антенна трансформатори  **en** - antenna transformer | Трансформатор высокой частоты, включаемый между антенной и питающим ее фидером для согласования входных сопротивлений антенны и фидера.  Антенна ва фидер кириш қаршиликларини мослаш учун антенна билан уни таъминловчи фидер ўртасига уланадиган, юқори частотали трансформатор. |
|  |  |
| Апериодическая составляющая свободного тока  **uz** - эркин токнинг апериодик ташкил этувчиси  **en** - direct component of free current | Составляющая свободного электрического тока, изменяющаяся во времени без перемены знака.  Эркин электр токининг, ишорасини сақлаган ҳолда, вақт давомида ўзгарувчи қисми. |
| Асинхронная машина  **uz** - асинхрон машина  **en** - asynchronous machine | Индукционная электрическая машина переменного тока, у которой скорость вращения ротора не синхронна со скоростью вращающегося магнитного поля.  Роторининг айланиш тезлиги айланти-рувчи магнит майдон тезлиги билан синхрон бўлмаган, ўзгарувчан ток индукцион электр машинаси. |
|  |  |
| Асинхронный генератор  **uz** - асинхрон генератор  **en** - asynchronous machine | Асинхронная электрическая машина, преобразующая механическую энергию в электрическую.  Механик энергияни электр энергиясига айлантирувчи асинхрон электр машина-си. |
|  |  |
| **Асинхронный  электродвигатель**  **uz** - асинхрон  электродвигатель  **en** - asynchronous motor | Асинхронная электрическая машина переменного тока, преобразующая электрическую энергию в механическую. В основу работы положено использование вращающегося магнитного поля, создаваемого обмоткой двигателя.  Ўзгарувчан ток электр энергиясини механик энергияга айлантирувчи асинхрон электр машинаси. Ишлаши двигатель ўрамлари томонидан ҳосил қилинадиган айланувчи магнит майдонидан фойдаланиш асосида. |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Балансная схема  **uz** - баланс схема  **en -** balanced circuit | Схема, действие которой основано на нарушении равновесия (баланса) в каком-либо плече электрической цепи. Простейшим примером балансной схемы являются электрические мостовые схемы.  Таъсири қандайдир электр занжирининг бирор елкасида мувозанат (баланс) бузилишига асосланган схема. Баланс схемага электр кўприк схемалар оддий мисол бўлади. |
| **Балластное сопротивление**  **uz -** балласт қаршилик  **en -** ballast resistance | Сопротивление, включаемое в цепь для поглощения излишнего напряжения, а также выравнивания напряжений или токов в отдельных ветвях цепи.  Занжирга, ортиқча кучланишни ютиш ҳамда занжир айрим тармоқларидаги кучланиш ёки токни ростлаш учун уланадиган қаршилик. |
|  |  |
| Бареттер  **uz** - бареттер  **en** - barretter | Сопротивление, предназначенное для обес-печения постоянства тока. Бареттер делают из тонкой железной или вольфрамовой проволоки, помещенной в баллон, заполненный водородом.  Токнинг ўзгармаслигини таъминлайдиган қаршилик. Бареттер водород билан тўл-дирилган баллонга жойлаштирилган темир ёки вольфрам симдан тайёрланади. | |
|  |  | |
| Барьерная емкость  **uz** - тўсиқли сиғим  **en** - barrier layer capacitance | Электрическая емкость электронно-дырочного перехода, обусловленная зарядами ионов примесного вещества в обедненном слое.  Сийраклашган қатламдаги қоришма моддалар ионларининг заряди билан боғлиқ бўлган электрон-ковакли ўтишнинг электр сиғими. | |
|  |  | |
| Батарея  **uz** - батарея  **en** - battery | Соединение нескольких гальванических источников тока (гальванических элемен-тов) или фотоэлементов для получения требуемых значений напряжения и тока, превышающих соответствующие величины одного источника. Элементы, соединяемые в батарею, должны иметь одинаковые ЭДС и внутренное сопротивление.  Бир манбанинг тегишли катталикларидан ошувчи кучланиш ва токнинг талаб қилинадиган қийматини олиш учун бир нечта гальваник ток манбаининг (гальваник элементлари) ёки фотоэлементларнинг уланиши. Батареяга уланадиган элементлар бир хил ЭЮК ва ички қаршиликка эга бўлиши керак. | |
|  |  | |
| **Безинерционные  измерительные приборы**  **uz** - инерциясиз ўлчаш  асбоблари  **en -** inertia-free measuring  equipment | Измерительные приборы, практически не обладающие инерцией. Показания их изменяются так же быстро, как и измеряемая величина.    Амалий жиҳатдан инерцияга эга бўлмаган ўлчов асбоблари. Ўлчанаётган катталик қандай ўзгарса, уларнинг кўрсатиши ҳам, шундай тез ўзгаради. | |
| **Бесконтактная система управления**  **uz** - контактсиз бошқариш  тизими  **en** - noncontacting controlling  system | Электронная система автоматического управления, которая не содержит в замыкающих и размыкающих цепях механических контактов.  Туташувчи ва узилувчи занжирларида механик контактлари бўлмаган автоматик бошқариш электрон тизими. | |
|  |  | |
| **Бесконтактное  электрическое реле**  **uz** - контактсиз электр реле  **en** - noncontacting electrical  relay | Устройство для включения, отключения или переключения электрического тока в цепи не механическим замыканием (размыканием) контактов, а скачкообразным изменением сопротивления управляемого элемента, включенного в цепь последовательно с нагрузкой.    Занжирдаги электр токини улаш, узиш ёки алмашлаб улаш, контактларнинг механик туташиши (узилиши) билан эмас, балки, занжирга юклама билан кетма-кет уланган бошқарилувчи элемент қаршилигининг сакрашсимон ўзгаришига асосланган қурилма. | |
|  |  | |
| **бесконтактные  преобразователи**  **uz** - контактсиз  ўзгартиргичлар  **en** - noncontacting changer | Преобразователи, в которых функции механических контактов выполняются электронными и электромагнитными устрой-ствами.  Механик контактлар функцияси электрон ва электромагнит қурилмаларда бажариладиган ўзгартиргичлар. | |
|  |  | |
| **Бестрансформаторное  питание**  **uz** - трансформаторсиз  таъминот  **en** - transformerless feed | Питание устройств радиоэлектроники, автоматики и связи, в составе которых отсутствуют трансформаторы.  Таркибида трансформатор бўлмаган радиоэлектроника, автоматика ва алоқа қурилмаларини электр энергияси билан таъминлаш. | |
| Биметаллический провод  **uz** - биметалл сим  **en** - bimetallic conductor | Стальной или алюминиевый провод, покрытый сверху слоем меди (в редких случаях – серебра или даже золота). Применяется для передачи переменных токов высокой частоты.  Сирти мис (жуда кам ҳолларда – кумуш ёки олтин) билан қопланган пўлат ёки алюмин сим. Юқори частотали ўзгарувчан токни узатишда қўлланилади. | |
|  |  | |
| Биметаллическое реле  **uz** - биметалл реле  **en** - bimetallic relay | Простейшее реле срабатывающее при заданной температуре. Контакты биметаллического реле укреплены: один на неподвижном основании, а другой на прижатой к нему пластинке, составленной из двух полосок металла с разными коэффициен-тами теплового расширения. При нагревании пластинка згибается и контакты расходятся, размыкая цепь, в которую они включены. Применяются в качестве ограничителей или терморегуляторов.  Белгиланган температурада ишлаб кетади-ган оддий реле. Биметалл реле контактларининг бири қимирламайдиган асосга, иккинчиси эса, турли иссиқликдан кенгайиш коэффициентига эга иккита металл тасмадан ташкил топган, унга тақалган пластинкага мустаҳкамланган. Қизиганда пластинка эгилади ва контактлар ўзи уланган электр занжирини узиб бир-биридан ажралади. Чеклагич ёки терморегулятор сифатида қўлланилади. | |
|  |  | |
| Бинистор  **uz** - бинистор  **en** - binistor | Разновидность управляемого тиристора с выводами от всех четырех областей.    Бошқарилувчи тиристорнинг барча тўртта соҳасидан чиқиш учига эга бўлган тури. | |
|  |  | |
| **Биохимические  источники тока**  **uz** - биохимик ток манбалари  **en** - biochemical current source | Источники, в которых активные вещества, непрерывно поступающие к электродам, создаются с помощью бактерий или ферментов из различных углеводов, углеводородов и т. д.  Электродларга узлуксиз келаётган актив моддалар турли хил углеводлар, углеводородлар ва б. лардан ташкил топган бактерия ёки ферментлар ёрдамида ҳосил қилинадиган манбалар. | |
|  |  | |
| Биполярный транзистор  **uz** - биполяр транзистор  **en** - bipolar transistor | Полупроводниковый прибор с двумя взаи-модействующими выпрямляющими электрическими переходами и тремя (или более) выводами, усилительные свойства которого обусловлены явлениями инжекции и экстракции носителей заряда. Основными носителями заряда в биполярных транзисторах являются как электроны, так и дырки, в связи с чем они названы биполярными («би» – два).  Ўзаро таъсирлашувчи иккита тўғриловчи электр ўтишга ва кучайтириш хусусиятлари заряд ташувчилар инжекцияси ва экстракцияси ҳодисаси билан боғлиқ бўлган учта (ёки ундан кўп) чиқиш учларига эга яримўтказгичли асбоб. Асосий заряд ташувчилар ҳам электронлар, ҳам коваклар бўлгани сабабли, бу транзистор биполяр транзистор деб аталади («би» – икки). | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Б** |
|  |  |
| Бистабильный элемент  **uz** - бистабил элемент  **en** - bistable element | Элемент, который может находиться в одном из двух устойчивых состояний, причем для перехода в новое состояние к нему должно быть приложено некоторое внешнее воздействие. Примером бистабильного элемента может быть триггер, реле, ферритовый сердечник с прямоугольной петлей гистерезиса и др.  Икки барқарор ҳолатдан бирида бўлиши мумкин бўлган, шу билан бирга, янги ҳолатга ўтиши учун унга баъзи бир ташқи таъсир қўйилиши зарур бўлган элемент. Триггер, реле, тўғри бурчакли гистерезис ҳалқасига эга бўлган феррит ўзак ва б. лар бистабил элементга мисол бўлади. |
|  |  |
| **Блок вторичного  электропитания**  **uz** - иккиламчи электр  таъминот блоки  **en** - secondary powersupply unit | Источник вторичного электропитания, выполненный в виде единой конструкции.  Яхлит конструкция кўринишида ясалган иккиламчи электр таъминот манбаи. |
|  |  |
| **Блок выпрямительный**  **(полупроводниковый)**  **uz** - тўғриловчи блок  (яримўтказгичли)  **en** - rectifier block | Полупроводниковый блок, собранный из выпрямительных полупроводниковых диодов, соединенный по определенной электрической схеме и оформленный в единую конструкцию, имеющую более двух выводов.  Яримўтказгичли тўғриловчи диодлардан йиғилган, муайян электр схемаси бўйича уланган ва иккитадан ортиқ чиқиш учига эга бўлган яхлит конструкция кўриниши-даги яримўтказгичли блок. |
|  |  |
| **Блок конденсаторов**  **переменной емкости**  **uz** - ўзгарувчан сиғимли  конденсаторлар блоки  **en** - variable capacitor unit | Несколько конденсаторов переменной емкости, подвижные системы (роторы) которых насажены на общую ось.  Ҳаракатланувчи қисмлари (роторлари) умумий ўққа жойлаштирилган, бир нечта ўзгарувчан сиғимли конденсаторлар. |
|  |  |
| **блокировка высоких**  **напряжений**  **uz** - юқори кучланишларни блокировка қилиш  **en** - high potential locking | Применение выключателей в цепях высокого напряжения приборов, автоматически разрывающих эти цепи при снятии крышек, открывании дверей приборов.  Юқори кучланишли занжирларда асбобларнинг қопқоғи ва эшикларини очганда, бу занжирларни автоматик равишда узиб қўядиган узгичларни қўллаш. |
| Блок-контакт  **uz** - контакт-блок  **en** - interlock contact | Контакт электрического устройства, пред-назначенного для переключения цепей управления или сигнализации. Ими снабжаются контакторы, магнитные пускатели, выключатели высокого напряжения.  Бошқарув занжирлари ёки сигнализацияни алмашлаб улаш учун мўлжалланган электр қурилма контакти. Улар билан контакторлар, магнитли ишга туширгичлар, юқори кучланишни узгичлар таъминланади. |
| Буферная батарея  **uz** - буфер батарея  **en** - buffer battery | Аккумуляторная батарея, включаемая параллельно с генератором постоянного тока или выпрямителем для бесперебойного питания.  Узлуксиз электр таъминоти учун ўзгармас ток генератори ёки тўғрилагич билан параллел уланадиган аккумулятор батареяси. |

|  |  |
| --- | --- |
| Буферный каскад  **uz** - буфер каскади  **en** - buffer amplifier | Каскад усиления, применяемый в гене-раторах и усилителях не только для целей усиления, но и для устранения обратного влияния последующего каскада усиления на предыдущий, или вообще для устранения влияния нагрузки на источник, питающий эту нагрузку.  Генератор ва кучайтиргичларда фақатгина кучайтириш мақсадида эмас, балки кейинги каскаднинг олдингисига акс таъсирини бартараф қилиш, ёки юкламани таъминловчи манбага ушбу юкламанинг таъсирини умуман бартараф этиш учун қўлланиладиган кучайтириш каскади. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| В | |
| **Вебер-амперная**  **характеристика**  **uz** - Вебер-ампер  характеристикаси  **en** - flux-current  characteristic | Характеристика, описывающая зависимость значений магнитного потока реактора от значения тока в нём.  Реактор магнит оқими қийматларининг ундаги ток қийматига боғлиқлигини тавсифловчи характеристика. |
|  |  |
| **Ведомый полупровод-никовый инвертор**  **uz** - бошқарилувчи ярим-ўтказгичли инвертор  **en** - driven semiconducting  inverter | Полупроводниковый инвертор, в котором коммутация полупроводниковых приборов осуществляется под действием напряжения, обусловленного внешними по отношению к полупроводниковому инвертору источниками электроэнергии.  Яримўтказгичли инвертор, унда яримўтказгичли асбоблар коммутацияси яримўтказгичли инверторга нисбатан ташқи электр энергия манбалари билан ўзаро боғланган кучланиш таъсирида амалга оширилади. |
|  |  |
| **Вентили (диоды)  обратного тока**  **uz** - қайтувчи ток  вентиллари (диодлари)  **en** - backward current  rectifier (diode) | Вентили обратного тока, предназначенные для пропускания тока активно-индуктивной нагрузки на интервалах времени, когда ток имеет направление, обратное для полупро-водниковых ключей (тиристоров, транзис-торов).  Ток яримўтказгичли калитлар (тиристорлар, транзисторлар) учун тескари йўналишга эга бўлган вақт интервалларида, актив-индуктив юклама токини ўтказиш учун мўлжалланган қайтиш токи вентиллари. |
|  |  |
| **Вентили управляемые  (неуправляемые)**  **uz** - бошқариладиган  (бошқарилмайдиган)  вентиллар  **en** - controlled (non-controlled) rectifier | Вентили, ток через которые управляется (направляется) управляющим электродом. К управлямым вентилям относится одно и двухоперационные тиристоры, фототирис-торы, симисторы. К неуправляемым вен-тилям относятся диоды различного назначе-ния, динисторы, стабилитроны.  Вентиллар, улар орқали ўтадиган ток бошқарувчи электрод томонидан бошқари-лади (йўналтирилади). Бошқариладиган вен-тилларга бир ва икки операцияли тирис-торлар, фототиристорлар, симисторлар, бошқарилмайдиган вентилларга турли мўлжалланишдаги диодлар, динисторлар, стабилитронлар киради. |
| **Вентиль идеальный  (реальный)**  **uz** - идеал (реал) вентиль  **en** - ideal (real) rectifier | Идеальным считается вентиль, в котором не учитывается время включения, выключения и его внутренные параметры. Реальные вентили имеют конечное время включения, выключения и в них выделяется, в виде тепла, определенное количество энергии.  Улаш, узиш ва унинг ички параметрлари вақти ҳисобга олинмайдиган вентиль идеал ҳисобланади. Реал вентиллар улаш, узишнинг охирги вақтига эга ва уларда маълум миқдорда энергия иссиқлик кўринишида ажралади. |
| Вентиль электрический  **uz** - электр вентиль  **en** - electrical rectifier | Общее название электрических приборов, проводимость которых зависит от направления электрического тока.  Ўтказувчанлиги электр токининг йўналишига боғлиқ бўлган электр асбобларнинг умумий номи. |
|  |  |
| **вентильный фотоэлемент**  **uz** - вентил фотоэлемент  **en** - rectifier photocell | Полупроводниковый прибор с запирающим слоем, генерирующий ЭДС под действием падающего на него света.  Тушаётган ёруғлик таъсирида ЭЮК генерациялайдиган, яъни ёруғлик энергиясини электр энергиясига айлантириб берадиган, беркитувчи қатлами бўлган яримўтказгичли асбоб. |
|  |  |
| Вентильный фотоэффект  **uz** - вентилли фотоэффект  **en** - rectifier photoeffect | Появление ЭДС в цепи, содержащей контакт полупроводник-металл или электроннодырочный переход, при их освещении.  Таркибида яримўтказгич-металл ёки электрон-ковак ўтиш бор бўлган занжирларда ёруғлик таъсирида ЭЮК юзага келиши. |
|  |  |
| Вентильный электропривод  **uz** - вентилли электр юритма  **en** - rectifier drive | Электропривод, в котором для питания двигателя и регулирования его частоты вращения используется преобразователь на управляемых электрических вентилях.  Двигатель таъминоти ва унинг айланиш частотасини ростлашда бошқариладиган электр вентиллар асосидаги ўзгартиргичлар қўлланиладиган электр юритма. |
|  |  |
| **ветвь электрической цепи**  **uz** - электр занжир тармоғи  **en** - branch of a network | Участок электрической цепи, вдоль которого протекает один и тот же ток.  Электр занжирининг, унинг бўйлаб бир хил ток ўтадиган қисми. |
|  |  |
| **Ветроэнергетика**  uz - шамол энергетикаси  en - wind power engineering | Методы и средства использования энергии ветра для получения механической, электрической и тепловой энергии.  Механик, электр ва иссиқлик энергияси олиш мақсадида шамол энергиясидан фойдаланиш методлари ва воситалари. |
|  |  |
| **взаимная индуктивность**  **uz** - ўзаро индуктивлик  **en** - mutual inductance | Скалярная величина, равная отношению потокосцепления взаимной индукции одного элемента электрической цепи к току в другом элементе, обусловливающем этo потокосцепление.  Электр занжирининг бир элементидаги ўзаро индукция оқим илашишининг, бошқа элементдаги шу оқим илашишига боғлиқ бўлган ток нисбатига тенг скаляр катталик. |
|  |  |
| Взаимная индукция  **uz** - ўзаро индукция  **en** - mutual induction | Электромагнитная индукция, вызванная изменением сцепляющегося с контуром магнитного потока, обусловленного электрическими токами в других контурах.  Бошқа контурлардаги электр токлар билан боғлиқ бўлган, контур билан илашувчи магнит оқимининг ўзгариши сабабли юзага келадиган электромагнит индукция. |
|  |  |
| **Взаимосвязанные регулируемые системы**  **uz** - ўзаро боғланган рост-ланувчи тизимлар  **en** - related controlled system | Автоматические системы с несколькими регулируемыми величинами и регуляторами, связанными между собой через сложный объект регулирования или общую нагрузку.  Бир неча ростланувчи катталиклар ва ростлагичларга эга бўлган, бир-бири билан мураккаб ростлаш объекти ёки умумий юклама орқали боғланган автоматик тизимлар. |
|  |  |
| Вибрационный гальванометр **uz** - вибрацион  гальванометр  **en** - vibration galvanometer | Магнитоэлектрический прибор для измерения малых переменных токов низкой частоты (до 5 kHz), основанный на использовании явления резонанса.  Паст частотали (5 кHz гача) кичик ўзгарувчан токларни ўлчаш учун мўлжалланган, резонанс ҳодисаси асосида ишлайдиган магнитоэлектр асбоб. |
|  |  |
| **вихревое электрическое поле**  **uz** - уюрма электр майдони  **en** - eddy electric field (chopper) | Электрическое поле, в котором ротор напряженности электрического поля не везде равен нулю.  Электр майдон кучланганлиги ротори бар-ча жойда нолга тенг бўлмаган электр майдон. |
|  |  |
| **внешняя характеристика выпрямителя**  **uz** - тўғрилагичнинг ташқи характеристикаси  **en** - rectifier characteristic curve | Зависимость среднего значения выпрямленного напряжения от среднего значения выпрямленного тока.  Тўғриланган кучланиш билан тўғриланган ток ўртача қийматларининг бир-бирига боғлиқлиги. |
| **Внешняя характеристика  полупроводникового  преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг ташқи  характеристикаси  **en** - external characteristic  of semiconductor converter | Кривая, показывающая зависимость между выходных напряжением и током.  Чиқиш кучланиши ва ток ўртасидаги боғлиқликни кўрсатувчи эгри чизиқ. |
|  |  |
| **Внутреннее падение  напряжения**  **uz** - кучланишнинг ички  тушиши  **en** - internal voltage drop | Падение напряжения внутри источника ЭДС, обусловленное тем, что источник обладает определенным внутренним сопротивлением.  ЭЮК ички манбаи кучланишининг, манба муайян ички қаршиликка эгалиги билан боғлиқ тушиши. |
|  |  |
| **внутреннее сопротивление выпрямителя**  **uz** - тўғрилагичнинг ички қаршилиги  **en** - rectifier internal resistance | Сумма сопротивлений вентилей и обмоток трансформатора, относящихся к схеме выпрямителя.  Тўғрилагич схемасига тегишли вентиллар ва трансформатор ўрамлари қаршиликларининг йиғиндиси. |
|  |  |
| **Внутреннее сопротивление источника тока**  **uz** - ток манбаининг ички қаршилиги  **en** - resistance resistance | Сопротивление, которым обладает источник тока. Внутреннее сопротивление источника тока является важной характеристикой всякого источника тока, так как оно определяет внутреннее падение напряжения, а значит и то напряжение, которое может создать источник на концах питаемой им цепи. Вместе с тем определяет и тот небольшой ток, который может дать источник при коротком замыкании.  Ток манбаига эга бўлган қаршилик. Ички қаршилик ҳар қандай ток манбаининг муҳим характеристикаси ҳисобланади, чунки у кучланишнинг ички тушишини, демак, манбанинг у таъминлаётган занжир охиридаги кучланишни, шу билан бирга, қисқа туташувда манба бериши мумкин бўлган, кичик токни ҳам белгилаб беради. |
|  |  |
| **Водоналивной гальва- нический элемент**  **uz** - сув қуйиладиган  гальваник элемент  **en** - water-filling galvanic cell | Гальванический элемент, который для приведения в действие требуется залить чистой водой. При заливке элемента водой вещества, входящие в состав электролита, растворяются в нем и образуется электролит, необходимый для работы гальванического элемента.  Ишга тушириш учун тоза сув қуйилиши талаб этиладиган гальваник элемент. Унга сув қуйилганда электролит таркибига кирувчи моддалар эрийди ва гальваник элементнинг ишлаши учун зарур бўлган электролит ҳосил бўлади. |
|  |  |
| **Воздушная электрическая линия**  uz - ҳаво электр линияси  en - overhead power line | Электрическая линия для передачи электрической энергии по проводам, расположенным на открытом воздухе и прикрепленным при помощи изоляторов и арматуры к опорам или кронштейнам.  Очиқ ҳавода жойлашган изоляторлар ва арматура ёрдамида таянчлар ёки кронштейнларга маҳкамланган симлар орқали электр энергиясини узатиш учун мўлжалланган электр линияси. |
|  |  |
| **Возобновляемые источники энергии**  uz - тикланадиган энергия манбалари  en - renewable energy sources | Энергия Солнца, ветра, тепла Земли, естественного движения водных потоков, а также энергия существующих в природе градиентов температур.  Қуёш, шамол, Ернинг иссиқлик, сув оқимлари табиий ҳаракатининг, шунингдек, табиатда мавжуд бўлган температуралар градиентларининг энергияси. |
|  |  |
| **Волновое характеристическое сопротивление линии**  **uz** - линиянинг тўлқин  характеристик қаршилиги  **en** - wave linear constant | Сопротивление, определяющее токи прямых и обратных волн по соответствующим напряжениям в линиях. Средние значения модуля этого сопротивления для воздушных линий 300-400 Om, а для кабелей – в 5-10 раз меньше.  Линиялардаги тегишли кучланишлар бўйича тўғри ва тескари тўлқинларнинг токини аниқловчи қаршилик. Бу қаршилик модулининг ўртача қиймати ҳаво линиялари учун 300-400 Om, кабеллар учун эса, 5-10 марта кам. |
|  |  |
| **вольт-амперная  характеристика**  **uz** - вольт-ампер  характеристикаси  **en** - voltage-current  characteristic | Зависимость напряжения на зажимах элемента электрической цепи от тока в нем.  Электр занжири элементи қисқичларидаги кучланишнинг ундаги токка боғлиқлиги. |
|  |  |
| **Вольт-кулонная  характеристика**  **uz** - вольт-кулон  характеристикаси  **en** - volt-coulomb  characteristic | Зависимость электрического заряда на конденсаторе от приложенного к нему напряжения.  Конденсатордаги электр зарядининг унга берилган кучланишга боғлиқлиги. |
|  |  |
| **вольтодобавочное и вольтовычитающее соединение полупроводниковых преобразователей**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг вольт қўшувчи ва вольт айирувчи уланиши  **en** - boost-and-buck connection of semicondustor converter | Последовательная схема соединения полупроводниковых преобразователей, которые управляются независимо.  Мустақил бошқариладиган яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг кетма-кет уланиш схемаси. |
|  |  |
| **Вращающий момент  двигателя**  **uz** - двигателнинг  айлантирувчимоменти  **en** - asynchronous motor running torque | Величина, определяемая магнитным потоком и активной слагающей тока: M=kM∙Ф I cos φ, где kM – постоянная, зависящая от конструкции электродвигателя.  Магнит оқими ва токнинг актив ташкил этувчиси ёрдамида аниқланадиган катталик. , бу ерда kM – электродвигателнинг тузилишига боғлиқ доимий. |
|  |  |
| **вращающий трансформатор**  **uz** - айланувчи трансфор-матор  **en** - rotational transformer | Микромашина переменного тока, служащая для получения на выходе напряжения, амплитуда которого пропорциональна углу поворота ротора или тригонометрическим функциям угла поворота.  амплитудаси роторнинг бурилиш бурчагига ёки бурилиш бурчагининг тригонометрик функциясига пропорционал бўлган, чиқишда кучланиш ҳосил қиладиган, ўзгарувчан ток микромашинаси. |
|  |  |
| **Время включения и  выключения тиристора**  **uz** - тиристорнинг уланиш  ва узилиш вақти  **en** - Turn-on and turn-off time  of a thyristor | Динамические параметры тиристора, характеризующие время перехода тиристора из закрытого состояния в открытое (время включения) и время восстановления запирающих свойств (время выключения). Время включения и выключения определяют частотные свойства тиристора.  Тиристорнинг ёпиқ ҳолатдан очиқ ҳолатга ўтиш вақтини (уланиш вақти) ва беркитувчи хусусиятларини тиклаш вақтини (узилиш вақти) тавсифловчи динамик параметрлари. Уланиш ва узилиш вақтини тиристорнинг частота хусусиятлари белгилайди. |
| **вспомогательная цепь электротехнического  изделия (устройства)**  **uz** - электротехник буюм  (қурилма) нинг ёрдамчи  занжири  **en** - auxiliary circuit of electrical product (equipment) | Электрическая цепь различного функционального назначения, не являющаяся силовой электрической цепью электротехнического изделия (устройства).  *Примечание – Вспомогательная цепь может выполнять одну из функций: контроля, управления, защиты, сигнализации или измерении и т.д.*  Электротехник буюм (қурилма) нинг катта токли электр занжири бўлмаган, турли вазифаларни бажарувчи электр занжири.  *Изоҳ – ёрдамчи занжир назорат, бошқарув, ҳимоя, сигнализация ёки ўлчаш каби функциялардан бирини бажариши мумкин.* |
|  |  |
| **Вспомогательное плечо  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг ёрдамчиелкаси  **en** - semiconductor converter auxiliary arm | Любое плечо полупроводникового преобразователя, кроме главного плеча полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг, асосий елкадан ташқари, исталган елкаси. |
|  |  |
| **Вторичные (характеристические) параметры линий**  **uz** - линияларнинг иккиламчи (характеристик) параметрлари  **en** - extrinsic (characteristic)  parameter of lines | Вторичными параметрами линий являются коэффициент затухания, коэффициент фазы и волновое сопротивление, которые в свою очередь выражаются через первичные параметры линии и частоты.  Сўниш коэффициенти, фаза коэффициен-ти ва тўлқин қаршилик линияларнинг иккиламчи параметрлари бўлиб ҳисобланади, улар ўз навбатида линиялар ва частоталарнинг бирламчи параметрлари орқали ифодаланади. |
|  |  |
| **вторичные источники  электропитания**  **uz** - иккиламчи электр-таъминот манбалари  **en** - secondary power source | Устройство, предназначенное для преоб-разования входной электроэнергии постоянного или переменного тока для электропитания отдельных цепей и блоков радиоэлектронной аппаратуры.  *Примечание – Первичным источником является промышленная сеть переменного тока, аккумуляторная батарея или другие электрохимические источники.*    Радиоэлектрон аппаратуранинг айрим зан-жир ва блокларини электр энергияси билан таъминлаш учун ўзгармас ёки ўзгарув- чан токнинг кирувчи электр энергиясини ўзгартиришга мўлжалланган қурилма.  *Изоҳ – Ўзгарувчан токнинг саноат тармоғи, аккумулятор батареяси ёки бошқа электрохимик манбалар бирламчи манба бўлиб ҳисобланади.* |
|  |  |
| **входная величина  (тока или напряжения)**  **uz** - кириш катталиги  (ток ёки кучланишнинг)  **en** - input magnitude  (current or voltage) | Ток или напряжение, подводимые к зажимам, рассматриваемым как вход цепи.  Занжир кириши деб қабул қилинган қисқичларга бериладиган ток ёки кучланиш. |
|  |  |
| **Входные характеристики транзистора**  **uz** - транзисторнинг кириш характеристикалари  **en** - transistor input characteristics | Графики, показывающие зависимость входного тока от входного напряжения транзистора при различных фиксированных напряжениях (или токах) в выходной цепи транзистора.  Транзисторнинг чиқиш занжиридаги турли хил қайд қилинган кучланишлар (ёки токлар) да кириш токининг кириш кучланишига боғлиқлигини кўрсатувчи графиклар. |
|  |  |
| **Выпрямитель**  uz - тўғрилагич  en - rectifier | Устройство, преобразующее переменный ток в ток одного направления.  Ўзгарувчан токни бир йўналишдаги токка айлантирувчи қурилма. |
|  |  |
| **Выпрямитель  двухполупериодный**  **uz** - икки ярим даврли тўғрилагич  **en** - full-wave rectification | Устройство, в котором для выпрямления тока используются оба полупериода переменного напряжения.  Токни тўғрилаш учун, ўзгарувчан кучланишнинг ҳар икки ярим давридан фойдаланиладиган қурилма. |
|  |  |
| **Выпрямитель мостовой**  **uz** - кўприк усулида  уланган тўғрилагич  **en** - bridge-circuit rectifier | Разновидность двухполупериодного выпрямителя. Представляет собой два двухполупериодных выпрямителя, использующих одну и ту же вторичную обмотку трансформатора, и соединенных последовательно.  Икки яримдаврли тўғрилагичнинг бир тури. Трансформаторнинг иккиламчи ўрамидан фойдаланиладиган ва кетма-кет уланадиган иккита икки яримдаврли тўгрилагични ўзида ифодалайди. |
|  |  |
| **Выпрямительный элемент**  uz - тўғриловчи элемент  en - rectifying element | Один или несколько соединенных по определенной схеме электронных приборов, имеющих однонаправленную проводимость и предназначенных для выпрямления переменного тока.  Маълум бир схема бўйича уланган, бир томонлама ўтказувчанликка эга бўлган ва ўзгарувчан токни тўғрилаш учун мўлжалланган бир ёки бир нечта электрон асбоб. |
|  |  |
| **Выпрямитель  однополупериодный**  **uz -** бир ярим даврли тўғрилагич  **en** - half-wave rectifier | Устройство, в котором для выпрямления используется один полупериод переменного напряжения.  Тўғрилаш учун ўзгарувчан кучланишнинг битта ярим давридан фойдаланиладиган қурилма. |
| **Выпрямитель трехфазный**  **uz** - уч фазали тўғрилагич  **en** - three-phase rectifier | Устройство для выпрямления трехфазного переменного напряжения.  Уч фазали ўзгарувчан кучланишни тўғрилаш қурилмаси. |
|  |  |
| **выпрямительный столб**  **uz** - тўғрилагич устуни  **en** - rectifier stack | Прибор в виде совокупности полупроводниковых диодов, последовательно соединенных между собой.  Ўзаро кетма-кет уланган яримўтказгичли диодлар тўплами кўринишидаги асбоб. |
|  |  |
| Высокочастотный дроссель  **uz** - юқори частотали  дроссель  **en** - high-frequency choke | Катушка индуктивности, представляющая собой большое индуктивное сопротивление для токов высокой частоты.  Юқори частотали токлар учун катта индуктив қаршиликка эга бўлган индуктив ғалтак. |
|  |  |
| **выходная величина  (тока или напряжения)**  **uz** - чиқиш миқдори  (ток ёки кучланишнинг)  **en** - output quantity | Ток или напряжение на зажимах, рассматриваемых как выход цепи.  Занжирнинг чиқиши сифатида қаралади-ган қисқичлардаги ток ёки кучланиш. |
|  |  |
| **Выходной трансформатор**  **uz** - чиқиш трансформатори  **en** - output transformator | Трансформатор, первичная обмотка которого находится в цепи последней ступени усиления, а вторичная подключается к нагрузке.  Бирламчи ўрами охирги кучайтириш босқичи занжирида бўлган, иккиламчи ўрами эса юкламага уланган трансформатор. |
|  |  |
| **Выходные характеристики транзистора**  **uz -** транзисторнинг чиқиш  характеристикалари  **en** - transistor output characteristic | Графики, выражающие зависимость выходного тока от выходного напряжения транзистора при различных фиксированных напряжениях (или токах) во входной цепи транзистора.  Транзистор кириш занжиридаги турли хил қайд қилинган кучланишлар (ёки токлар) чиқиш токининг чиқиш кучланишига боғлиқлигини кўрсатувчи графиклар. |

| **Г** | |
| --- | --- |
| **гальваническая связь**  **uz** - гальваник боғланиш  **en** - galvanic coupling | Связь электрических цепей посредством электрического поля в проводящей среде.  Электр занжирларининг электр майдони орқали ўтказувчи муҳитда боғланиши. |
|  |  |
| **Гальванический элемент**  **uz** - гальваник элемент  **en** - galvanic cell | Источник электрического тока, в котором вследствие электрохимической реакции выделяется непосредственно электрическая энергия. Состоит из отрицательных и положительных электродов, погруженных в жидкий или пастообразный раствор электролита. Во всех гальванических элементах вещество электродов и электролита расходуется при химических реакциях и гальванический элемент истощается. Вновь зарядить его невозможно.    Электр токининг манбаи бўлиб, унда электрокимёвий реакция натижасида бевосита электр энергияси ажралади. Суюқ ёки хамирсимон электролит эритмасига туширилган мусбат ва манфий электродлардан иборат. Барча гальваник элементларда электродлар ва электролит моддалар кимёвий реакцияга сарфланади ва емирилиб ишдан чиқади. Уни қайта зарядлаб бўлмайди. |
|  |  |
| Гальваномагнитные  явления  **uz** - гальваномагнит  ҳодисалар  **en** - galvanomagnetic effects | Физические явления, возникающие в проводниках и полупроводниках с электронным механизмом проводимости при одновременном воздействии электрического и магнитного поля.  Электрон ўтказувчанлик механизмига эга бўлган ўтказгичлар ва яримўтказгичларда, электр ва магнит майдонининг бир вақтда таъсир қилиши туфайли юз берадиган физик ҳодисалар. |
|  |  |
| **Гармоники периодических функций**  **uz** - даврий функциялар гармоникаси  **en** - harmonical functions  harmonics | В соответствии с рядом Фурье любую периодическую несинусоидальную функ-цию можно представить в виде постоянной слагающей и синусоидальных слагающих. При этом синусоидальные слагающие называются гармониками периодических несинусоидальных функций.  Фурье қаторига мувофиқ, исталган даврий синусоидал бўлмаган функцияни доимий қўшилувчи ва синусоидал қўшилувчилар кўринишида тасаввур қилиш мумкин. Бунда синусоидал қўшилувчилар даврий синусоидал бўлмаган функцияларнинг гармоникалари деб номланади. |
|  |  |
| **генератор независимого  возбуждения**  **uz** - мустақил қўзғатиш  генератори  **en** - separately excited  generator | Генератор с обмоткой возбуждения, питающийся от источника постоянного тока.  Қўзғатиш ўрами ўзгармас ток манбаидан таъминланувчи генератор. |
|  |  |
| **Генератор опорных  сигналов**  **uz** - таянч сигналлар  генератори  **en** - reference generator | В системах управления преобразователями генератора опорных сигналов считаются генераторы одно или двухполярных пилообразных или треугольных напряжений. Для получения таких сигналов предпочтение отдается способу, основанному на заряде и разряде конденсаторов.  Бошқариш тизимларида, бир ёки икки қутбли аррасимон ёки учбурчак кучланишлар генераторлари ўзгартиргичлари таянч сигналлар генератори бўлиб ҳисобланади. Бундай сигналларни олиш учун конденсаторларни зарядлаш ва заряддан чиқаришга асосланган усулдан фойдаланиш афзалроқ. |
|  |  |
| **Генератор электрический**  uz - электр генератор  en - electric generator | Электрическая машина, преобразующая механическую энергию в электрическую.  Механик энергияни электр энергиясига айлантирадиган электр машина. |
|  |  |
| **Генератор электро-машинный**  **uz -** электромашина  генератори  **en** - electric generator | Машина, превращающая механическую энергию в энергию электрического тока.  Механик энергияни электр токи энергиясига айлантирувчи машина. |
|  |  |
| **Геометрическая нейтраль  (в электрических машинах)**  **uz** - геометрик нейтрал (электр машиналарида)  **en** - normal neutral plane | Плоскость, перпендикулярная оси полюсов, проходящая через ось якоря (на равном расстоянии от полюсов).  Якорь ўқи орқали (қутблардан тенг масофада) ўтувчи ҳамда қутблар ўқига перпендикуляр текислик. |
|  |  |
| **Гибридная интегральная  схема**  **uz** - гибрид интеграл схема  **en** - hybrid microcircuit | Интегральная схема, в которой наряду с полупроводниковыми элементами и другими электрокомпонентами, неразъемно связанными на поверхности или в объеме подложки, используются навесные микроминиатюрные элементы (транзисторы, полупроводниковые диоды, катушки индуктивности и др.).  Таглик сиртида ёки ҳажмида ажралмас боғланган яримўтказгичли элементлар ва бошқа электр ташкил этувчилар билан бир қаторда, осма кичик элементлардан (транзисторлар, яримўтказгичли диодлар, индуктив ғалтак ва б.лар) фойдаланиладиган интеграл схема. |
|  |  |
| **Гидроэлектрическая  станция**  uz - гидроэлектр станцияси  en - [hydroelectric  power station](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=578938_1_2) | Комплекс гидротехнических сооружений и оборудования для преобразования потенциальной энергии водотока, падающего на лопасти гидротурбины, в электрическую энергию.  Гидротурбина парракларига тушаётган сув оқими потенциал энергиясини электр энергиясига ўзгартириш учун мўлжаллан-ган гидротехник иншоотлар ва ускуналар комплекси. |
|  |  |
| Гистерезис  **uz** - гистерезис  **en** - hysteresis | Характеристика, показывающая отставание изменения магнитной индукции от изменения напряженности внешнего намагничивающего поля. Объясняется необратимыми изменениями в ферромагнетиках при намагничивании и размагничивании. Причинами магнитного гистерезиса являются необратимые процессы смещения границ между областями самопроизвольной намагниченности и вращения этих областей.  Магнит индукцияси ўзгаришининг ташқи магнитловчи майдон кучланганлигидан орқада қолиши. Ферромагнетикларда магнитланиш ва магнитсизланиш жараёнларидаги қайтариб бўлмайдиган ўзгаришлар билан тушунтирилади. Магнит гистерезиснинг сабаби бўлиб, ўз-ўзидан магнитланиш доираси чегараларининг силжишидаги қайтариб бўлмайдиган жараёнлар ва бу доиранинг айланиши ҳисобланади. |
|  |  |
| **Главное плечо полупроводникового преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли ўзгар-тиргичнинг асосий елкаси  **en** - semiconductor converter principal arm | Плечо полупроводникового преобразователя, участвующее в передаче большей части энергии от одной стороны полупроводникового преобразователя к другой.  Энергиянинг катта қисмини яримўтказгичли ўзгартиргичнинг бир томонидан бошқа томонига узатишда иштирок этадиган яримўтказгичли ўзгартиргич елкаси. |
| **градиент напряжения**  **uz** - кучланиш градиенти  **en** - voltage stress | Изменение напряжения на единицу расстояния в проводящей среде, возникающее в результате сопротивления проводника или утечки тока из проводника по его длине и объему.  Ўтказгич қаршилиги ёки ўтказгичдан, унинг узунлиги ва ҳажми бўйича ток йўқотиш натижасида келиб чиқадиган ўтказиш муҳитида кучланишнинг масофа бирлигига ўзгариши. |
|  |  |
| **Гранично-непрерывный  ток полупроводникового преобразователя**  **uz** -яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг чегара- вий узлуксиз токи  **en** - semiconductor converter edge constant current | Среднее значение постоянного тока в схеме полупроводникового преобразователя, при достижении которого постоянный ток начинает прерыватся.  Яримўтказгичли ўзгартиргич схемасидаги ўзгармас токнинг, унга эришилганда ўзгармас ток узилишни бошлайдиган, ўртача қиймати. |

| **Д** | |
| --- | --- |
| Двуханодные стабилитроны  **uz** - икки анодли стабилитронлар  **en** - double-anode stabilitrons | Стабилитроны, предназначенные для применения в схемах стабилизации напряжения разной полярности для защиты различных элементов электрических цепей от перенапряжений обеих полярностей.  Турли қутбли кучланишни стабиллаш схемаларида, электр занжирининг элементларини иккала қутбликка эга ўта кучланишлардан ҳимоя қилиш учун қўлланиладиган стабилитронлар. |
| **двухзвенный полупровод-никовый преобразователь  переменного тока**  **uz** - ўзгарувчан токнинг икки звеноли яримўтказгичли ўзгартиргичи  **en** - double-hinged semiconductor converter of alternating currant | Полупроводниковый преобразователь переменного тока с промежуточным звеном постоянного тока, осуществляющий сначала выпрямление переменного тока, а затем инвертирование постоянного тока.  Ўзгарувчан токнинг аввал ўзгарувчан токни тўғрилайдиган, кейин эса ўзгармас токни инверторлайдиган, ўзгармас токнинг оралиқ звеноли яримўтказгичли ўзгартиргичи. |
| **двухзвенный полупроводниковый преобразователь  постоянного напряжения**  **uz** - икки звеноли яримўтказгичли ўзгармас кучланишнинг ўзгартиргичи  **en -** double-hinged semiconductor converter of constant voltage | Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения с промежуточным звеном переменного тока, осуществляющий сначала инвертирование постоянного тока, а затем выпрямление переменного тока.  Ўзгармас кучланишнинг аввал ўзгармас токни инверторлайдиган, кейин ўзгарувчан токни тўғрилайдиган ўзгарувчан токнинг оралиқ звеноли яримўтказгичли ўзгартиргичи. |
| **двухзвенный полупровод-никовый преобразователь частоты**  **uz** - икки звеноли яримўтказгичли частота ўзгартиргич  **en** - double-hinged frequency converter | Полупроводниковый преобразователь частоты с двухкратным преобразованием электроэнергии.  Электр энергиясини икки карра ўзгартирувчи частотанинг яримўтказгичли ўзгартиргичи |
| **двухполупериодная схема полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг икки  ярим даврли схемаси  **en** - full-wave circuit of  semiconductor converter | Схема полупроводникового преобразователя, в которой преобразуются оба полупериода переменного напряжения.  Ўзгарувчан кучланишнинг иккала ярим даври ўзгартириладиган яримўтказгичли ўзгартиргич схемаси. |
| **двухтактный (реверсивный) магнитный усилитель**  **uz** - икки тактли (реверсив) магнит кучайтиргич  **en** - push-pull (reversible)  magnetic amplifier | Магнитный усилитель, у которого при изменении полярности сигнала управления изменяется полярность (фаза) выходного напряжения (тока).  Бошқариш сигналининг қутблилиги ўзгариши билан, чиқиш кучланиши (ток)нинг қутблилиги (фазаси) ҳам ўзгарадиган магнит кучайтиргич. |
| **действующее значение  (тока, напряжения)**  **uz** - таъсир этувчи қиймат (токнинг, кучланишнинг)  **en** - root-mean-square value  (current, voltage) | Термин, применяемый при расчете цепей переменного тока. Действующее значение переменного тока равно значению эквивалентного постоянного тока, который, проходя через одно и то же сопротивление, выделяет за период одинаковое количество тепла.  Ўзгарувчан ток занжирларини ҳисоблашда ишлатиладиган атама. Ўзгарувчан токнинг таъсир этувчи қиймати бир хил қаршилик орқали ўтганда бир давр ичида ўзгармас токнинг эквивалент (тенг кучли) қийматига тенг миқдорда иссиқлик ажратади. |
| **Делитель напряжения**  **uz** - кучланишни тақсимлагич  **en** - voltage divisor | Цепь из нескольких сопротивлений, служащая для того, чтобы разделить подводимое напряжение на части.  Бир нечта қаршиликлардан ташкил топган, берилган кучланишни қисмларга бўлиш учун хизмат қиладиган занжир. |
|  |  |
| **Дизельная электростанция (ДЭС)**  uz - дизель электростанцияси  en - diesel power station | Энергетическая установка, оборудованная одним или несколькими генераторами электрического тока, которые приводятся во вращение дизельными двигателями. ДЭС применяются в качестве постоянного или резервного источника электропитания на объектах, где нет надежного, качественного электроснабжения от стационарных линий электропередач.  Дизель двигателлар ёрдамида айлантириладиган битта ёки бир нечта электр токи генераторлари билан жиҳозланган энергетик қурилма. Дизель электр станциялари стационар электр узатиш линияларидан ишончли, сифатли электр таъминотини амалга ошириш мумкин бўлмаган объектларда ўзгармас ёки резерв электр таъминот манбаи сифатида қўлланилади. |
|  |  |
| **диодный тиристор  (динистор)**  **uz** - диодли тиристор  (динистор)  **en** - diode thyristor (dynistor) | Тиристор, имеющий два вывода и переходящий из закрытого состояния в открытое при достижении некоторого граничного напряжения между анодом и катодом  Иккита чиқиш учи бўлган ва анод билан катод ўртасида қандайдир оралиқ кучланиш юзага келганда ёпиқ ҳолатдан очиқ ҳолатга ўтувчи тиристор. |
| **Дистанционное питание  по схеме «провод-провод»**  **uz** - «сим-сим» схемаси  бўйича масофадан  таъминлаш  **en** - distant feed on scheme  wire-wire | Дистанционное питание необслуживаемых усилительных пунктов по схеме «провод-провод», это питание оборудования связи, которое осуществляется с использованием для прямого и обратного провода центральных жил коаксиальных пар одного дуплескного канала системы передачи.  «Сим-сим» схемаси бўйича хизмат кўрсатилмайдиган кучайтириш пунктларини масофадан таъминлаш ― алоқа ускуналарининг таъминоти бўлиб, бунда у тўғри ва тескари сим учун узатиш тизими битта дуплекс каналининг коаксиал жуфтлари марказий симларидан фойдаланиб амалга оширилади. |
| **Дистанционное питание  по схеме «провод-земля»**  **uz** - «сим-ер» схемаси бўйича масофадан таъминлаш  **en** - distant feed on scheme  wire-ground | Дистанционое питание необслуживаемх усилительных пунктов по схеме «провод- земля» это питание оборудования связи, которое осуществляется по одному из проводов аппаратуры связи, а для создания обратного провода цепи дистанционного питания организуется заземление.  Хизмат кўрсатилмайдиган кучайтириш пунктларининг «сим-ер» схемаси бўйича масофадан таъминлаш, бу алоқа ускуналари таъминоти бўлиб, бунда у алоқа аппаратуралари симларидан бири бўйича амалга оширилади, масофадан таъминлаш занжирларининг тескари симларини ҳосил қилиш учун эса, ерга улаш ташкил қилинади. |
| **дифференциальный  коэффициент стабилизации напряжения**  **uz** - дифференциал  кучланишни стабиллаш  коэффициенти  **en** - voltage differential  stabilization factor | Отношение приращений напряжения на входе стабилизатора к вызванному им приращению напряжения на выходе стабилизатора.  Стабилизатор киришидаги кучланиш ортишининг стабилизатор чиқишидаги улар томонидан келтириб чиқарилган кучланиш орттирмасига нисбати. |
| **Диффузионная емкость**  **uz** - диффузион сиғим  **en** - diffusion capacitance | Электрическая емкость полупроводникового диода или другого полупроводникового прибора, содержащего *p–n–*переход, обусловленная накоплением в толще полупроводника (по обе стороны *p–n* перехода) основных и неосновных носителей.  Яримўтказгичли диод ёки бошқа *p−n* ўтишга эга бўлган яримўтказгичли асбобдан яримўтказгичли қатламида асосий ва асосий бўлмаган ташувчиларнинг (*p–n* ўтишнинг иккала томонида) тўпланишига асосланган электр сиғими. |
| **Диффузия носителей заряда (в полупроводниках)**  **uz** - заряд ташувчилар диффузияси (яримўтказгичларда)  **en** - charge-carrier diffusion | Движение электронов или дырок из области их высокой концентрации в область низкой концентрации, при отсутствии влияния на них электрического поля.  Электронлар ёки ковакларнинг концентрацияси юқори бўлган соҳадан концентрацияси кам бўлган соҳага, уларга электр майдон таъсири мавжуд бўлмагандаги ҳаракати. |
| **Диэлектрики (твердотельные**)  **uz** - диэлектриклар  (қаттиқ жисмли)  **en** - dielectrics (solid) | Тела, не проводящие электрический ток.  Электр токини ўтказмайдиган жисмлар. |
| **Диэлектрическая  проницаемость**  **uz** - диэлектрик  сингдирувчанлик  **en** - dielectric capacitivity | Одна из важнейших характеристик диэлектриков. Относительная диэлектрическая проницаемость показывает, во сколько раз в данной среде сила взаимодействия между зарядами уменьшается по сравнению с вакуумом.  Диэлектрикларнинг муҳим характеристикаларидан бири. Нисбий диэлектрик сингдирувчанлик, берилган муҳитда зарядлар орасидаги ўзаро таъсир кучи вакуумдагига қараганда неча марта камайишини кўрсатади. |
| Диэлектрические потери  **uz** - диэлектрик йўқотишлар  **en** - dielectric loss | Потери энергии при переменной диэлектрической поляризации.  Ўзгарувчан диэлектрик қутбланишда энергия йўқотишлари. |
| **Длинная линия**  **uz** - узун линия  **en** - long-distance line | Линия, физическая длина которой соизмерима с длиной волны. При достаточно высоких частотах практически любая протяженная электрическая цепь становится «длинной» по отношению к длине волны.  Физик узунлиги тўлқин узунлиги билан ўлчовдош линия. Етарли даражада юқори бўлган частоталарда исталган узунликдаги электр занжири тўлқин узунлигига нисбатан «узун» га айланади. |
| **Добротность катушки**  **индуктивности**  **uz** - индуктивлик  ғалтагининг асллиги  **en** - coil magnification factor | Отношение индуктивного сопротивления катушки к ее активному сопротивлению, т.е. Q=ωL/R, где ω – угловая частота питающего катушку тока; L – индуктивность катушки; R – ее активное сопротивление.    Ғалтак индуктив қаршилигининг, ғалтакнинг актив қаршилигига нисбати, яъни Q=ωL/R, бу ерда ω – ғалтакни таъминловчи токнинг бурчак частотаси; L – ғалтакнинг индуктивлиги; R – ғалтакнинг актив қаршилиги. |
| Добротность конденсатора  **uz** - конденсаторнинг асллиги  **en** - capacitor constant | Отношение емкостного сопротивления конденсатора к его последовательному эквивалентному активному сопротивлению, т.е. Q=1/(RωС), где R – последовательное эквивалентное активное сопротивление конденсатора.  Конденсатор сиғим қаршилигининг, унинг кетма-кет эквивалент актив қаршилигига нисбати, яъни Q=1/(RωС), бу ерда R –конденсаторнинг кетма-кет эквивалент актив қаршилиги. |
| Добротность контура  **uz** - контурнинг асллиги  en - tuned-circuit Q-factor | Количественная характеристика резонансных свойств колебательного контура, показывающая, во сколько раз напряжение на катушке последовательного контура при резонансе больше действующей на контур ЭДС. Добротность контура  где R, L и C – соответственно активное сопротивление, индуктивность и емкость контура.  Тебраниш контури резонанс хусусиятларининг миқдорий характеристикаси бўлиб, резонанс ҳолатида кетма-кет уланган контур ғалтагидаги кучланишнинг контурга таъсир қилувчи ЭЮК га нисбатан неча марта катталигини кўрсатади. Контурнинг асллиги  бу ерда R, L ва C – мос равишда контурнинг актив қаршилиги, индуктивлиги ва сиғими. |
| Дырочный полупроводник  **uz** - ковакли яримўтказгич  **en** - hole semiconductor | Примесный полупроводник, в котором преобладающими носителями являются дырки.  Устувор заряд ташувчилари коваклар бўлиб ҳисобланадиган аралашмали яримўтказгич. |

| **Е** | |
| --- | --- |
| **емкостная связь**  **uz -** сиғим боғланиш  **en** - capacitive coupling | Связь электрических цепей посредством электрического поля в диэлектрике.  Электр занжирларининг диэлектрикда электр майдони орқали боғланиши. |
| **емкостное сопротивление**  **uz** - сиғим қаршилик  **en** - condensance | Абсолютное значение реактивного со­противления, обусловленного емкостью цепи, равное величине, обратной произведению этой емкости и угловой частоты.  Сиғим ва бурчак частотаси кўпайтмасининг тескари қийматига тенг бўлган, занжир сиғимига боғлиқ реактив қаршиликнинг абсолют қиймати. |
| **Емкость аккумулятора**  **uz** - аккумулятор сиғими  **en** - storage-battery capacity | Количество электричества, выраженное в ампер-часах, которое можно получить от заряженного аккумулятора при его разряде до определенного конечного напряжения.  Ампер-соатларда ифодаланган электр миқдори, уни зарядланган аккумулятордан маълум чекланган кучланишгача зарядсизланиши орқали олиш мумкин. |
| **Емкость гальванического элемента**  **uz** - гальваник элемент сиғими  **en** - primary cell capacity | Количество электричества, которое может отдать при разряде гальванический элемент. Величина емкости равна произведению тока, который дает элемент на время его разряда до некоторого минимального допустимого напряжения.  Зарядсизланишда гальваник элемент бера оладиган электр миқдори. Сиғим миқдори, йўл қўйилиши мумкин бўлган минимал кучланишгача зарядсизланиш вақтида элемент берадиган токнинг кўпайтмасига тенг. |

| **З** | |
| --- | --- |
| **зависимый источник тока**  **uz -** боғлиқ ток манбаи  **en -** related current supply | Источник, в котором ток зависит от напряжения или тока в некотором участке цепи.  Занжирнинг баъзи бир қисмидаги ток ёки кучланишга боғлиқ бўлган ток манбаи. |
| **зависимый источник  электродвижущей силы**  **uz -** боғлиқ электр юритувчи куч манбаи  **en -** related voltage source | Источник электродвижущей силы, в котором электродвижущая сила зависит от тока или напряжения в некотором участке цепи.  Электр юритувчи куч манбаи, унда электр юритувчи куч занжирнинг баъзи бир қисмидаги ток ёки кучланишга боғлиқ. |
| **заземление**  **uz -** ерга улаш (заминлаш)  **en -** connection to ground | Проводник (или несколько проводников), помещенный в земле или на поверхности земли, с целью установления электросвязи между электрооборудованием и землей.  Электр ускуна ва ер орасида электр боғланишни ўрнатиш мақсадида ерга ёки ер сиртида жойлаштирилган ўтказгич (ёки бир нечта ўтказгич). |
| Заряд электрона  **uz -** электрон заряди  **en -** electron charge | Универсальная физическая постоянная, равная величине (4,80294±0,00008)**∙**10-10 ед. СГСЭ.  СГСЭ бирликларида (4,80294±0,00008)**∙**10-10 катталикка тенг универсал физик доимий. |

|  |  |
| --- | --- |
| **И** | |
| **идеальный источник  электродвижущей силы**  **uz** - идеал электр юритувчи куч манбаи  **en** - related voltage source | Источник электродвижущей силы, внутреннее электрическое сопротивление которого равно нулю.  Ички электр қаршилиги нолга тенг бўлган электр юритувчи куч манбаи. |
| **идеальный источник тока**  **uz** - идеал ток манбаи  **en** - ideal current supply | Источник тока, внутренняя проводимость которого равно нулю.  Ички ўтказувчанлиги нолга тенг бўлган ток манбаи. |
| **Избыточные носители  заряда (в полупроводниках)**  **uz** - oртиқча заряд ташувчилар (яримўтказгичларда)  **en** - excess carrier  (in semiconductors) | Электроны и дырки, концентрация которых превышает равновесную.  Концентрацияси мувозанатдагидан ортиқ бўлган электронлар ва коваклар. |
| **измерительный  трансформатор**  **uz** - ўлчаш трансформатори  **en** - measuring transformer | Устройство, служащее для расширения пределов измерений электроизмерительных приборов в электрических цепях переменного тока.  Ўзгарувчан ток электр занжирларида электр ўлчов асбобларининг ўлчаш чегарасини кенгайтириш учун хизмат қиладиган қурилма. |
| **импульс электрического  тока**  **uz** - электр токининг  импульси  **en** - electric current impulse | Электрический ток, длящийся малый интервал времени относительно рассматриваемого промежутка времени.  *Примечание – Аналогично определяются импульсы напряжения, эдс магнитодвижущей силы, магнитного потока и т.д.*  Кўрилаётган вақт оралиғига нисбатан кам вақт давом этувчи электр токи.  *Изоҳ – Кучланиш импульслари, магнит юритувчи куч, магнит оқимининг ЭЮК ва ҳ.к. ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **импульсная электрическая проводимость**  **uz** - импульсли электр  ўтказувчанлик  **en** - impulse electric  conductivity | Величина, равная обобщенной производной по времени от переходной проводимости.  Ўтувчи ўтказувчанликдан вақт бўйича умумлаштирилган ҳосилага тенг катталик. |
| **Импульсное управление  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгар-тиргичнинг импульсли бошқарилиши  **en** - semiconductor converter pulse control | Метод управления режимом работы полупроводникового преобразователя путем изменения моментов начала и конца повторящихся интервалов открытого состояния главного плеча полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг иш режимини яримўтказгичли ўзгартиргич асосий елкалари очиқ ҳолати такрорланувчи интервалларининг боши ва охиридаги моментларни ўзгартириш йўли билан бош-қариш методи. |
| **импульсное электрическое сопротивление**  **uz** - импульсли электр  қаршилик  **en** - impulse electrical resistance | Величина, равная обобщенной производной по времени от переходного сопротивления.  Ўтиш қаршилигидан вақт бўйича умумлаштирилган ҳосилага тенг катталик. |
| **Импульсные диоды**  **uz** - импульсли диодлар  **en** - impulse diodes | Разновидность полупроводниковых диодов, имеющих малую длительность переходных процессов и предназначенных для работы в быстродействующих импульсных схемах.  Ўтиш жараёнларининг жуда кичик давомийлигига эга бўлган ва тезкор импульсли схемаларда ишлаш учун мўлжалланган яримўтказгичли диодларнинг бир тури. |
| **Импульсный трансформатор**  **uz** - импульсли трансформатор  **en** - impulse transformer | Трансформатор с ферромагнитным сердечником, предназначенный для передачи импульсов длительностью от долей до десятков микросекунд.  Бир неча улушдан ўнлаб микросекундгача давомийликдаги импульсларни узатиш учун мўлжалланган ферромагнит ўзакли трансформатор. |
| Импульсный усилитель  **uz** - импульс кучайтиргич  **en** - pulse amplifier | Устройство, предназначенное для усиления импульсов напряжения или тока.  Кучланиш ёки ток импульсларини кучайтирувчи қурилма. |
| Инвертирование  **uz** - инверторлаш  **en -** inversion | 1. Процесс преобразования энергии постоянного тока, в энергию переменного тока. 2. Процесс изменения фазы входного сигнала в усилителях сигналов на 1800.  1. Ўзгармас ток энергиясини ўзгарувчан ток энергиясига айлантириш жараёни. 2. Сигнал кучайтиргичларда кириш сигнали фазасини 1800 га ўзгартириш жараёни. |
| **инвертор**  **uz** - инвертор  **en** - inverter | 1. Преобразователи, преобразующие энергию постоянного тока в энергию переменного тока. 2. В цифровой технике – электронное устройство выполняющие функцию отрицания «НЕ».  1. Ўзгармас ток энергиясини ўзгарувчан ток энергиясига айлантирувчи ўзгартиргичлар. 2. Рақамли техникада «ЙЎҚ» инкор функциясини бажарувчи электрон қурилма. |
| Инверторы многоячейковые  **uz** - кўп ячейкали  инверторлар  **en** - multicellular inverter | Инверторы, разделенные на отдельные ячейки в целях построения модульного и унифицированного ряда инверторов для многозвенного регулирования и резервирования энергии ответственных потребителей.  Масъул истеъмолчиларнинг энергиясини кўп звеноли ростлаш ва резервлаш учун инверторларнинг модулли ва бир хиллаштирилган қаторини тузиш мақсадида алоҳида ячейкаларга ажратилган инверторлар. |
| **Инверторы с геометрическим суммированием**  **uz** - геометрик жамловчи  инверторлар  **en** - geometrical summing inverter | Система из двух или более инверторов, напряжение которых в целях улучшения качества или других показателей суммируются на промежуточном устройстве и далее передаются в нагрузку. Промежуточным устройством может быть трансформатор. Иногда суммирование осуществляется непосредственно на нагрузке. Геометрическое суммирование может быть реализовано как в однофазных, так и в трехфазных инверторах.  Кучланиши сифат ёки бошқа кўрсаткичларни яхшилаш мақсадида оралиқ қурилмада жамланадиган ва кейинроқ юкламага узатиладиган икки ёки ундан кўп инверторлардан иборат тизим. Трансформатор оралиқ қурилма бўлиши мумкин. Айрим ҳолларда жамлаш бевосита юкламада амалга оширилади. Геометрик жамлаш, бир фазали инверторлардаги каби, уч фазали инверторларда ҳам амалга оширилиши мумкин. |
| **Инверторы с переключением секций источника питания**  **uz** - таъминот манбаи секцияси алмашлаб уланадиган инверторлар  **en** - power supply unit changing inverter | Инверторы, формирующие ступенчатые напряжения путем разделения источника питания на секции, напряжения каждой из которых выбраны в определенном соотношении с напряжением другой секции. Такой источник выполняется в виде соединенных секций аккумуляторных батарей. Переключение секций осуществляется с помощью дополнительных транзисторов (тиристоров).  Босқичли кучланишни таъминот манбаини секцияларга ажратиш йўли билан ҳосил қиладиган инверторлар, уларнинг ҳар биридаги кучланиш бошқа секция кучланиши билан маълум нисбатда танланган. Бундай манба аккумулятор батареяларини бирлаштирган секциялар кўринишида бажарилади. Секцияларни қайта улаш қўшимча транзисторлар (тиристорлар) ёрдамида амалга оширилади. |
| Инверторы транзисторные  **uz** - транзисторли инверторлар  **en** - transistor chopper | Однофазные, трехфазные инверторы, в качестве ключевых элементов в которых используются транзисторы.  Асосий элементлар сифатида транзисторлардан фойдаланиладиган бир фазали, уч фазали инверторлар. |
| **Индуктивная катушка**  **uz** - индуктив ғалтак  **en** - reactance coil | Элемент электрической цепи, предназна-ченный для использования его индуктивности.  Электр занжирининг унинг индуктивлигидан фойдаланиш учун мўлжалланган элементи. |
| **Индуктивная связь**  **uz** - индуктив боғланиш  **en** - inductance coupling | Связь электрических цепей посредством магнитного поля.  Электр занжирларининг магнит майдони орқали боғланиши. |
| **Индуктивное сопротивление**  **uz** - индуктив қаршилик  **en** - inductive reactance | Реактивное сопротивление, обусловленное индуктивностью цепи и равное произведению индуктивности и угловой частоты.  Занжир индуктивлигига боғлиқ ҳамда индуктивлик ва бурчак частотасининг кўпайтмасига тенг бўлган реактив қаршилик. |
| **Индуктивность  (коэффициент самоиндукции)**  **uz** - индуктивлик  (ўзиндукция коэффициенти)  **en** - inductivity (self-inductance) | Количественная характеристика явлений самоиндукции. Ток в какой-либо цепи, например, катушке, создает магнитный поток, который пропорционален току:  *Ф = L·I*,  где L – индуктивность катушки.  Ўзиндукция ҳодисасининг миқдор характеристикаси. Қандайдир занжирдаги ток, масалан ғалтакдаги токка мутаносиб бўлган магнит оқимини ҳосил қилади:  *Ф = L*·*I,*  бу ерда *L* – ғалтак индуктивлиги. |
| **Индуктивность рассеяния  (в трансформаторах)**  **uz** - сочилиш индуктивлиги (трансформаторларда)  **en** - stray inductance | Индуктивность в трансформаторах, вызванная потоком рассеяния каждой из катушек, пронизывающая витки только этой катушки.  Трансформаторлардаги ҳар бир ғалтакдан фақат шу ғалтакнинг ўрамлари оқиб чиқадиган сочилиш оқими билан боғлиқ индуктивлик. |
| Индуктивный фильтр  **uz** - индуктив фильтр  **en** - inductive filter | Электрическая цепь, состоящая из катушки индуктивности или дросселя с индуктивностью Lф и активного сопротивления Rф, Включается последовательно с сопротивлением нагрузки Rн..  Индуктив ғалтак ёки индуктив дроссел Lф ҳамда Rф актив қаршиликдан тузилган электр занжири. У юклама қаршилиги Rю га кетма-кет уланади. |
| Индуктор  **uz** - индуктор  **en** - inductor | Небольшая электрическая машина с постоянными магнитами, дающая высокое напряжение.  Юқори кучланиш берувчи, ўзгармас магнитли унча катта бўлмаган электр машинаси. |
|  |  |
|  |  |
| **Индукционная катушка**  **uz** - индукцион ғалтак  **en** - induction coil | Повышающий трансформатор с большим числом витков вторичной обмотки и прерывателем в первычной цепи, питающийся от источника постоянного тока. Резкие изменения тока в момент разрыва первичной цепи создают на концах вторичной обмотки очень высокое напряжение.  Иккиламчи ўрамининг ўрамлар сони кўп бўлган ва бирламчи занжирда ўзгармас ток манбаидан таъминланувчи узгичли кучайтирувчи трансформатор. Бирламчи занжир узилган пайтдаги токнинг кескин ўзгариши иккиламчи ўрам учларида жуда юқори кучланишни ҳосил қилади. |
| **Интегральные стабили-заторы напряжения**  **uz** - интеграл кучланиш  стабилизаторлари  **en** - integrated constant- voltage unit | Полупроводниковые микросхемы стабилизаторов, конструктивно выполненных на едином корпусе.  Конструктив жиҳатдан ягона корпусда жойлаштирилган стабилизаторларнинг яримўтказгичли микросхемалари. |
|  |  |
| **Интегральные стабилизаторы напряжения гибридные**  **uz** - гибрид интеграл  кучланиш стабилизаторлари  **en** - integrated hybrid  constant-voltage unit | Интегральные стабилизаторы выполняются в виде законченных устройств на бескорпусных микросхемах и полупроводниковых приборах, размещенных на диэлектрической подложке. На подложке размещаются еще дискретные элементы – бескорпусные конденсаторы, переменные резисторы и др., соединенные тонкопленочными проводниками. Интегральные гибридные стабилизаторы напряжения выполняется в виде законченных устройств на фиксированные напряжения.  Интеграл стабилизаторлар диэлектрик тагликка жойлаштирилган корпуссиз микросхемалар ва яримўтказгичли асбобларда бажарилади. Тагликка яна дискрет элементлар – юпқа пленкали ўтказгичлар билан бирлаштирилган корпуссиз конденсаторлар, ўзгарувчан резисторлар ва б. лар ҳам жойлаштирилади. Кучланишнинг гибрид интеграл стабилизаторлари қайд қилинган кучланишлардаги тугалланган қурилмалар кўринишида бажарилади. |
|  |  |
| **Источник бесперебойного электропитания (ИБП)**  uz - узлуксиз электр таъминот манбаи  en - uninterrupted power source | Автоматическое устройство, обеспечивающее питание нагрузки за счёт энергии аккумуляторных батарей при пропадании сетевого напряжения или выхода его параметров (напряжение, частота) за допустимые пределы. Кроме этого, в зависимости от схемы построения, ИБП корректирует параметры электропитания. Различают три вида ИБП: резервный (off-line), интерактивный (line-interactive) и он-лайн (on-line).  Тармоқ кучланиши йўқолганда ёки унинг параметрлари (кучланиш, частота) йўл қўйиладиган чегарадан ташқарига чиққан-да, аккумулятор батареяларининг энергияси ҳисобига юклама таъминотини амалга оширадиган автоматик қурилма. Бундан ташқари тузилиш схемасига боғлиқ равишда, узлуксиз электр таъминот манбаи электр таъминот параметрларини тўғри-лайди. Резерв (off-line), интерактив (line-interactive) ва он-лайн (on-line) узлуксиз электр таъминот манбаи ажратилади. |
|  |  |
| **Источник вторичного электропитания**  uz - иккиламчи электр таъминот манбаи  en - secondary power source | Устройство, обеспечивающее вторичным электропитанием отдельные приборы или части радиоэлектронной аппаратуры. Источник вторичного электропитания превращает входную энергию источника энергоснабжения в электроэнергию нужного вида и качества.  Алоҳида асбобларни ёки радиоаппарату-ра қисмларини иккиламчи электр таъминот билан таъминловчи қурилма. Иккиламчи электр таъминот манбаи манбанинг кириш энергиясини зарур тур ва сифатдаги электр энергиясига айлантиради. |
|  |  |
| **Источник питания первичный**  uz - бирламчи таъминот манбаи  en - primary power source | Устройство, преобразующее неэлектрическую энергию в электрическую.  Электр бўлмаган энергияни электр энергиясига айлантирадиган қурилма. |
|  |  |
| **источник электродвижущей силы**  **uz** - электр юритувчи  куч манбаи  **en** - seatr of EMF | Источник электромагнитной энергии, характеризующийся электродвижущей силой и внутренним электрическим сопротивлением.  Электр юритувчи куч ва ички электр қаршилиги билан тавсифланувчи электр магнит энергиясининг манбаи. |
| **источник тока**  **uz** - ток манбаи  **en** - current source | Источник электромагнитной энергии, характеризующийся током в нем и внутренней проводимостью.  Электромагнит энергиянинг, ундан ўтувчи ток ва ички ўтказувчанлик билан тавсифланувчи манбаи. |
| **источник  электрической** **энергии**  **uz** - электр энергия манбаи  **en** - source of electric energy | Электротехническое изделие (устройство), преобразующее различные виды энергии в электрическую энергию.  Энергиянинг турли кўринишларини электр энергиясига ўзгартирувчи электротехник буюм (қурилма). |

| **К** | |
| --- | --- |
| **Каскадное соединение**  **четырехполюсников**  **uz -** тўртқутбликнинг каскадли уланиши  **en** - source of electric energy | Соединение четырехполюсников, при котором входные зажимы каждого последующего четырехполюсника присоединяются к выходным зажимам предыдущего четырехполюсника.  Тўртқутбликнинг уланиши, унда ҳар бир кейинги тўртқутбликнинг кириш қисқичлари кейинги тўртқутбликнинг чиқиш қисқичларига уланади. |
| **катушка обмотки электротехнического изделия (устройства**)  **uz** - электротехника буюми (қурилмаси) ўрамининг  ғалтаги **en** - spool of electrotechnical product (assembly) | Обмотка электротехнического изделия (устройства) или ее часть в виде отдельной конструктивной единицы.  Электротехника буюми (қурилмаси) ўрами ёки унинг алоҳида конструктив бирлик шаклидаги қисми. |
|  |  |
| **Качество электроэнергии**  uz - электр энергия сифати  en - power quality | Совокупность свойств энергии электричес-кого тока, определяющих режим работы электроприёмников (электродвигателей, нагревательных установок, осветительных приборов, радиоэлектронных устройств и др.).  Электр токи энергиясининг, электр қабул қилгичлар (электр двигателлар, иситиш қурилмалари, ёритиш асбоблари, радио-электрон қурилмалар ва ш.к.) ишлаш режимини белгиловчи хоссаларининг йиғиндиси. |
|  |  |
| **колебательная составляющая свободного тока**  **uz** - эркин токнинг тебранма ташкил этувчиси  **en** - free current oscillating term | Составляющая свободного электрического тока, совершающая колебания с переменой знака.  Эркин электр токининг ўзгарувчан ишора билан тебранишларни ташкил этувчиси. |
| **колебательный контур**  **uz** - тебраниш контури  **en** - **oscillating loop** | Электрическая цепь, в которой может возникать колебательная составляющая свободного тока.  Эркин токнинг тебранма ташкил этувчиси пайдо бўлиши мумкин бўлган электр занжири. |
| **Коммутационный процесс**  **uz** - коммутацион жараён  **en** - switching process | В выпрямительных и инверторных схемах процесс перехода тока нагрузки с одного вентиля на другой.  Тўғриловчи ва инверторли схемаларда юклама токининг бир вентилдан бошқасига ўтиш жараёни. |
| **Коммутационный узел**  **uz** - коммутация узели  **en** - switching node | Схемы соединения элементов, непосредственно участвующих в запирании тиристора преобразователя (силового тиристора), а также предназначенные для решения ряда вспомогательных задач.  Ўзгартиргич тиристорини (катта кучланишли тиристор) ёпишда бевосита иштирок этувчи, шунингдек, қатор ёрдамчи вазифаларни ҳал қилиш учун мўлжалланган элементларнинг уланиш схемаси. |
| **Коммутация тиристоров  естественная**  **uz** - тиристорларнинг табиий коммутацияси  **en** - natural thyristor switching | Процесс запирания тиристоров под действием питающей сети переменного тока.  Ўзгарувчан токнинг таъминот тармоғи таъсирида тиристорларни ёпиш жараёни. |
| **Коммутация в электрических машинах постоянного тока**  **uz** - ўзгармас ток электр  машиналаридаги коммутация  **en** - DC current machines switching | Процесс переключения секций машины постоянного тока, поочередно переходящий из одной параллельной ветви в другую, и совокупность явлений, сопровождающих этот процесс.  Ўзгармас ток машинаси қисмларини бир параллел тармоқдан иккинчисига ўтувчи алмашлаб улаш жараёни ҳамда бу жараёнда кечадиган ҳодисалар жами. |
| **Коммутация тиристоров групповая**  **uz** - тиристорларнинг гуруҳли коммутацияси  **en** - thyristors group switching | Способ коммутации тиристоров в преобразовательных схемах, когда узел коммутации осуществляет коммутацию группы (анодную, катодную) тиристоров.  Ўзгартиргич схемаларда тиристорларни коммутациялаш усули, коммутация узели тиристорлар гуруҳининг (анодли, катодли) коммутациясини амалга оширади, |
| **Коммутация тиристоров двухступенчатая**  **uz** - тиристорларнинг икки босқичли коммутацияси  **en** - thyristors double-stage switching | Способ коммутации тиристоров в преобразовательных схемах, когда перед включением очередного силового тиристора осуществляется энергообмен в узлах коммутации, приводящий к полному запиранию работающего силового тиристора.  Ўзгартиргич схемаларда тиристорларни коммутациялаш усули, бунда навбатдаги катта кучланишли тиристорни улашдан олдин, ишлаётган катта кучланишли тиристорни тўлиқ ёпишга олиб келадиган коммутация узелларида энергия алмашуви амалга оширилади. |
| **Коммутация тиристоров  искусственная**  **(принудительная)**  **uz** - тиристорларнинг сунъий (мажбурий) коммутацияси  **en** - thyristors manufactured switching (constrained) | Процесс запирания тиристоров путем подачи на прибор импульса напряжения отрицательной полярности с исполь-зованием предварительно заряженного конденсатора.  Асбобга, олдиндан зарядланган конденса-тордан фойдаланиб, манфий қутбликка эга кучланиш импульсини узатиш йўли билан тиристорларни ёпиш жараёни. |
| **Коммутация тиристоров  параллельная**  **uz** - тиристорларнинг  параллел коммутацияси  **en** - switching of parallel  thyristors | Способ коммутации тиристоров в преобра-зовательных схемах, когда узел коммутации подключается параллельлно либо к силовому тиристору, либо к нагрузке.  Қайта ўзгартириш схемаларидаги тиристорларни коммутациялаш усули, бунда коммутация узели ё катта кучланишли тиристорга, ёки юкламага параллел уланади. |
| **Коммутация тиристоров  последовательная**  **uz** - тиристорларнинг  кетма-кет коммутацияси  **en** - consistent switching  thyristor | Способ коммутации тиристоров в преобразовательных схемах, когда узел коммутации подключается последовательно с силовым тиристором и нагрузкой. В этих схемах на этапе коммутации нагрузка оказывается отделенной от источника питания и конденсатора закрытым тиристором и не получает от них энергии.  Ўзгартиргич схемалардаги тиристорларни коммутациялаш усули, бунда коммутация узели катта кучланишли тиристор ва юклама билан кетма-кет уланади. Бу схемаларда, коммутациялаш босқичида юклама таъминот манбаи ва ёпиқ тиристорли конденсатордан ажратилган бўлади ва улардан энергия олмайди. |
| **Коммутирующее плечо  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнингкоммута-цияловчи елкаси  **en** - semiconductor converter turnoff arm | Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя, предназначенное для коммутации тока непосредственно от проводящего плеча полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг бевосита ўтказувчи елкасидан бошлаб, токни коммутациялаш учун мўлжалланган яримўтказгичли ўзгартиргичнинг ёрдамчи елкаси. |
| **Компенсатор ёмкостно-тиристорный**  **uz** - сиғим-тиристорли  компенсатор  **en** - reactive thyristor  compensator | Устройство, включаемое к выходу инверторов напряжения или резонансных инверторов, основанное на включении на выходную цепь регулируемой емкости с целью компенсации реактивности индуктивной нагрузки.  Индуктив юклама реактивлигини компенсациялаш мақсадида, ростланувчи сиғимнинг чиқиш занжирига улашга асосланган, кучланиш инверторлари ёки резонансли инверторларнинг чиқишига уланадиган, қурилма. |
| **Компенсатор индуктивно-тиристорный**  **uz** - индуктив тиристорли компенсатор  **en** - inductive thyristor compensator | Устройство, включаемое к выходу инверторов тока основанное на включение в выходную цепь инвертора аналога регулириуемой индуктивности с целью компенсации реактивности конденсатора при изменении тока нагрузки.  Юклама токининг ўзгаришида конденсаторнинг реактивлигини компенсациялаш мақсадида, ростланувчи индуктивлик аналогларини инверторнинг чиқиш занжирига улашга асосланган, ток инверторларининг чиқишига уланадиган қурилма. |
|  |  |
| **Компенсирующие устройства в электрической системе**  uz - электр тизимидаги ком-пенсацияловчи қурилмалар  en - compensating device in electric system | Устройства предназначенные для компенсации реактивных параметров сетей (например, линий электропередачи (ЛЭП) переменного тока) и реактивной мощности, потребляемой нагрузками и элементами электрической системы.  Тармоқнинг (масалан, ўзгарувчан ток электр узатиш линияларининг) реактив параметрларини ва нагрузка ҳамда электр ситема элементлари истеъмол қиладиган реактив қувватни компенсациялаш учун мўлжалланган қурилмалар. |
|  |  |
| **Комплект функциональных узлов вторичного  электропитания**  **uz** - иккиламчи электр таъминот функционал  узелларининг комплекти  **en -** secondary power supply functional nodes kit | Источник вторичного электропитания, состоящий из двух и более функциональных узлов, встраиваемых непосредственно в радиоэлектронную аппаратуру, но не объединенных в единую конструкцию.  Иккита ва ундан кўп функционал узелдан ташкил топган, бевосита радиоэлектрон аппаратурага созланадиган, лекин ягона конструкцияга бирлаштирилмаган иккиламчи электр таъминот манбалари. |
| **Конвертор**  **uz** - конвертор  **en** - converter | От латинского слова conversio – превращение, изменение. В преобразовательной технике этот термин присвоен преобразователям постоянного напряжения (тока) одной величины в постоянное напряжение (ток) другой величины.  Лотинча conversio сўзидан олинган бўлиб, айлантириш деган маънони билдиради. Ўзгартиргичлар техникасида бу атама бир катталикдаги доимий кучланиш (ток)ни бошқа катталикдаги доимий кучланиш (ток)га ўзгартирувчи ўзгартиргичларга берилган. |
| **Контактная разность  потенциалов**  **uz** - контакт потенциаллар фарқи  **en** - contact potential difference | Разность потенциалов, возникающая между двумя разнородными проводниками при их соприкосновении (контакте).  Иккита турли жинсли ўтказгич ўртасида, уларнинг туташиши (контакти) натижасида ҳосил бўладиган потенциаллар фарқи. |
| **контактный выпрямитель**  **uz** - контактли тўғрилагич  **en** - contact rectifier | Электронное устройство, пропускающее ток в одном направлении, свойство которого зависит от контакта между металлом и полупроводником.  Тўғрилаш хусусияти металл билан яримўтказгич ўртасидаги контактга боғлиқ бўлган электр токини фақат бир томонлама ўтказувчи электрон қурилма. |
| **контур электрической цепи**  **uz** - электр занжир контури  **en** - electric circuit | Замкнутый путь, проходимый током по нескольким ветвям.  Электр токининг бир нечта электр занжири тармоқларидан ўтиб ёпиқ йўл ҳосил қиладиган қисми. |
| **короткое замыкание**  **uz** - қисқа туташув  **en** - short-circuit failure | Соединение двух проводов разного потенциала через ничтожно малое сопротивление (обычно через сопротивление самих проводов). Ток короткого замыкания, в десятки и сотни раз превышающий номинальный ток установок, может вызвать механические или тепловые повреждения отдельных ее частей.  Турли потенциалли иккита симнинг жуда кичик қаршилик орқали (кўпинча ўтказгич симларининг ўз қаршилиги орқали) уланиб қолиши. Қурилманинг номинал токидан бир неча ўнлаб ва юзлаб марта ортиқ бўлган қисқа туташув токи унинг айрим қисмларини механик ёки иссиқлик таъсирида ишдан чиқариши мумкин. |
| **Короткое замыкание  аккумуляторов**  **uz** - аккумуляторларнинг қисқа туташуви  **en** - battery short circuit | Замыкание разноименных пластин в результате преждевременного разрушения активной массы пластин (особенно положительных) и коррозии решеток. Часто причиной короткого замыкания аккумулятора являются повреждения сепараторов.  Муддатидан олдин пластинкалар (айниқса, мусбат) актив массасининг бузилиши ва панжараларнинг емирилиши натижасида ҳар хил номли пластинкаларнинг туташуви. Аккумуляторлар қисқа туташувига кўпинча сепараторларнинг бузилиши сабаб бўлади. |
| **короткое замыкание  трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг қисқа туташуви  **en** - transformer short circuit | Особый режим трансформатора, при котором его вторичная обмотка замыкается накоротко, и через него протекает ток короткого замыкания. Напряжение на первичной обмотке при этом называется напряжением короткого замыкания.  Трансформаторнинг алоҳида режими ҳисобланиб, унинг иккиламчи ўрами қисқа туташади ва ундан қисқа туташув токи ўтади. Бу вазиятда бирламчи ўрамдаги кучланиш қисқа туташув кучланиши деб аталади. |
| **короткозамкнутый ротор**  **uz** - қисқа туташган ротор  **en** - short circuit rotor | Подвижная часть (ротор) электрической машины переменного тока, обмотки которого замкнуты накоротко.  Ўрамлари қисқа туташган ўзгарувчан ток электр машинасининг ҳаракатланувчи қисми (ротори). |
|  |  |
| **Коэффициент бегущей**  **волны**  **uz** - югурувчи тўлқин  коэффициенти  **en** - travelling wave factor | Показатель, используемый в радиотехнике, для количественной оценки степени согласования линии с нагрузкой. Он определяется как отношение минимума напряжения или тока в кривой распределения к максимуму тех же величин.  Радиотехникада линияни юклама билан мослаш даражасини миқдор жиҳатдан баҳолаш учун қўлланиладиган кўрсаткич. У тақсимот эгри чизиғидаги кучланиш ёки ток минимумининг катталиклар максимумига нисбати сифатида белгиланади. |
| **Коэффициент гармоник**  **uz** - гармоникалар коэффициенти  **en** - harmonic content | Величина, показывающая степень приближения формы кривой переменного напряжения к синусоидальной, равная отношению действующего значения высших гармоник к действующему значению первой гармоники.  Эгри ўзгарувчан кучланиш шаклини синусоидалга яқинлашиш даражасини кўрсатувчи катталик бўлиб, юқори гармоникалар бўйича кучланишларнинг эффектив (таъсири) қийматлари йиғиндиси биринчи гармониканинг эффектив қиймати нисбатига тенг. |
| Коэффициент затухания  **uz** - сўниш коэффициенти  **en** - attenuation coefficient | Величина, характеризующая изменение амплитуды волны на единицу длины линии.  Тўлқин амплитудасининг линия узунлиги бирлигига ўзгаришини тавсифловчи катталик. |
| **Коэффициент нелинейных искажений**  uz - ночизиқли бузилишлар коэффициенти  en - [non-linear distortion factor](http://www.multitran.ru/c/m.exe?t=3084821_1_2) | Показатель, характеризующий степень отклонения формы напряжения от синусоидальной. 3% – искажения не заметны визуально, 5% – искажения становятся заметным.  Кучланиш шаклининг синусоидал шаклдан четга чиқиш даражасини тавсифловчи кўрсаткич, 3% – бузилишни визуал сезиш қийин, 5% – бузилиш яққол кўринади. |
| **Коэффициент полезного действия**  uz - фойдали иш коэффициенти  en - efficiency factor | Отношение выходной мощности ИБП к потребляемой им от сети.  Узлуксиз электр таъминот манбаи чиқиш қувватининг тармоқдан истеъмол қилина-диган қувватга бўлган нисбати. |
|  |  |
| **коэффиент трансформации**  **uz** - трансформация  коэффициенти  **en -** transformer coefficient | Величина, определяемая отношением параметров вторичной обмотки (тока, напряжения, мощности, числа витков) трансформатора к тем же параметрам первичной обмотки.  Трансформатор иккиламчи ўрами (ток, кучланиш, қувват, ўрамлар сони) параметрларининг бирламчи ўрамнинг шу параметрга нисбати билан аниқланадиган катталик. |
|  |  |
| **Коэффициент искажения входного тока полупроводникового преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли ўзгар-тиргич кириш токининг  бузилиш коэффициенти  **en** - input current distortion  factor of semiconductor  converter | Отношение действующего значения основной гармоники входного тока полупроводникового преобразователя к действующему значению.  Яримўтказгичли ўзгартигич кириш токи асосий гармоникаси амалдаги қийматининг амалдаги қийматга нисбати. |
| Коэффициент мощности  **uz** - қувват коэффициенти  **en** - phase factor | Величина, равная отношению активной мощности к полной. Она характеризуется как cos φ =, где P, S – активная и полная мощности; φ – угол фазового сдвига между током и напряжением.  Актив қувватнинг тўла қувватга нисбатан тенг катталиги. У cos φ =, ифодаси билан тавсифланади, бунда P, S – актив ва тўла қувват, φ – ток ва кучланишнинг фазавий силжиш бурчаги. |
| **Коэффициент насыщения транзистора в режиме переключения**  **uz** - транзисторнинг қайта улаш режимидаги тўйиниш коэффициенти  **en** - transistor saturation factor  in switching mode | Отношение тока базы транзистора в открытом состоянии к значению тока базы, при котором рабочая точка транзистора переходит из активной области на границу области насыщения.  очиқ ҳолатдаги транзистор база токининг, транзистор ишчи нуқтаси актив соҳадан тўйиниш соҳаси чегарасига ўтгандаги база токига нисбати. |
| **Коэффициент нелинейных искажений**  **uz** - ночизиқли бузилишлар коэффициенти  **en** - distortion coefficient | Величина, показывающая степень приближения формы кривой переменного напряжения к синусоидальной, равная отношению суммарного напряжения (тока) высших гармоник к напряжению (току) первой гармоники.  Ўзгарувчан кучланиш эгри чизиғи шаклининг синусоидалга яқинлашиш даражасини кўрсатувчи катталик бўлиб, у кучланиш (ток) юқори гармоникалари йиғиндисининг биринчи гармоникаси нисбатига тенг. |
| **Коэффициент передачи  электрических сигналов**  **uz** - электр сигналларни  узатиш коэффициенти  **en** - electric signal transfer  constant | Отношение напряжения на выходе той или иной системы, предназначенной для передачи электрических сигналов, к напряжению на входе.  Электр сигналларини узатиш учун мўлжалланган у ёки бошқа тизимнинг чиқишидаги кучланишнинг киришдаги кучланишга нисбати. |
| **Коэффициент переноса  (в транзисторах)**  **uz** - кўчириш коэффициенти  (транзисторларда)  **en** - transport ciefficient | Коэффициент, показывающий какая доля неосновных носителей, инжектируемых эмиттером в базу транзистора, достигает коллекторного перехода.  Транзистор базасига эмиттер билан инжекцияланувчи асосий бўлмаган элтувчиларнинг қандай улуши коллектор ўтишга етиб бораётганлигини кўрсатувчи коэффициент. |
| **коэффициент полезного  действия преобразователя**  **uz** - ўзгартиргичнинг фойдали иш коэффициенти  **en** - changer efficiency coefficient | Отношение отдаваемой нагрузке преобразователем мощности к забираемой из сети активной мощности.    Ўзгартиргичнинг юкламага берадиган қувватини тармоқдан олинган актив қувватга нисбати. |
| **Коэффициент пульсации  на входе (выходе) фильтра**  **uz** - фильтрнинг кириши (чиқиши) даги пульсланиш  коэффициенти  **en** - pulsation coefficient  at the inlet | Величина равная отношению амплитуды первой гармоники переменной составляющей на входе (выходе) фильтра к среднему значению напряжения на входе (выходе).  Фильтр кириши (чиқиши) даги ўзгарувчан ташкил этувчилар биринчи гармоникаси амплитудасининг кириш (чиқиш) даги кучланиш ўртача қийматининг нисбатига тенг катталик. |
| **Коэффициент сглаживания фильтра**  **uz** - фильтрнинг силлиқланиш коэффициенти  **en** - filter smoothing coefficient | Величина равная отношению коэффициентов пульсации до фильтра и после фильтра.  Фильтрдан олдин ва фильтрдан кейин бўлган пульсланиш коэффициентларининг нисбатига тенг катталик. |
| **Коэффициент сдвига  входного напряжения  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргич кириш  кучланишининг силжиш  коэффициенти  **en** - factor of semiconductor converter | Отношение активной мощности основных гармоник напряжения и тока полупроводникового преобразователя к их полной мощности.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг кучланиши ва токи асосий гармоникалари актив қувватининг уларнинг тўлиқ қувватига нисбати. |
| **коэффициент стабилизации стабилизатора**  **uz** - стабилизаторни  стабиллаш коэффициенти  **en** - stabilizer stabilization factor | Коэффициент, показывающий во сколько раз относительное изменение входного напряжения больше относительного изменения выходного напряжения при неизменном токе нагрузки.  Юклама токи ўзгармаган ҳолда, кириш кучланишининг нисбий ўзгариши чиқиш кучланишининг нисбатий ўзгаришидан неча марта катталигини кўрсатувчи коэффициент. |
| **Коэффициент усиления  по току (транзистора)**  **uz** - ток бўйича кучайтириш коэффициенти (транзисторнинг)  **en** - current amplification factor  (of transistor) | Отношение приращения тока в цепи выходного электрода к вызвавшему его приращению тока в цепи входного электрода транзистора.  Транзистор чиқиш электродлари занжиридаги ток орттирмасининг, уни таъминловчи (чақирувчи) кириш электродлари занжиридаги ток орттирмасига нисбати. |
| **коэффициент усиления  усилителя по напряжению**  **uz** - кучланиш бўйича  кучайтиргични кучайтириш коэффициенти  **en** - voltage amplification  factor of enhansor | Отношение напряжения усилителя на выходе к напряжению на входе.  *Примечание* – *Аналогично определяются коэффициенты усиления по току и мощности.*  Чиқишдаги кучайтиргич кучланишининг киришдаги кучланишга нисбати.  *Изоҳ – Ток ва қувват бўйича кучайтириш коэффициентлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Коэффициент фазы**  **uz** - фазалар коэффициенти  **en** - phase coefficient | Величина, характеризующая изменение фазы волны на единицу длины линии.  Тўлқин фазасининг линия узунлиги бирлигига ўзгаришини тавсифловчи катталик. |
| **Коэффициент фильтрации сглаживающего фильтра**  **uz** - силлиқловчи фильтрнинг фильтрлаш коэффициенти  **en** - filtration coefficient of ripple filter | Величина, равная отношению амплитуд первых гармоник переменной составляющей напряжения до фильтра и после фильтра.  Фильтрдан олдин ва фильтрдан кейин бўлган кучланишлар ўзгарувчан ташкил этувчисининг биринчи гармоникаларига нисбатан тенг бўлган катталик. |
| **Коэффициент формы  постоянного тока  полупроводникового  преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли ўзгар-тиргич ўзгармас токининг шакл коэффициенти  **en** - constant current form  factor of semiconductor  converter | Отношение действующего значения периодически изменяющегося тока полупроводникового преобразователя, имеющего постоянную составляющую, к среднему значению, усредненному для всего периода.  Доимий ташкил қилувчига эга бўлган яримўтказгичли ўзгартиргич доимий ўзгарувчи токи амалдаги қийматининг барча давр учун ўртачалаштирилган ўртача қийматига нисбати. |
|  |  |
| **Круговая диаграмма тока (напряжения)**  **uz** - токнинг (кучланишнинг) доиравий диаграммаси  **en** - current circle chart | Дуга окружности, являющаяся геометрическим местом концов вектора тока (напряжения) при изменении по модулю какого-либо сопротивления электрической цепи и сохранении неизменными остальных сопротивлений, частоты и ЭДС источников энергии. При помощи круговых диаграмм производят графический анализ работы электрических цепей и преобразовательных схем.  Модуль бўйича электр занжирининг қандайдир қаршилигини ўзгартиришда ва қолган қаршиликлар, частоталар ва энергия манбаларининг ЭЮК ўзгармас ҳолатда сақланганда ток (кучланиш) векторининг охирги геометрик жойи ҳисобланадиган, айлана ёйи. Доиравий диаграммалар ёрдамида электр занжирлари ва ўзгартиргич схемаларининг ишлаши график таҳлил қилинади. |

| **Л** | |
| --- | --- |
| **линейная плотность  электрического заряда**  **uz** - электр зарядининг  линиявий зичлиги  **en** - linear density of electric charge | Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда вдоль линии, равная пределу отношения заряда к элементу длины линии, который его содержит, когда этот элемент длины стремится к нулю.  Электр зарядининг линия бўйлаб тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталик бўлиб, у заряднинг линия узунлиги элементига нисбатан бўлган қийматнинг шу узунлик элементи нолга интилгандаги чегарасига тенг. |
| **линейная плотность тока**  **uz** - токнинг линиявий  зичлиги  **en** - current linear density | Векторная величина, равная пределу произведения плотности тока проводимости, протекающего в тонком слое у поверхности тела, и толщины этого слоя, когда последняя стремится к нулю.  Жисмнинг юзасидан юпқа қатламда ўтадиган ва бу қатлам қалинлиги охиргиси нолга тенг бўлганда ток зичлиги ўтиш чегарасига тенг вектор катталик. |
|  |  |
| Линейное напряжение  **uz** - линия кучланиши  **en** - line voltage | Напряжение в трехфазной системе, измеряемое между двумя линейными проводами или между началом статорных обмоток.  Уч фазали тизимларда иккита линия сими ёки статор ўрамларининг бошланғич учлари орасида ўлчанадиган кучланиш. |
|  |  |
| Линии без искажений  **uz** - бузилишларсиз линиялар  **en** - distortionless lines | Длинные линии, в которых волны всех частот распространяются с одинаковой фазовой скоростью и затухают в равной степени. При движении электромагнит-ных волн в этих линиях амплитуда тока и напряжения уменьшаются без искажения их форм. Такие линии нашли широкое применение в телефонии и различных телекоммуникационных устройствах.  Барча частота тўлқинлари бир хил фазавий тезликда тарқаладиган ва тенг даражада сўнадиган узун линиялар. Бу линияларда электромагнит тўлқинлар ҳаракатланганда, ток ва кучланиш амплитудаси уларнинг шаклини бузмасдан камаяди. Бундай линиялар телефонияда ва турли телекоммуникация қурилмаларида кенг қўлланилади. |
|  |  |
| **Линии с распределенными параметрами**  **uz** - тақсимланган параметрли линиялар  **en** - distributed constant line | Линии, у которых токи и напряжения в начале и в конце не совпадают изза наличия активных и реактивных потерь в проводах, между проводами, между проводами и землей.  Боши ва охиридаги ток билан кучланишлар симларда, симлар орасида, симлар ва ер ўртасида актив ҳамда реактив йўқотишлар мавжудлиги туфайли мос келмайдиган линиялар. |
|  |  |
| **Линия электропередачи (ЛЭП)**  uz - электр узатиш линияси (ЭУЛ)  en - power supply line | Сооружение из проводов (кабелей) и вспомогательных устройств для передачи электрической энергии от электростанций к потребителям.  Электр энергиясини электр станцияларидан истеъмолчиларга узатиш учун мўлжалланган, симлар (кабеллар) ва ёрдамчи қурилмалардан иборат иншоот. |
|  |  |

| **М** | |
| --- | --- |
| **Магазин сопротивлений**  **uz -** қаршиликлар магазини  **en** - plug resistance | Набор катушек электрических сопротивлений, заключенных в общий кожух.  Умумий кожухга йиғилган электр қаршиликлари ғалтакларининг тўплами. |
|  |  |
| Магнитная постоянная  **uz** - магнит доимийси  **en** - magnetically constant | Коэффициент пропорциональности, численная величина которого зависит от принятой системы единиц, характеризующей магнитные свойство среды  В Международной системе единиц (СИ)  *0 =4∙10-7 Н/m=1,256∙10-6 Н/m.*  Пропорционаллик коэффициенти, унинг миқдор қиймати муҳитнинг магнит хусусиятини тавсифловчи қабул қилинган бирликлар тизимига боғлиқ  Халқаро бирликлар тизими (СИ) да  0 =*4∙10-7 Н/m=1,256∙10-6 Н/m.* |
|  |  |
| **Магнитная проницаемость**  **uz** - магнит сингдирувчанлик  **en** - magnetic capacity | Физическая величина, характеризующая магнитные свойства вещества.  Модданинг магнит хусусиятларини тавсифловчи физик катталик. |
|  |  |
| **Магнитная цепь**  **uz** - магнит занжир  **en** - magnetic circuit | Устройство из ферромагнитных сердечников, по которым проходит магнитный поток. Различают замкнутые магнитные цепи, в которых магнитный поток почти полностью проходит в ферромагнитных телах, и разомкнутые, в которых имеется воздушный зазор.  Магнит оқими ўтувчи ферромагнит ўзаклардан ташкил топган қурилма. Магнит оқими деярли тўлалигича ферромагнит жисм орқали ўтадиган ёпиқ ва ҳаво  тирқиши бўлган очиқ магнит занжирларига бўлинади. |
|  |  |
| **Магнитное напряжение**  **uz** - магнит кучланиш  **en** - magnetiс voltage | Величина, равная произведению напряженности магнитного поля на длину участка магнитной цепи. Измеряется в амперах (А), UМ=H∙l.  Магнит майдон кучланганлигининг магнит занжири қисмининг узунлиги кўпайтмасига тенг бўлган катталик. Амперларда ўлчанади (А), Um=H∙l. |
|  |  |
| Магнитное насыщение  **uz** - магнит тўйиниш  **en** - magnetic saturation | Состояние вещества, при котором его намагниченность достигает предельного значения, не меняющегося при дальнейшем увеличении напряженности внешнего (намагничивающего) магнитного поля.  Модданинг ҳолати, бунда унинг магнитланиши кейинги ташқи (магнитловчи) магнит майдон кучланганлигининг оширилиши билан ўзгармайдиган чегаравий қийматга етади. |
|  |  |
| **магнитное поле**  **uz** - магнит майдон  **en** - magnetic field | Пространство между полюсами постоянного магнита или электромагнита, характеризующаяся воздействием на движущуюся электрически заряженную частицу с силой, пропорциональной заряду частицы и ее скорости.  Доимий магнит ёки электромагнит қутблари орасидаги фазо бўлиб, ҳаракатланадиган электр зарядланган заррага унинг заряди ва тезлигига пропорционал куч билан таъсир этиш орқали тавсифланади. |
|  |  |
| **магнитный поток**  **uz** - магнит оқими  **en** - magnetic flow | Поток магнитной индукции через заданную площадь. Она равна произведению магнитной индукции однородного поля и величины площади перпендикулярной вектору этой индукции, Ф=B∙S.  Берилган юзадан ўтувчи магнит индукцияси оқими. Бир жинсли майдон магнит индукциясининг, шу индукция векторига перпендикуляр бўлган майдон катталиги кўпайтмасига тенг, Ф=B∙S. |
|  |  |
| **магнитный усилитель**  **uz** - магнит кучайтиргич  **en** - magnetic amplifier | Электротехническое устройство, служащее для изменения тока в цепи нагрузки посредством подмагничивания ферромагнитного сердечника постоянной магнитодвижущей силой.  Ўзгармас магнит юритувчи куч билан ферромагнит ўзакни қўшимча магнитлаш натижасида юклама занжиридаги токни ўзгартирувчи электротехник қурилма. |
| **Магнитодвижущая сила  (намагничивающая сила)**  **uz** - магнит юритувчи куч (магнитловчи куч)  **en** - magnetomotance  (magnetizing force) | Величина, характеризующая магнитное действие электрического тока.  Электр токининг магнит таъсирини тавсифловчи катталик. |
| **магнитодвижущая сила вдоль замкнутого контура**  **uz** - берк контур бўйлаб жойлашган магнит юритувчи куч  **en** - magnetomotance along closed boundary | Скалярная величина, равная линейному интегралу напряженности магнитного поля вдоль рассматриваемого замкнутого контура и равная полному току, охватываемому этим контуром.  Кўрилаётган берк контур бўйлаб жойлашган магнит майдони кучланганлигининг чизиқли интегралига тенг бўлган ва шу контур билан қопланган тўлиқ токка тенг скаляр катталик. |
|  |  |
| **Магнитодиод**  **uz** - магнитодиод  **en** - magnetic diode | Полупроводниковый диод, в котором используется изменение вольт-амперной характеристики под действием магнитного поля.  Магнит майдонининг таъсирида вольт-ампер характеристикасининг ўзгаришига асосланиладиган яримўтказгичли диод. |
|  |  |
| **Магнитодиэлектрик**  **uz -** магнитодиэлектрик  **en** - magnetodielectric | Ферромагнитный порошок (пермаллой, алсифер, и др.), смешанный с диэлектриком (смолой, пластмассой и др.) и спрессованный под большим давлением при высокой температуре в монолитную массу. Применяется для изготовления сердечников трансформаторов различного назначения, в проводной аппаратуре и радиосвязи, в вычислительных устройствах и автоматике.  Диэлектрик (мум, пластмасса ва б. лар) билан юқори температурада катта босим остида яхлит масса шаклида зичланган ферромагнит кукун (пермоллой, алсифер ва б. лар). Ҳар хил вазифани бажарувчи трансформатор ўзакларини тайёрлашда, симли алоқа асбоблари ва радиоалоқада, ҳисоблаш қурилмалари ва автоматикада қўлланилади. |
|  |  |
| **Магнитожесткие материалы**  **uz** - кучли магнитбоп  материаллар  **en** - magnetic core | Материалы, характеризующиеся большой коэрцитивной силой и остаточной индукцией. Используются для изготовления постоянных магнитов различного назначения.  Катта коэрцитив куч ва қолдиқ индукцияси билан тавсифланадиган материаллар. Улар турли мақсадларда ишлатиладиган ўзгармас магнитлар тайёрлаш учун ишлатилади. |
|  |  |
| **Магнитомягкие материалы**  **uz** - юмшоқ магнитбоп  материаллар  **en** - soft magnetic material | Материалы с высокой магнитной проницаемостью малой коэрцитивной силой (ниже 400 А/m) и удельными потерями. К ним относятся: техническое железо, низкоуглеродистые и листовые электро-технические стали, пермаллои и оксидные ферромагнетики. Применяются для изготовления магнитопроводов постоянного и переменного токов.  Юқори магнит сингдирувчанликка, кичик коэрцитив кучга (400 А/m дан кичик) ва солиштирма йўқотишга эга бўлган материаллар. Уларнинг таркибига техник темир, кам углеродли ва варақсимон электро-техник пўлат, пермоллой ва оксидли ферромагнетиклар киради. Ўзгармас ва ўзгарувчан ток магнит ўтказгичларини тайёрлашда қўлланилади. |
|  |  |
| **магнитопровод стержневой**  **uz** - ўзакли магнит ўтказгич  **en** - C-type magnetic circuit | Магнитопровод, имеющий два стержня, охватываемых обмотками.  Ўрамлар билан ўраб олинган иккита ўзакдан иборат магнит ўтказгич. |
|  |  |
| **Магниторезистор**  **uz** - магниторезистор  **en** - magnetoresistor | Полупроводниковый резистор, в котором используется зависимость электрического сопротивления от магнитного поля.  Яримўтказгичли резистор бўлиб, унда электр қаршилигининг магнит майдонига боғлиқлигидан фойдаланилади. |
|  |  |
| **Магнитотранзистор**  **uz** - магнитотранзистор  **en** - magnetotransistor | Транзистор, в котором используется зависимость его характеристик и параметров от магнитного поля.  Транзистор, унда унинг характеристикалари ва параметрлари магнит майдонига боғлиқлигига кўра ишлатилади. |
|  |  |
| **мгновенный электрический ток**  **uz** - оний электр токи  **en** - prompt current | Значение электрического тока в рассматриваемый момент времени.  *Примечание* – *Аналогично определяются мгновенные эдс, напряжение, магнитодвижущая сила, магнитный поток, электрический заряд и т.д.*  Кўрилаётган вақт онидаги электр токининг қиймати.  *Изоҳ* – *Оний ЭЮК, кучланиш, магнит юритувчи куч, магнит оқими, электр заряди ва ҳ.к. шунга ўхшаш аниқланади.* |
|  |  |
| **механическая характе-ристика двигателя**  **uz** - двигателнинг механик характеристикаси  **en** - motor speed-load curve | Зависимость, характеризующая скорость вращения и вращающий момент двигателя.  Двигателнинг айланиш тезлиги ва айланиш моментини тавсифловчи боғлиқлик. |
|  |  |
| **Микропроцессор**  **uz** - микропроцессор  **en** - microprocessor | Устройство цифровой обработки информации, осуществляемой по программе. В преобразователях энергии широко используется в программной части системы управления силовых каскадов. Микропроцессор реализуется в виде одной (однокристалльные) или нескольких (многокристалльные) микросхем высокой степени интеграции.  Дастур бўйича амалга ошириладиган, маълумотни рақамли қайта ишлаш қурилмаси. Энергия ўзгартиргичларида катта кучланишли каскадларни бошқариш тизимининг дастурий қисмида кенг қўлланилади. Микропроцессор интеграция даражаси юқори бўлган бир (бир кристалли) ёки бир нечта (кўп кристалли) микросхема кўринишида тайёрланади. |
|  |  |
| **многоканальный полупроводниковый преобразователь**  **uz** - кўп каналли яримўтказгичли ўзгартиргич  **en** - multiplex semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, имеющий два или более выходов с различными параметрами электроэнергии.  Турли электр энергия параметрларига эга икки ёки ундан кўпроқ чиқиш учи бўлган яримўтказгичли электр энергияни ўзгартиргич. |
|  |  |
| **Многокаскадный усилитель**  **uz** - кўп каскадли кучайтиргич  **en** - multistage amplifier | Устройство для усиления электрических сигналов, содержащее два и более каскадов, соединенных последовательно.  Иккита ёки ундан ортиқ кетма-кет уланган каскадлардан ташкил топган, электр сигналларни кучайтириш учун қўлланиладиган қурилма. |
| **многоскоростные двигатели**  **uz** - кўп тезликли двигателлар  **en** - multispeed motor | Двигатели, в которых обмотка статора приспособлена для переключения числа полюсов.  Статорнинг ўрами қутблар сонини алмашлаб улаш учун мўлжалланган двигателлар. |
|  |  |
| **многофазная обмотка электротехнического изделия (устройства)**  **uz** - электротехника буюми (қурилмаси)нинг кўп  фазали ўрами  **en** - electricals polyphase  winding (means) | Обмотка электротехнического изделия (устройства), составляющая многофазную систему электрических цепей.  Электротехника буюми (қурилмаси) нинг, кўп фазали электр занжирлари тизимини ташкил қилувчи ўрами. |
| **многофазная система  электрических токов**  **uz** - электр токларининг  кўп фазали тизими  **en** - current electricity multiphase system | Совокупность синусоидальных электрических токов одной частоты, сдвинутых друг относительно друга по фазе, действующих в многофазной системе электрических цепей.  *Примечание – Аналогично определяются многофазные системы эдс и напряжений.*  Электр занжирларининг кўп фазали тизимларида ишлайдиган, бир-бирига нисбатан фаза бўйича силжиган, битта частотадаги синусоидал электр токлари тўплами.  *Изоҳ – ЭЮК ва кучланишнинг кўп фазали тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **многофазная цепь**  **uz** - кўп фазали занжир  **en** - polyphase circuit | Многофазная система электрических цепей, в которой отдельные фазы электрически соединены друг с другом.  Айрим фазалари электр жиҳатдан бир-бири билан боғланган электр занжирларининг кўп фазали тизими. |
| **многофазное электротех-ническое устройство**  **uz** - кўп фазали электротехник қурилма  **en** - polyphase electric device | Электротехническое устройство, предназначенное для включения в многофазную систему электрических цепей.  *Примечание – В зависимости от числа фаз устройства называют трехфазными, шестифазными.*  Электр занжирларининг кўп фазали тизимига улаш учун мўлжалланган электротехник қурилма.  *Изоҳ – Фазаларнинг сонига кўра, уч фазали, олти фазали қурилмалар деб айтилади.* |
| **Многоячейковые  преобразователи  постоянного напряжения**  **uz** - кўп ячейкали ўзгармас кучланиш ўзгартиргичлари  **en** - multicellular dc-to-dc  converter | Преобразователи, составленные из отдельных ячеек, напряжение которых алгебраически суммируется по входу или по выходу, для решения задач: снижение пульсаций выходного напряжения; многозонного регулирования; обеспечения высокого КПД; деление входного напряжения, тока, мощности для обеспечения равномерной нагрузки силовых транзисторов.  Алоҳида ячейкалардан ташкил топган ўзгартиргичлар, уларнинг кучланиши чиқиш кучланиши пульсацияларини пасайтириш; кўп зонали ростлаш; юқори ФИКни таъминлаш; катта кучланишли транзисторларнинг юкламасини бир текис таъминлаш учун қувватни, токни, кириш кучланишини бўлиш каби масалаларни ечиш учун кириш ёки чиқиш бўйича алгебраик жамланади. |
|  |  |
| **Модуляция амплитудно-импульсная**  **uz** - амплитуда-импульс  модуляция  **en** - pulse-amplitude modulation | Вид модуляции, при котором осущест-вляется изменение амплитуды высокочас-тотных импульсов под воздействием модулирующего сигнала.  Модуляциянинг бир тури, бунда модуляцияловчи сигнал таъсирида юқори частотали импульслар амплитудаси ўзгаради. |
|  |  |
| **Модуляция сигнала**  **uz** - сигнал модуляцияси  **en** - signal modulation | Процесс совмещения двух сигналов (модулируемого и модулирующего), в результате которого модулируемый сигнал меняет свои параметры. В качестве модулируемого могут быть использованы как гармонические, так и импульсные сигналы, частота которых (несущая частота) намного больше частоты модулирующего сигнала. Модуляция гармонических сигналов в основном используются в радиосистемах, а модуляция импульсных сигналов *–* в преобразователях электрической энергии.  Иккита (модуляциялайдиган ва модуля-цияланадиган) сигналнинг бир-бирини қоплаш жараёни, унинг натижасида моду-ляцияланадиган сигнал ўз параметрларини ўзгартиради. Модуляцияланадиган сигнал сифатида гармоникадаги каби импульсли сигналлар ҳам қўлланилиши мумкин, уларнинг частоталари (элтувчи частота) модуляцияланадиган сигнал частотасидан бир мунча кўп. Гармоник сигналлар модуляцияси, асосан, радио тизимларда, импульсли сигналлар модуляцияси эса *–* электр энергия ўзгартиргичларида қўлланилади. |
| **Момент двигателя  максимальный**  **uz** - двигателнинг  максимал моменти  **en** - maximal motor torque | Наибольший вращающий момент двигателя при скольжении S=0,2.  Сирпаниш S=0,2 га тенг бўлганда двигателни энг катта айлантирувчи момент. |
| **Момент двигателя  номинальный**  **uz** - двигателнинг номинал  моменти  **en** - nominal motor torque | Вращающий момент двигателя при скольжении S=0,02...0,06.  Сирпаниш S=0,02...0,06 бўлганда двигателни айлантирувчи момент. |
| **Момент двигателя пусковой**  **uz** - двигателни ишга тушириш  моменти  **en** - inrush motor torque | Вращающий момент двигателя при скольжении S=1.  Сирпаниш S=1 бўлганда двигателни айлантирувчи момент. |
| **Мост измерительный**  **uz** - ўлчаш кўприги  **en** - measuring bridge | Электрический прибор для измерения сопротивлений, емкостей, индуктивностей и др. электрических величин.  Қаршилик, сиғим, индуктивлик ва бошқа электр катталикларни ўлчаш учун мўлжалланган электр асбоб. |
| **Мощность аккумулятора**  **uz** - аккумулятор қуввати  **en** - battery power | Мощность, отдаваемая аккумулятором, выражается произведением напряжения (в вольтах) на величину разрядного тока (в амперах): P=U∙Ip, W.  Аккумулятор берадиган қувват, у кучланишнинг зарядсизланиш токи (амперлардаги) кўпайтмасига тенг: P=U∙Iз.с, W. |

| **Н** | |
| --- | --- |
| **Нагрузка электрическая**  uz - электр нагрузка  en - electric loading | Суммарная электрическая мощность, расходуемая всеми приемниками (потребителями) электроэнергии, присоединенными к сети, включая мощность, расходуемую на покрытие потерь в процессе передачи и преобразования энергии.  Тармоққа уланган барча қабул қилгичлар (истеъмолчилар) томонидан сарфланадиган жами электр қуввати, жумладан, энергияни узатиш ва ўзгартириш жараёнидаги йўқотишларни қоплаш учун сарфланадиган қувват. |
|  |  |
| **Намагничивающий ток трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг  магнитловчи токи  **en** - transformer excitation  current | Ток, который в схеме замещения трансформатора, приведенной к первичной обмотке, проходит через ветвь намагничивания.  Бирламчи ўрамга келтирилган трансформаторнинг алмашиниш схемасида магнитловчи тармоқ орқали ўтадиган ток. |
|  |  |
| **Напряжение на зажимах  источника ЭДС**  **uz** - ЭЮК манбаи қисқичларидаги кучланиш  **en** - terminal voltage | Напряжение, равное разности ЭДС источника и падения напряжения внутри источника.  Кучланиш, у манбанинг ЭЮК ва унинг ичидаги қаршиликни тушиши фарқига тенг. |
| **напряженность  магнитного поля**  **uz** - магнит майдон  кучланганлиги  **en** - magnetic field strength | Векторная величина, равная геометрической разности магнитной индукции, делен­ной на магнитную постоянную, и намагниченности.  Магнит доимийси ва магнитланганликка бўлинган магнит индукциясининг геометрик фарқига тенг вектор катталик. |
| **напряженность электрического поля**  **uz** - электр майдон  кучланганлиги  **en** - electriс field intensity | Векторная величина, характеризующая электрическое поле и определяющая силу, действующую на заряженную частицу со стороны электромагнитного поля  *Примечание* – *Напряженность электрического поля численно равна отношению силы, действующей на заряженную частицу к ее заряду, и имеет направление силы, действующей на частицу с положительным зарядом.*  Электр майдонини тавсифловчи ва электр майдони томонидан зарядланган зарраларга таъсир қилувчи кучни аниқлайдиган вектор катталик.  *Изоҳ* – *Электр майдон кучланганлиги унинг заряди зарядланган зарраларига таъсир қилувчи куч нисбатига миқдоран тенг ва заррага мусбат заряд билан таъсир қилувчи куч йўналишига эга.* |
|  |  |
| **начальная фаза  синусоидального**  **электрического тока**  **uz -** синусоидал электр токининг бошланғич фазаси  **en** - alternating current starting phase | Значение фазы синусоидального тока в начальный момент времени.  *Примечание - Аналогично определяются начальные фазы синусоидальных напряжений, эдс, магнитодвижущей силы,магнитного потока, синусоидально меняющегося электрического заряда и т.д.*  Бошланғич вақт онидаги синусоидал ток фазасининг қиймати.  *Изоҳ* – *Синусоидал кучланиш, ЭЮК, магнит оқимининг магнит юритувчи кучи, синусоидал ўзгарувчи электр заряди ва ҳ.к.ларнинг бошланғич фазалари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Нейтральная (нулевая) точка в трехфазных системах**  **uz** - уч фазали тизимлардаги нейтрал (нолинчи) нуқта  **en** - neutral (zero) point in  three-phase system | Общая точка фазных обмоток генератора. В зависимости от требований нейтральная точка может быть выведена к отдельному зажиму, обозначаемому цифрой нуль.  Генератор фаза ўрамларининг умумий нуқтаси. Талабларга боғлиқ ҳолда, нейтрал нуқта ноль рақами билан белгиланадиган алоҳида қисқичга уланиши мумкин. |
| **Нейтральный (нулевой)  провод**  **uz** - нейтрал (нолинчи) сим  **en** - common (zero) wire | Провод, присоединенный к концам трехфазной обмотки, соединенным вместе. Точка соединения называется нулевой точкой или нейтралью генератора (при соединении обмоток звездой). В четырехпроводной системе к нейтрали присоединяется нейтральный или нулевой провод.  Уч фазали ўрамнинг биргаликда уланган жойига қўшиб уланган сим. Уланиш жойи ноль нуқта ёки генератор нейтрали (ўрамлар юлдуз усулида уланганда) дейилади. Тўрт симли узатиш тизимида нейтралга нейтрал ёки ноль сим уланади. |
| **непосредственный полупроводниковый преобразователь переменного тока**  **uz** - тўғридан-тўғри яримўтказгичли ўзгарувчан токни ўзгартиргич  **en** - direct semiconductor converter of alternating current | Полупроводниковый преобразователь переменного тока без промежуточного звена постоянного тока, осуществляющий однократное преобразование электроэнергии.  Ўзгарувчан токни, ўзгармас ток учун оралиқ звеносиз, электр энергиясини бир марта ўзгартирувчи яримўтказгичли ўзгартиргич. |
|  |  |
| **непосредственный полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения**  **uz** - тўғридан-тўғри  яримўтказгичли ўзгармас кучланишни ўзгартиргич  **en** - direct semiconductor  converter of constant voltage | Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения без промежуточного звена переменного тока, осуществляющий однократное преобразование электроэнергии.  Ўзгармас кучланишни, ўзгарувчан ток учун оралиқ звеносиз, электр энергиясини бир марта ўзгартирувчи яримўтказгичли ўзгартиргич. |
|  |  |
| **непосредственный полупроводниковый преобразователь частоты**  **uz** - тўғридан-тўғри яримўтказгичли частота ўзгартиргич  **en** - direct semiconductor converter of line-locked frequency | Полупроводниковый преобразователь частоты без промежуточного звена, с однократным преобразованием электроэнергии.  Электр энергияси бир марта ўзгартириладиган оралиқ звеносиз яримўтказгичли частота ўзгартиргич. |
|  |  |
| **Непрерывное регулирование**  **uz** - узлуксиз ростлаш  **en** - constant regulation | Регулирование, в котором регулирующий орган находится в действии непрерывно, следуя за отклонением регулируемого параметра в соответствии с сигналом датчика.  Ростловчи орган, датчиклардан келаётган сигналларга мос равишда ростланаётган параметрлардан четлашишларни тузатиб, узлуксиз ишлаб турадиган ростлаш. |
| **Непрерывный режим  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг  узлуксиз режими  **en** - semiconductor converter continuous flow | Режим, при котором постоянный ток не прерывается.  Ўзгармас ток узилмайдиган режим. |
|  |  |
| **Несвязанная  трехфазная цепь**  **uz** - боғланмаган уч  фазали занжир  **en** - untapped three-phase  circuit | Трехфазная цепь, фазы которой электрически не связаны друг с другом.  Фазалари бир-бири билан электр жиҳатдан боғланмаган уч фазали занжир. |
| **Несимметричная  трехфазная система**  **uz** - носимметрик  уч фазали тизим  **en** - unsymmetrical three- phase system | Трехфазная система, у которой индуктированные в обмотках ЭДС имеют неодинаковые амплитуды и сдвинуты друг относительно друга на разные углы.  Ўрамларда индукцияланган ЭЮК бир хил бўлмаган амплитудага эга ва бир-бирига нисбатан ҳар хил бурчакка сурилган уч фазали тизим. |
|  |  |
| **Несимметричная  трехфазная цепь**  **uz** - носимметрик  уч фазали занжир  **en** - unsymmetric three- phase circuit | Трехфазная цепь, в которой по ряду причин устанавливается несимметричный режим. Такими причинами могут быть: неодинаковое сопротивление фаз (несимметричная нагрузка; неравенство величин ЭДС генератора и т.п.)  Қатор сабабларга кўра, носимметрик режим ўрнатиладиган уч фазали занжир. Фазалар қаршилигининг бир хил бўлмаслиги (носимметрик юклама; генератор ЭЮК катталикларининг тенг эмаслиги ва ҳ.к.) шундай сабаблардан бўлиши мумкин. |
|  |  |
| **Несимметричное фазовое управление полупроводникового преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли ўзгартиргичнинг носимметрик фазавий бошқарилиши  **en** - semiconductor converter asymmetrical phase contr | Фазовое управление полупроводникового преобразователя с различными углами задержки в главных плечах полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг барча асосий елкаларида турли кечикиш бурчаклари билан яримўтказгичли ўзгартиргични фазавий бошқариш. |
| **Нестабильность источника питания по напряжению**  **uz** - таъминот манбаининг кучланиш бўйича  ностабиллиги  **en** - instability of voltage  power supply | Допустимое изменение выходного напряжения источника при заданных пределах изменения напряжения питающей сети и неизменном токе нагрузки.  Чиқиш кучланишининг тармоқни таъминловчи кучланиш ўзгаришининг берилган чегараларда ва юкламанинг ўзгармас токида йўл қўйиладиган ўзгариши. |
|  |  |
| **Нестабильность источника питания по току**  **uz** - таъминот манбаининг  ток бўйича ностабиллиги  **en** - instability of current power supply | Допустимое изменение выходного напряжения источника при заданных пределах изменения тока нагрузки и неизменном напряжении питающей сети.  Чиқиш кучланишининг юклама токи ўзгаришининг берилган чегараларда ва тармоқни таъминловчи ўзгармас кучланишда ўзгариши. |
|  |  |
| **неуправляемая схема  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг бошқарилмайдиган схемаси  **en** - uncontrollable connection of semiconductor converter | Схема полупроводникового преобразователя, в которой главные плечи – неуправляемые.  Асосий елкалари бошқарилмайдиган яримўтказгичли ўзгартиргич схемаси. |
|  |  |
| **Неуправляемое шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг бошқарилмайдиган шунтловчи елкаси  **en** - semiconductor converter free-wheeling arm | Шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя, содержащее только неуправляемые полупроводниковые приборы.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг фақат бошқарилмайдиган яримўтказгичли асбобларни ўз ичига олган шунтловчи елкаси. |
|  |  |
| **неуправляемый  выпрямитель**  **uz** - бошқарилмайдиган тўғрилагич  **en** - straight rectifier | Выпрямитель, в процессе работы которого не регулируется выходное напряжение.  Ишлаш жараёнида чиқиш кучланиши  ростланмайдиган тўғрилагич. |
| **Нулевые начальные условия в электрических цепях**  **uz** - электр занжирларидаги  бошланғич нолинчи шартлар  **en** - zero initial conditions in  electric circuits | В электрических цепях нулевыми считаются начальные условия, когда индуктивность в начальный момент после коммутации равносильна короткозамкнутому элементу ветви, а конденсатор – разомкнутому элементу. В противном случае начальные условия считаются ненулевыми.  Коммутациядан кейинги бошланғич моментдаги индуктивлик тармоқнинг қисқа ёпиқ элементига, конденсатор эса – очиқ элементга тенг бўлганда, электр занжирлардаги бошланғич шартлар нолинчи ҳисобланади. Акс ҳолда, бошланғич шартлар нолинчи ҳисобланмайди. |
| **Нуль-орган**  **uz** - ноль-орган  **en** - null element | В системах управления преобразователей энергии нуль-орган выполняет функцию сравнения опорных сигналов и сигналов управления и формирование импульсов управления по результатам сравнения.  Энергия ўзгартиргичлари билан бошқариш тизимларида ноль-орган таянч сигналлар ва бошқариш сигналларини таққослаш функциялари ва таққослаш натижалари бўйича бошқарув импульсларини шакллантириш функцияларини бажаради. |

| **О** | |
| --- | --- |
| **обмотка возбуждения**  **uz** - қўзғатиш ўрами  **en** - drive winding | Обмотка на полюсах машины постоянного тока, создающая магнитный поток возбуждения.  Ўзгармас ток машинаси қутбларига ўралган магнит қўзғатиш оқимини ҳосил қилувчи ўрам. |
|  |  |
| **обмотка высшего  (низшего) напряжения**  **uz** - юқори ( паст)  кучланиш ўрами  **en** - high (low) tension winding | Обмотка трансформатора с большим (меньшим) числом витков.  Трансформаторнинг чулғами сони кўп (кам) бўлган ўрамлар. |
|  |  |
| **обмотка напряжения  электротехнического  изделия (устройства)**  **uz** - электротехника  буюми (қурилмаси) нинг кучланиш ўрами  **en** - potential winding of  electrical product (equipment) | Обмотка электротехнического изделия (устройства), включаемая параллельно источнику питания и практически не изменяющая суммарного сопротивления цепи нагрузки.  Манбага параллел уланувчи ва бу уланишда юклама занжиридаги қаршиликлар йиғиндисини деярли ўзгартирмайдиган электротехника буюми (қурилмаси) нинг ўрами. |
| **обмотка тока электротехнического изделия (устройства)**  **uz** - электротехника буюми (қурилмаси) нинг ток ўрами  **en** - electricals current winding (equipment) | Обмотка электротехнического изделия (устройства), включаемая последовательно источнику питания и практически не изменяющая суммарного сопротивления цепи нагрузки.  Манбага кетма-кет уланадиган ва юклама занжиридаги қаршиликлар йиғиндисини деярли ўзгартирмайдиган электротехника буюми (қурилмаси) нинг ўрами. |
| **обмотка фазы электротехни-ческого изделия (устройства)**  **uz** - электротехника буюми (қурилмаси) нинг фаза ўрами  **en** - electricals phase winding (equipment) | Часть многофазной обмотки электротехнического изделия (устройства), которая предназначена для протекания одного из токов многофазной системы электрических токов.  Электр токларининг кўп фазали тизимида бир токнинг оқиши учун мўлжалланган электротехника буюми (қурилмаси) кўп фазали ўрамининг бир қисми. |
| **оболочка электротехнического изделия (устройства)**  **uz** - электротехника буюми (қурилмаси)нинг қобиғи  **en** - electricals cladding  (equipment) | Часть или совокупность частей электротехнического изделия (устройства), окружающая его внутренние части и предназначенная для отделения их oт внешней среды.    Электротехника буюми (қурилмаси) нинг, унинг ички қисмларини ўз ичига оладиган ва уларни ташқи муҳитдан ажратишга мўлжалланган бир қисми ёки қисмлари йиғиндиси. |
| **обратимый полупровод-никовый преобразователь**  **uz** - қайтувчан яримўтказ-гичли ўзгартиргич  **en** - reversible semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, в котором электроэнергия может преобразовываться в обоих направлениях.  Электр энергияси иккала йўнлишда ҳам ўзгартирилиши мумкин бўлган яримўтказгичли электр энергия ўзгартиргичи. |
| **Обратная (отраженная)  волна**  **uz** - қайтувчи тўлқин  **en** - back (reflected) wave | Волна, перемещающаяся от конца линии к её началу.  Линиянинг охиридан унинг бошига кўчувчи тўлқин. |
| **обратная связь**  **uz** - тескари боғланиш  **en** - back coupling | Действие выходной величины (устройства, машины, усилителя) на входную цепь.  Қурилма, машина ва кучайтиргич чиқиш катталигининг кириш занжирига таъсири. |
| **Обратное включение  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг тескари  уланиши  **en** - semiconductor converter reverse switching | Потеря обратной запирающей способности плеча полупроводникового преобразователя, приводящая к протеканию значительного обратного тока.  Яримўтказгичли ўзгартиргич елкасининг тескари токнинг анча оқишига олиб келувчи тескари беркитувчи хусусиятини йўқотиши. |
| **обратное напряжение  выпрямителя**  **uz** - тўғрилагичнинг тескари кучланиши  **en** - rectifier back voltage | Напряжение, подводимое к зажимам выпрямителя в направлении, противоположном прямому направлению.  Тўғрилагич қисқичларига тўғри йўналишга қарама-қарши йўналишда бериладиган кучланиш. |
| **обратное сопротивление**  **uz** - тескари қаршилик  **en** - back resistance | Сопротивление элемента или цепи при протекании через них обратного тока.  Элемент ёки занжирнинг, улардан тескари ток ўтгандаги қаршилиги. |
| **объемная плотность  электрического заряда**  **uz** - электр зарядининг ҳажмий зичлиги  **en** - volume density of  electric charge | Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда в пространстве, равная пределу отношения заряда к элементу объема, который его содержит, когда этот элемент объема стремится к нулю.  Электр зарядининг фазода тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталик, заряднинг, уни ўз ичига оладиган ҳажм элементи нолга интилгандаги чегарасига тенг. |
| **одноканальный полупроводниковый преобразователь**  **uz** - бир каналли яримўтказгичли ўзгартиргич  **en** - single-channel semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, имеющий один выход.  Электр энергиясининг бир чиқишга эга яримўтказгичли ўзгартиргичи. |
| **Однородное магнитное поле**  **uz** - бир жинсли  магнит майдон  **en** - uniform magnetic field | Поле, во всех точках которого векторы магнитной индукции равны между собой (например, между двумя плоскими параллельно расположенными полюсами магнита или электромагнита).  Ҳамма нуқталарида магнит индукцияси векторлари бир-бирига тенг бўлган майдон (масалан, иккита бир-бирига нисбатан текис параллел жойлашган магнит ёки электромагнит қутблари ўртасида). |
| **Однородное  электрическое поле**  **uz** - бир жинсли  электр майдон  **en** - uniform electrical field | Поле во всех точках которого векторы напряженности равны друг - другу (например, между двумя параллелными пластинами в области, удаленной от краев пластины).  Ҳамма нуқталарида кучланганлик векторлари бир-бирига тенг бўлган (масалан, иккита параллел пластиналар орасидаги, пластиналар четларидан узоқроқ доирадаги) майдон. |
| **Однородные линии**  **uz** - бир хил линиялар  **en -** uniform line | Линии, у которых параметры вдоль всей линии распределены равномерно.  Параметрлари бутун линия бўйлаб тенг тақсимланган линиялар. |
| **односторонняя  проводимость**  **uz** - бир томонлама  ўтказувчанлик  **en** - unidirectional  conductance | Свойство ряда типов электронных и полупроводниковых приборов проводить ток в одном направлении лучше, чем в другом.  Электрон ва яримўтказгичли асбоблар қатор турларининг электр токини бир йўналишда, бошқа йўналишга нисбатан, яхши ўтказиш хусусияти. |
| **однофазное электротех-ническое устройство**  **uz** - бир фазали электро-техника қурилмаси  **en** - single-phase electrical  device | Электротехническое устройство, предназначенное для включения в однофазную электрическую цепь и не предназначенное для преобразования числа фаз.  Бир фазали электр занжирига улаш учун мўлжалланган ва фазалар сонини ўзгартириш учун мўлжалланмаган электротехника қурилмаси. |
| **Основная схема полу-проводникового преоб-разователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг асосий схемаси  **en** - semiconductor converter basic circuit | Электрическая схема соединения главных плеч полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргич асосий елкаларининг электр уланиш схемаси. |
| **основная электрическая  защита**  **uz** - асосий электр ҳимоя  **en** - main electric protection | Согласованное сочетание системы заземления и защитных устройств.  Ерга улаш тизими ва ҳимоялаш қурилмаларининг мослаштирилган бирикмаси. |
| **основные носители**  **uz** - асосий элтувчилар  **en** - majority carriers | Электроны в электронном полупроводнике или дырки в дырочном полупроводнике, т.е. носители, равновесная концентрация которых выше в данном материале.  Электрон яримўтказгичдаги электронлар ёки ковакли яримўтказгичдаги коваклар, яъни мавжуд материалда мувозанат концентрацияси юқори бўлган ташувчилар. |
| **остаточная индукция**  **uz** - қолдиқ индукция  **en** - residual density | Магнитная индукция ферромагнетика после снижения напряженности магнитного поля до нуля.  Ферромагнетикнинг магнит майдон кучланганлиги нолгача пасайгандаги магнит индукцияси. |
| **остаточный магнетизм**  **uz** - қолдиқ магнетизм  **en** - residual magnetizm | Свойство некоторых ферромагнитных тел сохранять после исчезновения намагничивающего поля магнитную поляризацию, благодаря коэрциативной силе.  Баъзи ферромагнит жисмларнинг магнитловчи майдон йўқолгандан сўнг, коэрцитив кучлар ҳисобига, магнит қутбланишни сақлаб қолиш хусусияти. |
| **остаточный ток  (фотоэлемента)**  **uz** - қолдиқ ток  (фотоэлемент)  **en** - residual current  (photosensitive device) | Постоянно уменьшающийся ток, который существует после внезапного прекращения облучения фотоэлемента.  Фотоэлемент нурланиши тўсатдан тўхтатилгандан сўнг ҳам мавжуд бўлган секин-аста камайиб борувчи ток. |
| **отрицательное  сопротивление**  **uz** - манфий қаршилик  **en** - negative resistance | Участок сопротивления нелинейного элемента, в котором увеличение напряжения вызывает уменьшение тока.  Ночизиқли элемент қаршилиги участкаси, бунда кучланишнинг ортиши токнинг камайишига олиб келади. |
| **охлаждение  трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг  совуши  **en** - transformer cooldown | Отвод тепла в окружающую среду при работе трансформатора. Силовые трансформаторы средней и большой мощности имеют масляное охлаждение, которое хорошо защищает обмотки от увлажнения и вредного воздействия кислорода воздуха.  Трансформатор ишлашида ҳосил бўлган иссиқликнинг ташқи муҳитга чиқиши. Ўртача ва катта қувватли трансформаторлар мой билан совитилади. Мой трансформатор ўрамларини намликдан ва ҳаводаги кислороднинг зарарли таъсиридан сақлайди. |

|  |  |
| --- | --- |
| **П** | |
| **падающая вольтамперная характеристика**  **uz** - пасаювчи вольт-ампер характеристикаси  **en** - falling current-versus-voltage characteristic | Участок вольтамперной характеристики, на котором увеличение тока сопровождается уменьшением напряжения.  Ток ортиши кучайишнинг пасайиши билан кузатиладиган вольт-ампер характеристикаси участкаси. |
| **падение напряжения**  **uz** - кучланишнинг тушиши  **en** - voltage drop | Напряжение на участке электрической цепи или ее элемента.  Электр занжири участкасидаги ёки унинг элементидаги кучланиш. |
| **Падение напряжения  в линии электропередач**  **uz** - электр узатиш линияси-даги кучланишнинг тушиши  **en** - line voltage drop of  electrotransmissions | Падение напряжения на сопротивлении линии при передаче электрической энергии на большие расстояния  Электр энергиясини узоқ масофаларга узатишда линия қаршилигидаги кучланишнинг тушиши, |
| **Пазистор**  **uz** - пазистор  **en** - posistor | Полупроводниковый терморезистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления.  Мусбат температура қаршилик коэффициентига эга яримўтказгичли терморезистор. |
| Пазы якоря  **uz** - якорь паз (ариқча) лари  **en -** armature slot | Часть якоря машины постоянного тока, в которую укладываются провода обмотки, соединенные друг с другом по определенной схеме.  Ўзгармас ток машинаси якорининг, бир-бири билан маълум бир схема бўйича уланган ўрам симлари жойлаштириладиган қисми. |
| **Пара встречно-параллель-ных плеч полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгар-тиргичнинг иккита қарама-қарши-параллел елкаси  **en** - semiconductor converter antiparallel arms | Два параллельных плеча полупроводникового преобразователя с противоположными направлениями проводимости.  Ўтказувчанликнинг қарама-қарши йўналишига эга бўлган яримўтказгичли ўзгартиргичнинг иккита параллел елкаси. |
| **Пара плеч полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгар-тиргичнинг иккита елкаси  **en** - semiconductor converter pair of arms | Два главных плеча полупроводникового преобразователя последовательно соединенных и имеющих одно и то же направление проводимости.    Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг кетма-кет уланган ва ўтказувчанликнинг бир хил йўналишига эга бўлган иккита асосий елкаси. |
| **параллельная схема соединения полупроводниковых преобразователей**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг параллел уланиш схемаси  **en** - connection parallel circuit  of semiconductor converter | Схема соединения, в которой два или более полупроводниковых преобразователей, коммутируемых не одновременно, соединены таким образом, что их токи складываются.  Турли вақтда коммутацияланадиган иккита ёки ундан ортиқ яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг уланиш схемаси, шундай уланганки бунда уларнинг токлари қўшилади. |
| **Параллельное соединение полупроводниковых приборов**  **uz** - яримўтказгичли асбобларнинг параллел уланиши  **en** - semiconductor device parallel coupling | Параллельное соединение полупроводниковых диодов и транзисторов, используемое для увеличения суммарного тока через них. Для выравнивания прямых токов приборов, входящих в группу, последовательно с каждым из приборов включают незначительные индуктивности или активное сопротивление.  Яримўтказгичли диодлар ва транзисторларнинг параллел уланиши, улар орқали ўтадиган жами токни кўпайтиришда қўлланилади. Гуруҳга кирувчи асбобларнинг тўғри токларини тўғрилаш учун, асбобларнинг ҳар биридан кейин кетма-кет, қиймати унча катта бўлмаган ёки актив қаршилик уланади. |
| **параллельное соединение участков электрической цепи**  **uz** - электр занжир қисмларининг параллел уланиши  **en** - parallel connection of  electrical circuit sections | Соединение, при котором все участки цепи присоединяются к одной паре узлов, т.е. находятся под действием одного и того же напряжения.  Занжир барча қисмларининг узелларнинг битта жуфтига уланиши, яъни улар айнан бир кучланиш остида бўладиган ҳолат. |
| **Параметры последовательности** **импульсов**  **uz** - импульслар параметрларининг кетма-кетлиги  **en** - pulse chain parameters | К основным параметрам импульсов относятся: период повторения (следования), частота повторения, пауза, коэффициент заполнения и скважность. Период повторения – интервал времени между соответствующими точками двух соседних импульсов. Частота повторения – величина обратная периоду повторения. Коэффициент заполнения – отношение длительности импульсов к периоду их следования. Скважность – величина обратная коэффициенту заполнения.  Импульсларнинг асосий параметрларига: такрорланиш даври (кетма-кетлиги), такрорланиш частотаси, пауза, тўлдириш ва ўтказишга мойиллик коэффициенти киради. Такрорланиш даври – иккита қўшни импульсларнинг тегишли нуқталари ўртасидаги вақт оралиғи. Такрорланиш частотаси – такрорланиш даврига тескари бўлган катталик. Тўлдириш коэффициенти – импульслар узунлигининг уларнинг ўтиш даврига нисбати. Ўтказишга мойиллик – тўлдириш коэффициентига тескари бўлган катталик. |
| **Параметры транзистора**  **uz** - транзистор параметрлари  **en** - transistor parameters | Постоянные величины, применяемые для оценки свойства транзисторов.  Транзисторнинг хусусиятларини баҳолаш учун қўлланиладиган доимий катталиклар. |
| **пассивная цепь**  **uz** - пассив занжир  **en** - passive circuit | Электрическая цепь, не содержащая источников электрической энергии.  Электр энергия манбалари бўлмаган электр занжири. |
| **первичная защита**  **uz** - бирламчи ҳимоя  **en** - primary protection | Устройство, ограничивающее напряжение между телекоммуникационными проводниками и землей.  Телекоммуникацион ўтказгичлар билан ер ўртасидаги кучланишни чегараловчи қурилма. |
| **первичная обмотка**  **трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг  бирламчи ўрами  **en** - transformer primary winding | Обмотка, включенная в сеть источника электрической энергии.  Электр энергияси манбаи тармоғига уланган ўрам. |
| **первичные источники  электропитания**  **uz** - бирламчи электр  таъминот манбалари  **en** - primary power supply | Источники электроэнергии постоянного и переменного тока, подключаемые к потребителю без предварительного преобразования количества и качества потребляемой энергии.  Истеъмолчига, истеъмол қилинадиган энергия қиймати ва сифатини олдиндан ўзгартирмасдан уланадиган ўзгармас ва ўзгарувчан ток электр энергиясининг манбаи. |
|  |  |
| **Передвижная электростанция**  uz - кўчма электр станцияси  en - portable electric power station | Электрическая станция, обычно тепловая, агрегаты и оборудование которой размеща-ются на транспортных средствах.  Агрегатлари ва ускунаси транспорт воситасида жойлаштириладиган электр станцияси. Кўпинча, бу иссиқлик электр станцияси бўлади. |
|  |  |
| **переходная электрическая проводимость**  **uz** - ўтувчи электр ўтказувчанлик  **en** - transitional conduction | Функция времени, равная отношению электрического тока в электрической цепи при включении этой цепи под постоянное напряжение, к этому напряжению.  Электр занжиридаги электр токининг, шу занжир ўзгармас кучланишга уланганда, шу кучланиш нисбатига тенг бўлган вақт функцияси. |
| **переходное электрическое сопротивление**  **uz** - ўтувчи электр қаршилик  **en** - transitional electrical resistance | Функция времени, равная отношению электрического напряжения на зажимах электрической цепи при включении этой цепи под постоянный ток, к этому току.  Электр занжири қисқичларидаги электр кучланишнинг, шу занжир ўзгармас токка уланганда, шу ток нисбатига тенг бўлган вақт функцияси. |
| **переходный процесс**  **uz** - ўтиш жараёни  **en** - transient process | Процесс, возникающий в цепи при ее переходе из одного установившегося состояния в другое.  Занжирда, унинг бир ўрнатилган ҳолатдан иккинчисига ўтишида ҳосил бўладиган жараён. |
| **переходный  электрический ток**  **uz** - ўтиш электр токи  **en** - transitional current electricity | Электрический ток в цепи во время переходного процесса.  *Примечание* – *Аналогично определяются переходные напряжение, эдс, магнитодвижущая сила, магнитный поток и т.д.*  Ўтиш жараёни вақтида занжирда ҳосил бўладиган электр токи.  *Изоҳ* – *Ўтиш кучланиши, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими ва ҳ.к.лар шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **период электрического тока**  **uz** - электр токининг даври  **en** - current period | Наименьший интервал времени, по истечении которого мгновенные значения периодического электрического тока повторяются.  *Примечание* – *Аналогично определяются периоды эдс, напряжения, магнитодвижущей силы, магнитного потока, и период изменения заряда и т.д.*  Вақтнинг энг кичик интервали, у тугагандан сўнг даврий электр токининг оний қийматлари такрорланади.  *Изоҳ* – *Кучланиш, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими, зарядларнинг ўзгариш даврлари ва ҳ.к.лар ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Плечо полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргич елкаси  **en** - semiconductor converter arm | Участок электрической цепи, содержащий один или несколько одновремено проводящих полупроводниковых приборов, работающих в ключевом режиме, и, при необходимости, другие компоненты.  Калит режимида ишловчи битта ёки бир нечта бир вақтда ўтказувчи яримўтказгичли асбобларни ва зарур бўлганда, бошқа компонентларни ҳам ўз ичига олувчи электр занжирининг участкаси. |
| **Плоскостной диод**  **uz** - ясси диод  **en** - junction diode | Диод, у которого линейные размеры, определяющие площадь выпрямляющего электрического перехода, значительно больше характеристической длины.  Тўғриловчи электр ўтиш майдонини аниқловчи чизиқли ўлчамлари характеристик узунлигидан анча катта бўлган диод. |
| Плотность тока  **uz** - ток зичлиги  **en** - current density | Отношение силы тока к площади поперечного сечения провода, по которому он проходит, .  Ток кучининг, ток ўтаётган ўтказгичнинг кўндаланг кесим юзасига нисбати, . |
| **Площадь коммутационного провала входного напряжения полупроводникового преобразователя**  **uz -** яримўтказгичли ўзгартиргич кириш кучланишининг коммутацион йўқолиш юзаси  **en** - input voltage switching collapse area of semiconductor converter | Произведение относительного изменения мгновенного значения переменного напряжения полупроводникового преобразователя в процентах на угол коммутации в электрических градусах.  Яримўтказгичли ўзгартиргич ўзгарувчан кучланишининг электр градусларда коммутация бурчагига фоизлардаги оний қийматини нисбий ўзгартириш кўпайтмаси. | |
|  |  | |
| **Поверка (приборов)**  **uz** - қиёслаш (асбобларни)  **en** - calibration of instruments | Совокупность действий, выполняемых для оценки погрешностей мер и показаний измерительных приборов.  Ўлчамдаги хатолик ва ўлчов асбоблари кўрсаткичларини баҳолаш учун бажариладиган ҳаракатлар жами. | |
| **Поверхностная плотность электрического заряда**  **uz** - электр зарядининг  юза зичлиги  **en** - electric charge surface density | Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда по поверхности тела.  Электр зарядининг жисм юзасида тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталик. | |
|  |  | |
| **Подстанция**  uz - подстанция  en - substation | Электроустановка, служащая для преобразования и распределения электроэнергии и состоящая из трансформаторов или других преобразователей энергии, распределительных устройств, устройств управления и вспомогательных сооружений.  Электр энергиясини ўзгартириш ва тақсимлаш учун хизмат қиладиган, трансформаторлардан ёки бошқа энергия ўзгартирувчилардан, тақсимлаш, бошқариш қурилмаларидан ҳамда ёрдамчи иншоот-лардан иборат электр қурилма. | |
|  |  | |
| **Полная мощность**  **uz** - тўла қувват  **en** - complex power | Мощность цепи переменного тока, равная корню квадратному из суммы квадратов активной и реактивной мощностей. Единица полной мощности – вольт-ампер (V∙А).    Ўзгарувчан ток занжирининг қуввати бўлиб, актив ва реактив қувват квадратлари йиғиндисининг квадрат илдизига тенг. Тўла қувватнинг бирлиги – вольт-ампер (V∙А). | |
| **Полная электрическая  проводимость**  **uz** - тўла электр  ўтказувчанлик  **en** - nonselective conduction | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению действующего тока на входе пассивной электрической цепи к действующему напряжению на ее зажимах при синусоидальном напряжении и токе.  Электр занжири ёки занжир схемасининг параметри бўлиб, пассив электр зан-жири киришидаги токнинг синусоидал кучланиш ва токда унинг қисқичларидаги кучланишга бўлган нисбатига тенг. | |
| **Полное электрическое  сопротивление**  **uz** - тўла электр қаршилик  **en** -electrical impedance | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению действующего напряжения на зажимах пассивной электрической цепи к действующему току на входе этой цепи при синусоидальном напряжении и токе.  Электр занжири ёки бу занжир схемасининг параметри бўлиб, пассив электр зан-жири қисқичларидаги амалдаги кучланишнинг синусоидал кучланиш ва токдаги шу занжир киришидаги амалдаги ток нисбатига тенг. | |
| **Полупроводник**  **uz** - яримўтказгич  **en** - semiconductor component | Вещество, основным свойством которого является сильная зависимость его электропроводности от воздействия внешних факторов.  *Примечание – К внешним факторам в данном случае следует отнести температуру, электрическое поле, свет и т.д.*  Электр ўтказувчанлиги ташқи омиллар таъсирига юқори даражада боғлиқ бўлган модда.  *Изоҳ – Температура, электр майдони, ёруғлик ва ҳ.к. ташқи омиллар бўлиши мумкин.* | |
| Полупроводниковый  компенсатор реактивной мощности  **uz** - яримўтказгичли реактив қувват компенсатори  **en** - semiconductor compensator of reactive power | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, предназначенный для улучшения качества электроэнергии в сети переменного тока путем уменьшения сдвига первой гармоники тока и уменьшения искажений формы кривой тока или напряжения сети.  Ўзгарувчан ток тармоғида электр энергия сифатини токнинг биринчи гармоникасини камайтириш ва ток эгри чизиғи ёки тармоқ кучланиши бузилишини камайтириш йўли билан яхшилаш учун мўлжалланган яримўтказгичли электр энергия ўзгартиргичи. | |
| **Полупроводниковый  преобразователь  переменного напряжения**  **uz** - яримўтказгичли ўзгарувчан кучланишни ўзгартиргич  **en** - alternating voltage semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь, осуществляющий изменение переменного напряжения без изменения частоты и числа фаз.  Ўзгарувчан кучланишни, частота ва фазалар сонини сақлаб қолган ҳолда, ўзгартирувчи яримўтказгичли ўзгартиргич. | |
| **Полупроводниковый  преобразователь пере-менного тока**  **uz** - яримўтказгичли ўзга-рувчан токни ўзгартиргич  **en** - alternating current  semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии для преобразования одного или нескольких параметров переменного тока.  Ўзгарувчан токнинг бир ёки бир нечта параметрини ўзгартиришга мўлжалланган, яримўтказгичли электр энергиясини ўзгартиргич. | |
| **Полупроводниковый  преобразователь  постоянного напряжения**  **uz** - яримўтказгичли ўзгармас кучланишни ўзгартиргич  **en** - constant voltage  semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь, осуществляющий изменение величины и (или) качества постоянного напряжения.  Ўзгармас кучланишнинг қиймати ва (ёки) сифатини ўзгартирувчи яримўтказгичли ўзгартиргич. | |
| **Полупроводниковый  преобразователь частоты**  **uz** - яримўтказгичли  частота ўзгартиргич  **en** - line-locked frequency  semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь, осуществляющий преобразование переменного тока одной частоты в переменный ток другой частоты    Бир частотали ўзгарувчан токни бошқа частотали токка айлантирувчи, яримўтказгичли ўзгартиргич. | |
| **Полупроводниковый  преобразователь числа фаз**  **uz** - яримўтказгичли фазалар сонини ўзгартиргич  **en** - semiconductor converter  of phases number | Полупроводниковый преобразователь переменного тока, осуществляющий изменение числа фаз.  Фазалар сонини ўзгартирувчи, яримўтказгичли ўзгарувчан токни ўзгартиргич. | |
| **Полупроводниковый преобразователь электроэнергии**  **uz** - яримўтказгичли электр энергияни ўзгартиргич  **en** - semiconductor converter power supply | Устройство, основанное на применении полупроводниковых приборов, обеспечивающее изменение одного или нескольких параметров электрической энергии.  *Примечания*  *1. К параметрам электроэнергии относятся частота (включая нулевое значение), напряжение, число фаз.*  *2. В зависимости от назначения и схемного решения в состав полупроводникового преобразователя, кроме одного или нескольких полупроводниковых приборов, могут входить трансформаторы, фильтры, вспомогательные и другие устройства.*  Электр энергиясининг бир ёки бир нечта параметри ўзгартирилишини таъминловчи яримўтказгичли асбобларни қўллашга асосланган қурилма.  *Изоҳлар*  *1. Электр энергия параметрларига унинг частотаси (нолинчи қийматини қўшганда), кучланиши, фазалар сони киради.*  *2. Яримўтказгичли ўзгартиргич таркибига бажарадиган вазифаси ва схемасига кўра, бир ёки бир неча яримўтказгичли асбоблардан ташқари, трансформаторлар, фильтрлар, ёрдамчи ва бошқа қурилмалар кириши мумкин.* | |
| **Полупроводниковый  стабилитрон**  **uz** - яримўтказгичлистабилитрон  **en** - semiconductor stabilitron | Полупроводниковый диод, напряжение на котором в области электрического пробоя при обратном смещении слабо зависит от тока в заданном его диапазоне и который предназначен для стабилизации напряжения.  Кучланишни стабиллаш учун қўлланиладиган, тескари ўтишнинг электр тешилиш соҳасидаги кучланиш муайян оралиқда ўтаётган токка унча боғлиқ бўлмайдиган яримўтказгичли диод. | |
| **Полупроводниковый сумматор постоянного тока**  **uz** - яримўтказгичли ўзгармас ток сумматори  **en** - direct current semiconductor summation unit | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, предназначенный для суммирования постоянных токов нескольких источников, соответствующие выводы которых не эквипотенциальны и не допускают непосредственного соединения между собой.  Тегишли чиқиш учлари эквипотенциал бўлмаган ва бевосита ўзаро боғланишига йўл қўйилмайдиган, бир нечта манбанинг ўзгармас токини жамлаш учун мўлжалланган яримўтказгичли электр энергиясини ўзгартиргич. | |
| **Последовательная схема  соединения полупроводниковых преобразователей**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг кетма-кет уланиш схемаси  **en** - series connection circuit  of semiconductor converter | Схема соединения, в которой два или более полупроводниковых преобразователя соединены таким образом, что их постоянные напряжения складываются.  Иккита ёки ундан кўп яримўтказгичли ўзгартиргичнинг ўзгармас кучланишлари қўшилиши мослаштирилган тарзда боғланган, уланиш схемаси. | |
| **Постоянная времени**  **uz** - вақт доимийси  **en** - response time | Время, в течение которого объект регулирования достигнет своей номинальной величины, соответствующей установивщемуся режиму работы.  Ростлаш объекти ўзининг ўрнатилган иш тартибига мос келадиган белгиланган қийматга эришиши учун зарур бўлган вақт. | |
| **Потенциал ионизации**  **uz** - ионланиш потенциали  **en** - ionization potential | Разность потенциалов между двумя точками на пути движения электрона в электрическом поле. Энергия электрона при этом увеличивается до значения работы ионизации.  Электроннинг электр майдонидаги ҳаракат йўлининг икки нуқтаси орасидаги потенциаллар айирмаси. Бунда электрон энергияси ионланиш ишининг қийматигача ошади. | |
| **Потокосцепление**  **uz** - оқим илашиши  **en** - flux-linkage | Явление, характеризующее сцепление магнитного потока с проводниками (обмотками) электрической цепи.  Электр занжир ўтказгичлари (ўрамлари) билан магнит оқимининг илашишини тавсифловчи ҳодиса. | |
| **Потокосцепление  взаимной индукции**  **uz** - ўзаро индукция  оқимининг илашиши  **en** - mutual induction  flux-linkage | Потокосцепление одного элемента электрической цепи, обусловленное электрическим током в другом элементе цепи.  Электр занжир бир элементининг занжир бошқа элементининг электр токи билан ўзаро боғланган оқим илашиши. | |
| **Потокосцепление  самоиндукции**  **uz** - ўзиндукциянинг оқим илашиши  **en** - self-induction flux linkage | Потокосцепление элемента электрической цепи, обусловленное электрическим током в этом элементе.  Электр занжири элементининг шу элемент электр токи билан боғланган оқим илашиши. | |
|  |  | |
| **Преобразователь напряжения**  uz - кучланишни ўзгартиргич  en - voltage converter | Устройство, преобразующее постоянное напряжение одного уровня в систему постоянных напряжений других уровней.  Бир даражадаги ўзгармас кучланишни бошқа бир даражадаги ўзгармас кучланишлар тизимига айлантирадиган қурилма. | |
|  |  | |
| **Преобразователь частоты с непосредственной связью**  **uz** - бевосита боғланишга  эга частота ўзгартиргичи  **en** - directly coupled frequency converter | Непосредственные преобразователи частоты предназначенные для одноступенчатого преобразования энергии переменного тока частоты f1 в энергию переменного тока более низкой частоты f2. В этих преобразователях, каждый полпериод кривой выходного напряжения составляется из участков напряжения сети благодаря осуществлению с помощью тиристоров непосредственной связи цепи нагрузки с сетью переменного тока.  f1 частота ўзгарувчан ток энергиясини бирмунча паст f2  частота ўзгарувчан ток энергиясига бир поғонали ўзгартириш учун мўлжалланган бевосита частота ўзгартиргичлар. Бу ўзгартиргичларда, чиқиш кучланиши эгри чизиғининг ҳар бир ярим даври, тиристорлар ёрдамида ўзгарувчан ток тармоғининг юклама занжири билан бевосита боғланиши амалга оширилиши туфайли, тармоқ кучланиши участкаларидан ташкил топган бўлади. | |
| **Преобразователь частоты  со звеном постоянного тока**  **uz** - доимий ток звеносига эга частота ўзгартиргичи  **en** -frequency converter with  direct current section | Полупроводниковые преобразователи, в которых выпрямляется переменное напряжение входной частоты f1 с тем, чтобы затем снова преобразовать постоянное напряжение в переменное напряжение с выходной частотой f2.  Ўзгармас f1 кириш частота ўзгарувчан кучланиши ўзгармас кучланишни қайтадан, f2 чиқиш частота ўзгарувчан кучланишига айлантириш мақсадида тўғриланадиган яримўтказгичли ўзгартиргичлар. | |
| **Преобразователь  электрической энергии**  **uz** - электр энергия  ўзгартиргичи  **en** - electric energy transducer | Электротехническое изделие (устройство), преобразующее электрическую энергию с одними значениями параметров и (или) показателей качества в электрическую энергию с другими значениями параметров и (или) показателей качества.  Параметрлар ва (ёки) сифат кўрсаткичларнинг маълум бир қийматига эга электр энергиясини параметрлар ва (ёки) сифат кўрсаткичларининг бошқа бир қийматига эга электр энергияга айлантирувчи электротехника буюми (қурилмаси). | |
| **Прерывистый режим  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг  узлукли режими  **en** - semiconductor converter intermittent flow | Режим, при котором постоянный ток периодически прерывается.  Ўзгармас ток доимий равишда узилиб турадиган режим. | |
| **Пробой диэлектрика**  **uz** - диэлектрикнинг  тешилиши  **en** - dielectric breakdown | Разрушение диэлектрика под действием электрического поля. Напряженность поля, при которой происходит пробой, называется пробивной напряженностью или электрической прочностью диэлектрика, а напряжение при пробое – пробывным напряжением.  Диэлектрикнинг электр майдони таъсирида бузилиши. Тешилиш рўй берадиган майдон кучланганлиги тешувчи кучланиш ёки диэлектрикнинг электр мустаҳкамлиги, тешилишдаги кучланиш эса, тешувчи кучланиш дейилади. | |
| **Прямая (падающая) волна**  **uz** - тўғри (тушувчи) тўлқин  **en** - direct (incident) wave | Волна, перемещающаяся с течением времени от начала линии к её концу. Скорость перемещения падающей волны вдоль линии называется фазовой скоростью.  Вақт ўтиши билан линиянинг бошидан унинг охирига кўчувчи тўлқин. Линия бўйлаб тўлқин тушишининг силжиш тезлиги фазавий тезлик деб аталади. | |
| Прямое регулирование  **uz** - тўғридан-тўғри ростлаш  **en** - direct digital control | Регулирование, при котором регулятор и регулирующий орган приводится в действие за счет энергии, поступающей от чувствительного элемента (датчика).  Ростлагич ва ростловчи қисм сезгир элемент (датчик) дан келаётган энергия ҳисобига ҳаракатга келтириладиган ростлаш. | |
| **Пульсирующий  электрический ток**  **uz** - пульсланувчи  электр токи  **en** - fluctuating current  electricity | Периодический электрический ток, не изменяющий своего направления.  *Примечание – Аналогично определяются пульсирующие напряжение, эдс, магнитодвижущая сила, магнитный поток, электрический заряд и т.д.*  Ўз йўналишини ўзгартирмайдиган даврий электр токи.  *Изоҳ – Пульсланувчи кучланиш, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими, электр заряди ва ҳ.к. шунга ўхшаш аниқланади.* | |

| **Р** | |
| --- | --- |
| **Разность электрических  потенциалов**  **uz** - электр потенциаллар фарқи  **en** - electric potential  difference | Электрическое напряжение в безвихревом электрическом поле, характеризующееся независимостью от выбора пути интегрирования.  Уюрмасиз электр майдонидаги, интеграллаш йўлининг танланишига боғлиқ бўлмайдиган электр кучланиш. |
| Разряд конденсатора  **uz** - конденсатор  зарядсизланиши  **en** - capacitor discharge | Процесс, происходящий при замыкании заряженного конденсатора на сопротивление.  Зарядланган конденсаторни қаршилик билан туташтиришда содир бўладиган жараён. |
| **Распределенная емкость  (индуктивность)**  **uz** - тақсимланган сиғим  (индуктивлик)  **en** - distributed capacity  (induction) | Емкость (индуктивность) проводов, линий и т.д., распределенная вдоль них более или менее равномерно.  Ўтказгичлар, линия симлари ва бошқалар бўйлаб озми-кўпми бир текис тақсимланган сиғим (индуктивлик). |
| **Реактивная мощность  цепи переменного тока**  **uz** - ўзгарувчан ток занжирининг реактив қуввати  **en** - alternating current circuit  reactive power | Характеризует скорость накопления энергии в конденсаторах и катушках индуктивности, а также обмен энергией между отдельными участками цепи и, в частности, генератором и приемником . Единица реактивной мощности – вольт-ампер реактивный.  Конденсаторлар ва индуктив ғалтакларда энергия тўпланиш тезлигини, шунингдек, занжирнинг алоҳида қисмлари, хусусан, генератор ва қабул қилгич ўртасидаги энергия алмашинувини тавсифлайди . Реактив қувват бирлиги – реактив вольт-ампер. |
| **Реактивная проводимость**  **uz** - реактив ўтказувчанлик  **en** - susceptance | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный корню квадратному из разности квадратов полной и активной проводимостей, взятому со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.  Тўла ва актив ўтказувчанлик квадратлари фарқидан олинган квадрат илдизига тенг электр занжири ёки занжир схемасининг параметри, ток фаза бўйича кучланишдан орқада қолса, қўшув ишораси билан, илгарилаб кетса, айирув ишораси билан олинади. |
| **Реактивное сопротивление**  **uz** - реактив қаршилик  **en** - reactive impedance | Параметр электрической цепи или ее схемы, равный корню квадратному из разности квадратов полного и активного сопротивлений цепи, взятому со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.  Тўла ва актив қаршиликлар квадратлари фарқидан олинган квадрат илдизига тенг электр занжири ёки занжир схемасининг параметри, ток фаза бўйича кучланишдан орқада қолса, қўшув ишораси билан, илгарилаб кетса, айирув ишораси билан олинади. |
| **Реактор с линейной  характеристикой**  **uz** - чизиқли характерис-тикага эга реактор  **en** - linear reactor | Реактор, вебер-амперная характеристика которого практически линейна при значении тока, во много раз превышающее номинальный.  Ток қиймати номинал қийматдан кўп маротаба катта бўлганда, вебер-ампер характеристикаси чизиқли бўлган реактор. |
| **Реакция якоря**  **uz** - якорь реакцияси  **en** - armature interference | Воздействие магнитного потока, создаваемого рабочей обмоткой на поток полюсов.  Ишчи ўрам ҳосил қиладиган магнит оқимининг қутблар оқимига таъсири. |
| **Реверсивный полупроводниковый преобразователь**  **uz** - реверсив яримўтказгичли ўзгартиргич  **en** - reversible semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, на выходе которого может изменяться полярность напряжения и (или) направление постоянного тока.  Чиқишида кучланиш қутблилиги ва (ёки) ўзгармас ток йўналиши ўзгариши мумкин бўлган, яримўтказгичли электр энергияни ўзгартиргич. |
| **Регулировочная харак-теристика генератора**  **uz** - генераторнинг ростловчи характеристикаси  **en** - ocsilatory circuit regulation curve | Кривые, показывающие, как нужно изменять ток возбуждения генератора, чтобы при изменении нагрузки напряжение на его зажимах оставалось неизменным.  Кучланиш юкламаси ўзгармаганда, қисқичларидаги кучланиш ўзгармай қолиши учун, генераторнинг қўзғатувчи токи қандай ўзгартирилиши кераклигини кўрсатувчи эгри чизиқлар. |
| **регулируемый полупроводниковый преобразователь**  **uz** - ростланадиган яримўтказгичли ўзгартиргич  **en** - controlled semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, у которого один или несколько выходных параметров могут изменяться по определенному закону в соответствии с управляющим воздействием.  Битта ёки бир нечта чиқиш параметри, бошқарув таъсирига мувофиқ маълум қонун бўйича, ўзгариши мумкин бўлган яримўтказгичли электр энергиясини ўзгартиргич. |
| **Режим нагрузки  трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг  юкланиш режими  **en** - transformer load conditions | Режим нагрузки трансформатора, когда вторичная обмотка замкнута на нагрузочное сопротивление и по ней проходит ток.  Иккиламчи ўрами юклама қаршилигида беркитилган ва ундан ток ўтаётганлигини билдирувчи трансформаторнинг юкланиш режими. |
| **Режим непрерывных  (преривистых) токов в  преобразователях**  **uz** - ўзгартиргичлардаги  узлуксиз (узлукли) ток режими  **en** - continuous (noncontinuous) current conditions | Непрерывным считается режим работы преобразователей постоянного и переменного тока, в которых мгновенное значение тока в нагрузке в любой момент времени по абсолютной величине больше нуля. Преривистый режим характеризуется равенством нуля тока нагрузки в отдельные моменты времени.  Юкламадаги токнинг оний қиймати вақтнинг исталган онида абсолют катталик бўйича нолдан катта бўлганда, доимий ва ўзгарувчан ток ўзгартиргичларининг иш режими узлуксиз ҳисобланади. Узлукли режим вақтнинг алоҳида моментларида юклама токининг нолга тенглиги билан тавсифланади. |
|  |  |
|  |  |
| **Резервный гальванический элемент**  uz - резерв гальваник элемент  en - reserve electrical cell | Химический источник тока, предназначенный для хранения в неактивированном состоянии. В его состав входит устройство активации.  Активация қилинмаган ҳолатда сақлаш учун мўлжалланган кимёвий ток манбаи. Унинг таркибига активация қурилмаси киради. |
|  |  |
| **Резонанс напряжений**  **uz** - кучланишлар резонанси  **en** - voltage resonance | Явление резонанса в участке электрической цепи, содержащей последовательно соединенные индуктивные и емкостные элементы.  Индуктив ва сиғим элементлари кетма-кет уланган электр занжирининг участкасида ҳосил бўлган резонанс ҳодисаси. |
| Резонанс токов  **uz** - токлар резонанси  **en** - current resonance | Явление резонанса в участке электрической цепи, содержащей параллельно соединенные индуктивные и емкостные элементы.  Индуктив ва сиғим элементлари параллел уланган электр занжирининг участкасида ҳосил бўлган резонанс ҳодисаси. |
| Резонансная частота  **uz** - резонанс частота  **en** - resonance frequency | Частота тока и напряжения при резонансе в цепи.  Занжирда резонанс ҳосил бўлгандаги ток ва кучланиш частотаси. |
|  |  |
| **Рекомбинация носителей  в полупроводнике**  **uz** - яримўтказгичдаги элтувчилар рекомбинацияси  **en** - carrier recombination in semiconductor | Исчезновение пары электрон-дырка в результате их столкновения.  Электрон-ковак жуфтининг уларнинг тўқнашиши натижасида ғойиб бўлиши. |
| **Рекуперативное торможение**  **uz** - рекуператив тормозланиш  **en** - regenerative braking | Торможение электрической машины, когда под действием инерционной массы на её валу машина переходит в режим генератора, возвращая накопленную энергию через преобразователь в сеть.  Электр машинасининг тормозланиши, унинг валига инерцион массанинг таъсирида, машина тўпланган энергияни ўзгартиргич орқали тармоққа қайтариб, генератор режимига ўтади. |
| **Рекуперация**  **uz** - рекуперация  **en** - recuperation | Режим работы проебразователей энергии, когда энергия, накопленная в нагрузке, передается в питающую сеть.  Юкламада тўпланган энергия таъминловчи тармоққа узатилгандаги энергия ўзгартиргичларининг иш режими. |
| **Рекуперирующее плечо  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг рекупе-рацияловчи елкаси  **en** - semiconductor converter recuperating arm | Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя, предназначенное для передачи части энергии нагрузки к источнику питания.  Яримўтказгичли ўзгартигичнинг юклама энергиясининг бир қисмини таъминот манбаига узатиш учун мўлжалланган ёрдамчи елкаси. |
| **Ротор электрической  машины**  **uz** - электр машинасининг  ротори  **en** - rotor | Вращающаяся деталь машин переменного и постоянного тока, обычно расположенная внутри статора.  Ўзгарувчан ва ўзгармас ток машиналарининг, одатда, статор ичига жойлаштирилган айланувчи қисми. |
| Ртутный вентиль  **uz** - симобли вентиль  **en** - mercury rectifier (tap) | Ионный прибор дугового разряда, заполненный парами жидкой ртути, обладающий односторонней проводимостью.  Бир томонлама ўтказувчанлик хусусиятига эга бўлган, суюқ симоб буғлари билан тўлдирилган, ёйли зарядсизланишга асосланган ионли асбоб. |
| Рубильник  **uz** - рубильник  **en** - cutoff-switch | Электрическое устройство с ручным приводом для включения электрических машин и цепей постоянного и переменного токов.  Ўзгармас ва ўзгарувчан ток электр машиналари ва занжирларини юритмалар ёрдамида қўлда улаш учун ишлатиладиган электр қурилма. |

|  |  |
| --- | --- |
| **С** | |
| **Самоиндукция**  **uz** - ўзиндукция  **en** - self-induction | Электромагнитная индукция, вызванная изменением сцепляющегося с контуром магнитного потока, обусловленного электрическим током в этом контуре.  Контур билан илашадиган магнит оқимининг ўзгариши натижасида, шу контурдаги электр токи билан боғланган электромагнит индукция. |
|  |  |
| Саморазряд аккумулятора  **uz** - аккумуляторнинг  ўз-ўзидан зарядсизланиши  **en** - local action of a cell | Разряд бездействующего аккумулятора, от которого отключены все потребители. новые аккумуляторные батареи с сеператорами, выполненные из мипора или мипласта, разряжаются на 10 % за первые 14 суток хранения. В дальнейшем интенсивность разряда понижается, и составляет около 5 % за тотже период. Такой саморазряд называют естественным. Если же аккумуляторная батарея разряжается больше чем на 1 % в сутки, то саморазряд считается ускоренным.  Ҳамма истеъмолчилардан узиб қўйилган, ишлатилмай турган аккумуляторнинг зарядсизланиши. Сеператорлари мипор ёки мипластдан тайёрланган янги аккумулятор батареялари ишлатилмай сақланишининг биринчи 14 кунида 10 % га зарядсизланади. Кейин зарядсизланиш жадаллиги пасаяди ва юқорида кўрсатилган давр ичида 5 % ни ташкил қилади. Бундай жараён табиий зарядсизланиш дейилади. Агар аккумулятор батареяси суткасига 1 % дан ортиқ зарядсизланса, ўз-ўзидан зарядсизланиш тезлашган ҳисобланади. |
|  |  |
| Свободный  электрический ток  uz - эркин электр токи  **en** - free current electricity | Электрический ток равный разности переходного и установившегося токов.  Ўтиш ва барқарорлашган токларнинг айирмасига тенг бўлган электр токи. |
| Сглаживающий фильтр  **uz** - силлиқловчи фильтр  **en** - ripple filter | Устройство для уменьшения переменной составляющей постоянного тока до такой величины, при которой обеспечивается нормальная работа потребителей постоянного тока.  Ўзгармас токнинг ўзгарувчан ташкил этувчисини ўзгармас ток истеъмолчиларининг нормал ишлаши таъминланадиган даражагача камайтирувчи қурилма. |
| Сдвиг фаз  **uz** - фазалар силжиши  **en** - phase shift | Несовпадение по времени фаз двух периодически изменяющихся величин.  Иккита даврий ўзгарувчи катталиклар фазасининг вақт бўйича мос тушмаслиги. |
| **Сдвиг фаз между  напряжением и током**  **uz** - ток ва кучланиш ўртасидаги фазалар силжиши  **en** - phase shift between  voltage and current | Алгебраическая величина, определяемая путем вычитания начальной фазы тока из начальной фазы напряжения.  Бошланғич кучланиш фазасидан токнинг бошланғич фазасини айириш орқали аниқланадиган алгебраик катталик. |
| **Секция дистанционного  питания**  **uz** - масофадан таъминлаш секцияси  **en** - distant feed section | Участок магистрали связи между двумя смежными опорными усилительными пунктами.  Алоқа магистралининг иккита ёндош таянч кучайтирувчи пункт орасидаги қисми. |
| **Секция обмотки**  **uz** - ўрам секцияси  **en** - winding section | Часть обмотки якоря машины постоянного тока, замкнутой на себя и присоединенной к двум соседним коллекторным пластинам.  Ўзгармас ток машинаси якори ўрамининг ўзи алоҳида ёпиқ занжир ҳосил қилувчи ва иккита қўшни коллектор пластинасига уланган қисми. |
| **Сетевые фильтры**  **uz** - тармоқ фильтрлари  **en** - power supply filters | Фильтры из последовательно соединенных конденсаторов и индуктивных катушек, настроенные на резонанс, при частоте, соответствующей частоте гармонического тока и подключенной параллельно шинам питающей сети вблизи выпрямительной установки.  Гармоника токи частотасига созланган ва тўғриловчи қурилма яқинидаги таъминловчи тармоқнинг шиналарига параллел уланган, кетма-кет уланган конденсаторлар ва индуктив ғалтаклардаги фильтрлар. |
| **Силовая электрическая цепь**  **uz** - катта қувватли электр занжири  **en** - power current line | Электрическая цепь, содержащая элементы, функциональное назначение которых состоит в производстве или передаче основной части электрической энергии, ее распределении, преобразовании в другой вид энергии или в электрическую энергию с другими значениями параметров.  Таркибида функционал вазифаси электр энергиясининг асосий қисмини ишлаб чиқариш ёки узатиш, уни тақсимлаш, энергияни бошқа турига ёки параметрлари бошқа қийматга эга бўлган электр энергиясига ўзгартириш элементларини ўз ичига олган электр занжири. |
| **Симметричная многофазная система электрических токов**  **uz** - симметрик кўп фазали электр токлари тизими  **en** - current electricity symmetrical polyphase system | Многофазная система электрических токов, в которой отдельные электрические токи равны по амплитуде и отстают по фазе друг относительно друга на углы, равные *К= 2π/N.*  *Примечания*   1. *N – число фаз. К – любое число.*   *2. Аналогично определяются симметричные многофазные системы эдс и напряжений.*  Айрим электр токлари амплитуда бўйича тенг бўлган ва фаза бўйича бир-биридан *К=2π/N* бурчак билан фарқ қилувчи, кўп фазали электр токларининг тизими.  *Изоҳлар*   1. *N – фазалар сони, К – ҳар қандай сон.*   *2. ЭЮК ва кучланишларнинг симметрик кўп фазали тизими ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Симметричная  многофазная цепь**  **uz** - симметрик кўп  фазали занжир  **en** - symmetrical polyphase  circuit | Многофазная цепь, в которой комплекс-ные сопротивления составляющих ее фаз одинаковы.  Ташкил қилувчи фазаларининг комплекс қаршиликлари бир хил бўлган кўп фазали занжир. |
| **Симметричная система  нулевой последовательности токов**  **uz** - токларнинг нолли  кетма-кетликдаги  симметрик тизими  **en** - symmetrical system of  current zero sequence | Симметричная многофазная система электрических токов, совпадающих по фазе.  *Примечание – Аналогично определяются многофазные системы нулевой последова-тельности эдс и напряжений.*  Фаза бўйича мос келадиган электр токларининг симметрик кўп фазали тизими.  *Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг нолли кетма-кетликдаги кўп фазали тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Симметричная система  обратной последователь ности токов**  **uz** - токларнинг тескари  қайтиш кетма-кетлигидаги симметрик тизими  **en** - symmetrical system of  current reverce sequence | Симметричная многофазная система электрических токов, порядок следования фаз которых обратен основному (при  К =±1).  *Примечание – Аналогично определяются симметричные системы обратной последовательности ЭДС и напряжений.*  Фазаларнинг алмашиниш тартиби асосий деб олинган фазага тескари бўлган электр токларининг симметрик кўп фазали тизими.  *Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг тескари кетма-кетликдаги симметрик тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Симметричная система**  **прямой последовательности токов**  **uz** - токларнинг тўғри кетма-кетликдаги симметрик тизими  **en** - symmetrical system of current direct sequence | Симметричная многофазная система электрических токов с предусмотренным порядком следования фаз, принятым в качестве основного (при К = ±1).  *Примечание – Аналогично определяются симметричные системы прямой последовательности эдс и напряжений.*  Фазалари олдиндан асосий деб кўзда тутилган (К=±1 бўлганда) кетма-кетлик тартибидаги электр токларининг симметрик кўп фазали тизими.  *Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг тўғри кетма-кетликдаги симметрик тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Симметричная схема полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг симметрик схемаси  **en** - semiconductor converter symmetrical system | Схема полупроводникового преобразователя, в которой все главные плечи имеют одинаковую принципиальную схему и являются управляемыми или неуправляемыми.    Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг схемаси, бунда асосий елкалар бир хил принципиал схемаларга эга ва бошқариладиган ёки бошқарилмайдиган бўлади. |
| **Симметричное фазовое управление полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг симметрик фазавий бошқарилиши  **en** - semiconductor converter symmetrical phase control | Фазовое управление полупроводникового преобразователя с равными углами задержки во всех главных плечах полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг барча асосий елкаларида тенг кечикиш бурчаклари билан яримўтказгичли ўзгартиргични фазавий бошқариш. |
| **Синхронная машина**  **uz** - синхрон машина  **en** - synchronous machine | Машина переменного тока, у которой частота вращений ротора равна частоте вращения поля статора.  Роторининг айланиш частотаси статор майдонининг айланиш частотасига тенг бўлган ўзгарувчан ток машинаси. |
| **Синхронный двигатель**  **uz** - синхрон двигатель  **en** - synchronous motor | Двигатель переменного тока, у которого частота вращения ротора равна частоте вращения магнитного поля статора.  Роторининг айланиш частотаси статор магнит майдонининг айланиш частотасига тенг бўлган, ўзгарувчан ток двигатели. |
| **Система буферного питания предприятий электросвязи**  **uz** - электр алоқа корхоналарининг буферли таъминот  тизими  **en** - buffer-feed system of  telecommunication enterprises | Система питания считается буферной, если при нормальном режиме электроснабжения осуществляется от выпрямительных устройств, обеспечивающих одновременно непрерывный подзаряд аккумуляторных батарей, включенных параллельно нагрузке, а в перерывах - от заряженных аккумуляторных батарей.  Агар юкламага параллель уланган аккумулятор батареяларини бир вақтда узлуксиз заряд остида, танаффусларда эса, зарядланган аккумулятор батареяларидан таъминловчи тўғриловчи қурилмалардан нормал режимда электр таъминот амалга оширилса таъминот тизими буферли ҳисобланади. |
| **Система вторичного  электропитания**  **uz** - иккиламчи электр  таъминот тизими  **en** - secondary power  supply system | Совокупность функционально связанных источников вторичного электропитания, по необходимости имеющая в составе средства коммутации, распределения, защиты, контроля, сигнализации.  Зарур бўлган ҳолатларда, таркибида коммутация, тақсимлаш, ҳимоялаш, назорат, сигнализация воситалари мавжуд бўладиган, функционал боғланган иккиламчи электр таъминот манбаларининг жами. |
| **Система управления  преобразователями**  **uz** - ўзгартиргичлар билан бошқариш тизими  **en** - converter controlling system | Система, обеспечивающая подачу отпирающих импульсов на тиристоры преобразователя любого типа. Система управления совместно с преобразователем решает комплекс задач, связанных с формированием и регулированием выходного напряжения.  Исталган турдаги ўзгартиргичлар тиристорларига очувчи импульслар узатилишини таъминловчи тизим. Бошқариш тизими ўзгартиргич билан биргаликда чиқиш кучланишини шакллантириш ва ростлаш билан боғлиқ комплекс вазифаларни ҳал қилади. |
| **Система электропитания  от резервного блока  аккумуляторов**  **uz** - аккумуляторнинг резерв блокидан электр таъминлаш тизими  **en** - power-supply system of  accumulator backup block | Система, в которой при нормальном электроснабжении питание аппаратуры связи осуществляется от выпрямителей, а аккумуляторные батареи заряжаются от автономного источника. При авариях или пропадании основного питания к нагрузке без перерыва подключается блок заряженных аккумуляторных батарей.  Тизим, унда алоқа аппаратурасининг таъминоти нормал электр таъминотида тўғрилагичлардан амалга оширилади, аккумулятор батареялари эса автоном манбадан зарядланади. Авария ҳолатларида ёки юкламада асосий таъминотнинг йўқолиш ҳолларида, зарядланган аккумулятор батареяларининг блоки узилишсиз уланади. |
| **Системы электропитания предприятий электросвязи**  **uz** - электр алоқа корхоналарининг электр таъминот тизимлари  **en** - power-supply system of  telecommunication enterprises | Совокупность устройств электроснабжения, устройств преобразования, регулирования, стабилизации, резервирования и распределения электрической энергии, необходимая для функционирования аппаратуры связи, а также устройств контроля, диагностики и защиты как самих устройств, так и аппаратуры.  Электр таъминот қурилмалари, ўзгартириш қурилмалари, алоқа аппаратурасининг ишлаши учун зарур бўлган электр энергиясини бошқа турга айлантириш, ростлаш, стабиллаш, резервлаш ва тақсимлаш қурилмалари, шунингдек, ҳам қурилмларни, ҳам аппаратураларни назорат, диагностика ҳамда ҳимоя қилиш қурилмаларининг жами. |
| **Смешанное соединение участков электрической цепи**  **uz** - электр занжири қисмларининг аралаш уланиши  **en** - combined connection of  electrical circuit sections | Сочетание последовательного и параллельного соединений участков электрической цепи.  Электр занжири қисмларининг кетма-кет ва параллел уланишлари бирикмаси. |
| **Собственная индуктивность. Индуктивность**  **uz** - ўзиндуктивлик.  Индуктивлик  **en** - self-inductance.  Inductance | Скалярная величина, равная отношению потокосцепления самоиндукции элемента электрической цепи к току в нем.  Электр занжири элементидаги ўзиндукция оқим боғланишининг, ундаги токка бўлган нисбатига тенг скаляр катталик. |
| **Соединение звездой**  **uz** - юлдуз усулида улаш  **en** - wye connection | Соединение трех концов статорных обмоток X, Y, Z в одну общую точку, называемую нулевой точкой 0 генератора. К началам А, В, С тех же обмоток подключаются провода линии.  Статор ўрамларининг охирги учта X, Y, Z учини генераторнинг нолинчи 0 нуқтаси деб аталувчи умумий битта нуқтага улаш. Бу ўрамларнинг бошланғич А, В, С учларига эса линия симлари уланади. |
|  |  |
| Соединение треугольником  **uz** - учбурчак усулида улаш  **en** - delta connection | Соединение, при котором конец первой фазы генератора Х соединяется с началом второй его фазы B, конец второй фазы Y - с началом третьей фазы C и, наконец, конец третьей фазы Z – с началом первой фазы А; к вершинам полученного треугольника присоединяются провода линии.  Уланиш, унда Х генератор биринчи фазасининг охири унинг иккинчи B фазаси боши билан, Y – иккинчи фазасининг охири C – учинчи фазасининг боши билан ва ниҳоят, Z – учинчи фазасининг охири А – биринчи фазанинг боши билан уланади. Ҳосил бўлган учбурчакнинг юқорисига линия симлари уланади. |
| Солнечная батарея  **uz** - Қуёш батареяси  **en** - solar battery | Батарея электрически соединенных между собой элементов, непосредственно преобразующих энергию солнечного излучения в электрическую.  Қуёшнинг нурланиш энергиясини бево-сита электр энергиясига айлантирадиган, электр жиҳатдан ўзаро боғланган элементлар батареяси. |
| **Солнечная батарея (солнечные элементы)**  uz - Қуёш батареяси (элементлари)  en - solar battery (solar cells) | Генератор альтернативного или возобновляемого вида энергии, превращающий солнечный свет в электричество.  Альтернатив ёки тикланадиган энергия генератори. Қуёш нурини электрга (электр ёруғига) айлантиради. |
|  |  |
| **Солнечные панели**  uz - Қуёш панеллари  en - solar panels | Наборы солнечных батарей, объединенные в группы.  Гуруҳларга бирлаштирилган Қуёш батареялари тўплами. |

| **С** | |
| --- | --- |
| **Средство вторичного**  **электропитания**  **uz -** иккиламчи электр  таъминот воситаси  **en** - secondary power supply facility | Составная часть любой радиоэлектронной аппаратуры, которая, используя энергию от систем электроэнергии промышленной частоты или автономных источников питания, формирует необходимое для работы комплекса радиоэлектронной аппаратуры напряжение с требуемыми параметрами.  Ҳар қандай радиоэлектрон аппаратуранинг, саноат частотасидаги электр энергия тизимидан энергиядан ёки автоном таъминот манбалари энергиясидан фойдаланиб, радиоэлектрон аппаратура комплексининг иши учун зарур бўлган, талаб қилинадиган параметрлардаги кучланишни шакллантирадиган таркибий қисми. |
| **Стабилизатор  компенсационный**  **uz** - компенсацион стабилизатор  **en** - compensatory stabilizer | Устройство, в котором имеется элемент, измеряющий величину отклонения выходного напряжения (тока) от заданного значения, и элемент, вырабатывающий опорное напряжение. Полученный в результате сравнения этих напряжений сигнал рассогласования управляет работой регулирующего элемента, изменение состояния которого приводит к компенсации происшедшего.    Таркибида, чиқувчи кучланиш (ток)нинг берилган қийматдан оғишини ўлчайдиган ҳамда таянч кучланиш ишлаб чиқарадиган элемент бўлган қурилма. Шу кучланишларни солиштириш натижасида олинган номувофиқлик сигнали ростловчи элемент ишини бошқаради ва унинг ҳолатидаги ўзгариш ҳосил бўлган ҳодисани компенсация қилади. |
| **стабилизатор  параметрический**  **uz** - параметрик стабилизатор  **en** - parametric stabilizer | Устройство, у которого стабилизирующие свойства определяются характеристикой нелинейного элемента и отсутствует элемент, измеряющий отклонение выходного напряжения (тока) от заданного значения.  Стабиллаш хусусияти ночизиқли элемент характеристикаси билан аниқланувчи ва таркибида чиқувчи кучланиш (ток) нинг берилган қийматдан оғишини ўлчайдиган элемент бўлмаган қурилма. |
| **Стабилизатор тока**  **(напряжения)**  **uz** - ток (кучланиш)  стабилизатори  **en** - current (voltage)  stabilizer | Устройство, которое способно поддерживать в нагрузке неизменный ток (напряжение) при изменении сопротивления нагрузки и при изменении величины напряжения на входе всей схемы.  Юклама қаршилиги бутун схеманинг киришидаги кучланиш ўзгарганда юкламадаги ток (кучланиш)ни бир хил ушлаб турадиган қурилма. |
| **Стабилизаторы импульсные постоянного напряжения**  **uz** - импульсли доимий  кучланиш стабилизаторлари  **en** - constant voltage pulse  stabilizers | Стабилизаторы, в которых регулирующий элемент (транзистор, тиристор) работает в режиме переключений.  Ростловчи элементи (транзистор, тиристор) қайта улаш режимида ишлайдиган стабилизаторлар. |
| **Стабилизаторы инверти рующие**  **uz** - инверторловчи  стабилизаторлар  **en** - reverse stabilizers | Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения имеет полярность, обратную входному напряжению. Это достигается тем, что в моменты импульса энергия источника накапливается на индуктивности, параллельно включённой к нагрузке, а в моменты паузы эта энергия, соответственно в противоположной полярности, прикладывается к нагрузке.  Доимий чиқиш кучланишининг қиймати кириш кучланишига тескари қутбликка эга импульсли стабилизаторлар класси. Импульс моментида манба энергияси юкламага параллел уланган индуктивликда тўпланади, паузалар моментида бу энергия, мувофиқ равишда, қарама-қарши қутбликдаги юкламага қўшилади. |
| **Стабилизаторы повышающие**  **uz** - кучайтирувчи стабилизаторлар  **en** - enhance stabilizers | Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения больше чем входное. Эффект достигается накоплением энергии на элементах L или C в моменты паузы и добавлением этой энергии к энергии входного источника в моменты импульсов.  Доимий чиқиш кучланишининг қиймати кириш кучланишига қараганда каттароқ бўлган импульсли стабилизаторлар класси. Пауза онларида L ёки C элементларида энергияни тўплаш ва бу энергияни импульслар онида кириш манбаидаги энергияга қўшиш билан самарага эришилади. |
| **Стабилизаторы понижающие**  **uz** - пасайтирувчи стабилизаторлар  **en** - reducing stabilizers | Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения меньше чем входное. В этих стабилизаторах ток через нагрузку протекает в моменты импульсов, одновременно накапливая энергию на индуктивностях, включенных последовательно с нагрузкой. Наличие в цепи нагрузки индуктивности, и соответственно падение напряжение на ней, обуславливает понижение амплитуды выходных импульсов стабилизатора. В связи с этим стабилизатор рассматривается как понижающий. В моменты паузы ток через нагрузки поддерживается энергией, накопленной в указанной индуктивности.    Доимий чиқиш кучланишининг қиймати киришдагига қараганда кичикроқ бўлган импульсли стабилизаторлар класси. Бу стабилизаторларда ток юклама орқали импульслар онида, бир вақтда энергияни юклама билан кетма-кет уланган индуктивликда тўплаган ҳолда, оқиб ўтади. Юклама занжирида индуктивликнинг мавжудлиги ва мос равишда, унда кучланишнинг пасайиши стабилизатор чиқиш импульслари амплитудасининг пасайишини белгилайди. Пауза вақтида юклама орқали ўтадиган ток кўрсатилган индуктивликда тўпланган энергия орқали сақлаб турилади. |
|  |  |
| **Стабилизированный источник питания**  uz - стабиллаштирилган таъминот манбаи  en - stabilized power supply | Источник питания, в состав которого входит стабилизатор напряжения (тока). В стабилизированный источник питания регулирующий элемент (РЭ) может быть включен в цепь постоянного тока (стабилизированный источник питания со стабилизаторами импульсными, компенсационными, параметрическими) или в цепь переменного тока.  Таркибида кучланиш (ток) стабилизатори бўлган таъминот манбаи. Стабиллашти-рилган таъминот манбаида ростловчи элемент ўзгармас ток занжирига (импульсли, компенсацион, параметрик стабилизаторлари бўлган стабиллаштирил-ган таъминот манбаи) ёки ўзгарувчан ток занжирига уланиши мумкин. |
|  |  |
| **Стабилизированный полупроводниковый преобразователь**  **uz** - стабиллаштирилган ярим ўтказгичли ўзгартиргич  **en** - stabilized semiconductor converter | Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, предназначенный для поддержания одного или нескольких выходных параметров на определенном уровне с заданной точностью независимо от изменения входных параметров и возмущающих воздействий.  Битта ёки бир нечта чиқиш параметрини, маълум сатҳда берилган аниқлик билан, кириш параметрлари ва ғалаёнловчи таъсирларни инобатга олмаган ҳолда, сақлаб қолишга мўлжалланган яримўтказгичли электр энергияни ўзгартиргич. |
| **статор**  **uz** - статор  **en** - stater | Неподвижная часть электрических машин, участвующая в энергопреобразовательном процессе.  Электр машиналарнинг, энергияни ўзгартириш жараёнида иштирок этувчи қўзғалмас қисми. |
| **стационарное  электрическое поле**  **uz** - стационар электр майдон  **en** - fixed electrostatic field | Электрическое поле, неизменяющееся во времена электрических токов при условии неподвижности проводников с токами.  Ток ўтказаётган ўтказгичнинг қўзғалмас ҳолидаги вақт давомида ўзгармайдиган электр токининг электр майдони. |
| **Стоячие волны**  **uz** - турғун тўлқинлар  **en** - coincident wave | Стоячие волны тока и напряжения устанавливаются в линиях, при равенстве амплитуд прямой и обратной волны. Кривые действующих значений U и I вдоль линии представляют собой в этом случае «выпрямленные» синусоиды; на линии образуются узлы, т.е. точки, в которых U и I равны нулю или имеют максимальные значения.  Ток ва кучланиш турғун тўлқинлари линияларда тўғри ва тескари тўлқинлар амплитудалари тенг бўлганда ўрнатилади. Линия бўйлаб ўтадиган U ва I амалдаги қийматларининг эгри чизиқлари бу ҳолатда «тўғриланган» синусоидларни ўзида акс эттиради; линияда узеллар, яъни U ва I нолга тенг ёки максимал қийматга эга бўладиган нуқталар юзага келади. |
| **Ступенчатый метод регулироваия переменного напряжения**  **uz** - ўзгарувчан кучланишни ростлашнинг босқичли методи  **en** - step method of alternating voltage regulation | Метод, характеризуемый ступенчатым изменением амплитуды переменного напряжения подводимого к нагрузке, без изменения формы его кривой.  Эгри чизиғи шакли ўзгартирилмасдан юкламага узатиладиган ўзгарувчан кучланиш амплитудасининг босқичли ўзгариши билан тавсифланадиган метод. |
| **Схема полупроводникового преобразователя  с выводом нулевой точки.**  Нулевая схема  **uz** - ноль нуқтанинг чиқиш  учига эга бўлган ярим ўтказгичли ўзгартиргич схемаси.Ноль схема  **en** - semiconductor converter circuit with zero point lead.  Zero circuit | Схема полупроводникового преобразователя, в которой один вывод постоянного тока образован нулевой точкой трансформатора или сети переменного тока, а другой − соединенными вместе катодами или анодами главных плеч полупроводникового преобразователя.  Яримўтказгичли ўзгартиргич схемаси, унда ўзгармас токнинг битта чиқиш учи трансформатор ёки ўзгарувчан ток тармоғининг нолинчи нуқтаси, бошқаси эса − яримўтказгичли ўзгартиргич асосий елкаларининг бирлаштирилган катодлари ёки анодлари орқали ҳосил қилинган. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Т** | |
| **Температурный коэффициент напряжения**  **uz** - кучланишнинг температура коэффициенти  **en** - voltage temperature  coefficient | Допустимое изменение выходного напряжения источника питания при изменении окружающей среды в заданных пределах. Иногда этот показатель называют температурной нестабильностью.  Берилган чегараларда атроф муҳитнинг ўзгариши билан таъминот манбаи чиқиш кучланишининг йўл қўйиладиган ўзгариши. Баъзида бу кўрсаткич температура нобарқарорлиги деб аталади. |
| **Температурный коэффициент сопротивления**  **uz** - қаршиликнинг температура коэффициенти  **en** - temperature coefficient of resistance | Относительное приращение сопротивления  при нагревании на 10 С. Для большинства металлических проводников этот коэффициент изменяется незначительно.  10 С га қиздирилганда қаршиликнинг нисбий ўзгариши . Кўпчилик металл ўтказгичлар учун бу коэффициент жуда кам ўзгаради. |
| Тепловое реле  **uz** - иссиқлик релеси  **en** - overheat control | Электромагнитное реле для защиты от повышения температуры.  Температура кўтарилишидан ҳимояловчи электромагнит реле. |
| **Термистор (терморезистор)**  **uz** - термистор (терморезистор)  **en** - thermistor | Сопротивление (резистор), сделанное из полупроводника и изменяющее свою величину под действием температуры.  Ўзининг қийматини температура таъсирида ўзгартирувчи яримўтказгичдан тайёрланган қаршилик (резистор). |
| Термопара  **uz** - термопара  **en** - thermal converter | Термоэлемент, применяемый в измерительных и преобразовательных устройствах. Принцип его действия основан на том, что нагревание или охлаждение контактов между проводниками или полупроводниками, отличающимися химическими и физическими свойствами, сопровождается возникновением термоэлектродвижущей силы (термо ЭДС).    Ўлчаш ва ўзгартиргич қурилмаларида қўлланиладиган термоэлемент. Унинг таъсир этиш тарзи иккита кимёвий ва физик хусусиятлари билан фарқ қиладиган ўтказгичлар ёки яримўтказгичларнинг бир-бирига пайвандланган учлари қиздирилганда ёки совитилганда термоэлектр юритувчи куч (термо ЭЮК) ҳосил бўлиши билан кузатилади. |
| **Тиристор двухоперационный**  **uz** - икки операцияли тиристор  **en** - double operating thyristor | Тиристоры, допускающие по цепи управляющего электрода как отпирание, так и запирание прибора. Для запирания на управляющий электрод подается отрицательный импульс напряжения.  Бошқарувчи электродлар занжири бўйлаб асбобнинг очилиш ва ёпилишини амалга оширадиган тиристорлар. Ёпиш учун бошқарувчи электродга манфий кучланиш импульси узатилади. |
| **Тиристор однооперационный**  **uz** - бир операцияли тиристор  **en** - single operating thyristor | Четырехслойный полупроводниковый прибор, обладающий двумя устойчивыми состояниями: состоянием низкой проводимости (тиристор закрыт) и состоянием высокой проводимости (тиристор открыт). В однооперационных тиристорах по цепи управляющего электрода осуществляется только отпирание тиристора. Запирание осуществляется по анодной цепи – подачи обратного напряжения между анодом и катодом.  Паст ўтказувчанлик (тиристор ёпиқ) ва юқори ўтказувчанлик (тиристор очиқ)каби иккита барқарор ҳолатга эга бўлган тўрт қатламли яримўтказгичли асбоб. Бир операцияли тиристорларда бошқарувчи электрод занжири бўйлаб фақат тиристорни чиқариб юбориш (очиш) амалга оширилади. Ёпилиш анод занжири бўйича – анод ва катод ўртасида тескари кучланишни узатишда амалга оширилади. |
| **Тиристорные регуляторы  переменного напряжения**  **uz** - тиристорли ўзгарувчан кучланиш ростлагичлари  **en** - variable voltage thyristor regulator | Преобразователи переменного напряжения, основанные на использовании полупроводникового коммутатора, функцию которого выполняют два включенных встречно-параллельного тиристора в цепи с питающим переменным напряжением и нагрузкой.  Яримўтказгичли коммутатордан фойдаланишга асосланган ўзгарувчан кучланиш ўзгартиргичлари, унинг вазифасини занжирда қарама-қарши-параллель уланган, таъминловчи ўзгарувчан кучланишли ва юкламали иккита тиристор бажаради. |
| **Тиристоры диодные  (динисторы)**  **uz** - диодли тиристорлар  (динисторлар)  **en** - diode thyristor | Полупроводниковые приборы отличающиеся от однооперационных тиристоров отсутствием управяющего электрода. Переход прибора из закрытого состояния в открытое осуществляется при достижении анодного напряжения некоторой граничной величины, являющейся параметром прибора. Эти приборы ориентированы на использование в силовой электронике.  Бир операцияли тиристорлардан бошқарувчи электроди йўқлиги билан фарқланадиган яримўтказгичли асбоблар. Асбобнинг ёпиқ ҳолатдан очиқ ҳолатга ўтиши, асбобнинг параметри бўлиб ҳисобланадиган айрим чекланган катталиклар анодли кучланишга эришганда амалга оширилади. Бу асбоблар катта кучланишли электроникада фойдаланиш учун мўлжалланган. |
| **Тиристоры симметричные (симисторы)**  **uz** - симметрик тиристорлар (симисторлар)  **en** - symmetrical thyristor  (simistor) | Полупроводниковые приборы с пятислойной структурой, проводящей ток в обоих направлениях. В отличии от одно- и двухоперационных тиристоров они имеют два управляющих электрода. Второй управляющий электрод отпирает тиристор в обратном направлении. Вольт-амперные характеристики в обоих направлениях одинаковы, в связи с чем их называют симметричными тиристорами (симисторами).  Иккала йўналишда ток ўтказувчи беш қатламли тузилишга эга яримўтказгичли асбоблар. Бир ва икки операцияли тиристорлардан фарқли равишда улар иккита бошқарувчи электродга эга. Иккинчи бошқарувчи электрод тескари йўналишда тиристорни очади. Вольт-ампер характеристикалари иккала йўналишда бир хил, шу сабабли улар симметрик тиристорлар (симисторлар) деб аталади. |
| **Тиристоры фотоуправ-ляемые (фототиристоры)**  **uz** - фотобошқарилувчи тиристорлар (фототиристорлар)  **en** - light-activated thyristor | Полупроводниковые приборы, отличающиеся от однооперационных тиристоров тем, что увеличение числа носителей заряда в тиристоре производится не за счет тока управления, а за счет освещения базового слоя. С этой целью в корпусе предусмотрено специальное окно.  Бир операцияли тиристорлардан, тирис-тордаги заряд ташувчилари сонининг ортиши ток бошқаруви ҳисобига эмас, балки базавий қатламни ёритиш ҳисобига амалга оширилиши билан фарқ қиладиган яримўтказгичли асбоблар. Шу мақсадда, корпусда махсус дарча кўзда тутилган. |
| **Ток сквозного короткого  замыкания в транзисторных преобразователях**  **uz** - транзисторли ўзгартиргичлардаги тўғридан-тўғри ўтувчи қисқа туташув токи  **en** - throughfault current in transistor converter | Ток в мостовых и полумостовых преобразовательных схемах, кратковременно протекающий через последовательно включенные транзисторы стойки моста в моменты их переключения. Этот ток замыкает источник, минуя нагрузку, в связи с чем рассматривается как ток короткого замыкания.  Кўприкли ва ярим кўприкли ўзгартиргич схемаларидаги, уларни қайта улаш вақтида кўприк устунининг кетма-кет уланган транзисторлари орқали қисқа муддатда оқиб ўтувчи ток. Бу ток юкламани четлаб манбани туташтиргани сабабли, тўғридан-тўғри ўтувчи қисқа туташув токи деб қаралади. |
| **Топливные источники  энергии**  **uz** - ёқилғи энергия  манбалари  **en** - fuel power supply | Источники, в которых происходит непосредственное преобразование энергии химических реакций в электрическую энергию. Химическая реакция протекает при воздействии активных веществ, которые в твердом, жидком или газообразном состоянии непрерывно поступают к электродам.  Кимёвий реакциялар энергиясининг бевосита электр энергиясига айланиши юз берадиган манбалар. Кимёвий реакция қаттиқ, суюқ ёки газсимон ҳолатда узлуксиз электродларга келиб тушадиган актив моддалар таъсирида ўтади. |
| **Точечный диод**  **uz** - нуқтавий диод  **en** - point diode | Диод, у которого линейные размеры, определяющие площадь выпрямляющего электрического перехода, значительно меньше характеристической длины.  Тўғриловчи ўтиш майдонининг чизиқли ўлчамлари диодни тавсифловчи ўлчамлар узунлигига нисбатан анча кичик бўлган диод. |
| **Транзисторы биполярные с изолированным затвором (IGBT-транзисторы)**  **uz** - изоляцияланган затворли биполяр транзисторлар  (IGBT транзисторлари)  **en** - bipolar transistors with isolated gate (IGBT-transistors) | Биполярные транзисторы, роль эмиттерного перехода в которых выполняют полевые транзисторы с изолированным затвором. Отсюда их название – биполярные транзисторы с изолированным затвором (IGBT-Insulated Gete Bipolar Transis-tors). Эти транзисторы предназначены для коммутации токов в сотни и тысячи ампер при напряжениях в несколько киловольт.  Биполяр транзисторлар, уларда эмиттерли ўтиш ролини изоляцияланган затворли майдон транзисторлари бажаради. Изоляцияланган затворли биполяр транзисторлар номи шундан келиб чиққан (IGBT - Insulated Gete Biplar Transistors). Бу транзисторлар кучланиш бир неча киловольт бўлганда юз ва минглаб амперга тенг токларни коммутациялаш учун мўлжалланган. |
| Транзисторы полевые  **uz** - майдон транзисторлари  **en** - field transistors | Полупроводниковый прибор управляемый электрическим полем. Принцип его действия основан на использовании носителей заряда только одного знака (электронов или дырок). Управление током осуществляется изменением проводимости токопроводящего канала под воздействием электрического поля. Вследствии этого транзистор называют «полевым». Они имеют три электрода: исток – электрод, от которого начинают движение носители, сток – к которому они движутся, затвор – электрод управляющий проводимостю канала.  Электр майдонини бошқарувчи яримўтказгичли асбоб. Унинг ишлаш принципи фақат битта белгининг (электронлар ёки коваклар) заряд ташувчиларидан фойдаланишга асосланган. Токни бошқариш электр майдон таъсиридаги ток ўтказувчи каналнинг ўтказувчанлигини ўзгартириш билан амалга оширилади. Шунинг учун бу транзисторлар «майдон транзисторлари» деб аталади. Улар учта: исток – электрод, ундан элтувчилар ҳаракатни бошлайди, сток – элтувчилар электродга томон ҳаракатланади, затвор – канал ўтказувчанлигини бошқарувчи электродларга эга. |
|  |  |
| **Транзисторы полевые с**  **изолированным затвором (МДП-транзисторы)**  **uz** - изоляцияланган затворли майдон транзисторлари  (МДЯ-транзисторлар)  **en** - field transistors with isolated gate (MIS-transistors) | Класс полевых транзисторов со встроенным или индуцированным каналом, затвор в которых изолирован от области токопроводящего канала слоем диэлектриков. По этой причине эти транзисторы относят к транзисторам с изолированным затвором. По факту пристутствия диэлектриков в структуре эти транзисторы называются ещё МДП-транзисторами (металл-диэлектрик-полупроводник). В качестве диэлектрика используют окись кремния. Отсюда другое название транзисторов МОП-транзисторы (металл-оксид-полупроводник).  Қурилган ёки индукцияланган каналли майдон транзисторларининг класси, улардаги затвор ток ўтказувчи канал соҳасидан диэлектриклар қатлами билан изоляцияланган. Шу сабабли, бу транзисторлар изоляцияланган затворли транзисторларга тегишли деб қаралади. Структурада диэлектриклар мавжудлигининг далили бўйича бу транзисторлар яна МДЯ (металл-диэлектрик-яримўтказгич) транзисторлари деб ҳам аталади. Диэлектрик сифатида кремний оксидидан фойдаланилади. Транзисторнинг бошқа МОЯ (металл-оксид-яримўтказгич) номи шундан келиб чиққан. |
| **Транзисторы полевые  сильноточные (MOSFET- транзисторы)**  **uz** - кучли ток майдон  транзисторлари (MOSFET-транзисторлар)  **en** - field transistors  (MOSFET-transistors) | Токопроводящие каналы в МОП структурах маломощных полевых транзисторов расположены горизонтально и имеют ограниченную толщину. Ввиду этого сопротивление канала достаточно большое и ток через них ограничен. Для расширения канала, соответственно, пропускания через него большого тока освоена технология МОП структуры с вертикальным каналом. В этой конструкции носители из множества истоков по общему каналу стекаются к общему стоку.  Кам қувватли майдон транзисторлари МОЯ структурасидаги ток ўтказувчи каналлар горизонтал жойлашган ва чекланган қалинликка эга. Шунга кўра, канал қаршилиги етарлича катта ва улардан ток ўтиши чегараланган. Канални кенгайтириш учун, мос равишда, у орқали катта токни ўтказиш вертикал каналли МОЯ структураси технологияларига асосланган. Бу конструкцияда элтувчилар умумий канал бўйича истокларнинг кўпидан умумий стокка оқиб тушади. |
| **Трансформатор**  **uz** - трансформатор  **en** - transformer | Статический электромагнитный аппарат, служащий для преобразования электрической энергии переменного тока с одним значением напряжения в электрическую энергию с другим значением напряжения при сохранении неизменной частоты переменного тока.  Кучланишнинг бир қийматли ўзгарувчан ток электр энергиясини кучланишнинг бошқа қийматидаги электр энергиясига, ўзгарувчан токнинг ўзгармас частотасини сақлаган ҳолда, ўзгартириш учун хизмат қиладиган статик электромагнит аппарат. |
| **трансформатор броневой**  **uz** - зирҳли трансформатор  **en** - shell-core transformer | Трансформатор, первичная и вторичная обмотка которого помещаются на среднем стержне магнитопровода. Таким образом, обмотки частично охватываются (бронируются) ярмом.  Бирламчи ва иккиламчи ўрамлари магнит ўтказгичнинг ўрта стерженида (ўзагида) жойлаштирилган трансформатор. Шу  тарзда, ўрамлар сиртмоқ билан қисман қамраб олинади. |
| **трансформатор стержневой**  **uz** - стерженли (ўзакли) трансформатор  **en** - rod transformer | Трансформатор с магнитопроводом, име-ющий два стержня, охватываемые обмотками.  Ўрамлар билан ўраб олинувчи, иккита ўзаги бўлган магнит ўтказгичли трансформатор. |
| Треугольник мощностей  **uz** - қувватлар учбурчаги  **en** - power delta | Графическое изображение активной, реактивной и полной мощностей в цепи переменного тока. Треугольник мощностей получается из соотношения:  P2+Q2=S2 или (UIcosI)2+(UIsinI)2=(UI)2    S  φ Q    Р  Ўзгарувчан ток занжиридаги актив, реактив ва тўла қувватнинг график тасвири. қувват учбурчаги қуйидаги муносабатдан келиб чиқади:  P2+Q2=S2 ёки (UIcosI)2+(UIsinI)2=(UI)2  S  φ Q    Р |
| **Треугольник напряжений**  **uz** - кучланиш учбурчаги  **en** - voltage delta | Графическое изображение активного UL и входного Ubx напряжений в цепи переменного тока с активным сопротивлением и индуктивностью. Из него следует, что  U=, Um.  Угол сдвига фаз между напряжением и током определяется из треугольника через  сos φ *=* илиtg φ *=*.  Актив қаршилик ва индуктивликка эга бўлган ўзгарувчан ток занжирида актив Ua, реактив UL ва кириш Uкир кучланишларининг график тасвири. Бундан келиб чиқадики:  U=, Um.  Ток билан кучланиш орасидаги фазаларнинг силжиш бурчаги учбурчакдан қуйидаги ифода орқали аниқланади:  сos φ *=* ёкиtg φ *=* . |
| **Трехфазная система**  **uz** - уч фазали тизим  **en** - three-phase system | Система, состоящая из трех электрических цепей переменного тока одной частоты, ЭДС которых имеют разные начальные фазы.  ЭЮК ҳар хил бошланғич фазага эга бўлган, бир хил частотали ўзгарувчан токнинг учта электр занжиридан ташкил топган тизим. |
| **трехфазная система  электрических токов**  **uz** - электр токларининг  уч фазали тизими  **en** - three-phase system of  current electricity | Многофазная система электрических токов при числе фаз, равном трем.  *Примечание – Аналогично определяются трехфазные системы эдс и напряжений.*  Электр токларининг фазалар сони учга тенг бўлгандаги кўп фазали тизими.  *Изоҳ – ЭЮК ва кучланишнинг уч фазали тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Трёхфазный ток**  **uz** - уч фазали ток  **en** - three-phase current | Система трёх однофазных токов, создаваемых тремя ЭДС, имеющими одинаковые амплитуды и частоту, но сдвинутыми одна относительно другой по фазе на 1200 или по времени на  периода.  Амплитудалари ва частотаси бир хил бўлган, фақат бир-бирига нисбатан фаза бўйича 1200 га силжиган, ёки вақт бўйича  даврга фарқ қилувчи учта ЭЮК дан вужудга келган учта бир фазали токлар тизими. |
| **Тринистор**  **uz** - тринистор  **en** - trinistor | Полупроводниковый прибор четырехслойной структуры с управляющим электродом. Однако, в отличии от тиристора, управляющий электрод выведен со стороны анода. Приложив к управляющему электроду отрицательное относительно анода напряжение, тринистор приводится в проводящее состояние.  Бошқарувчи электроди бўлган, тўрт қатламли тузилишдаги яримўтказгичли асбоб. Тиристордан фарқли равишда, бошқарувчи электрод анод томонидан киритилган. Бошқарувчи электродга анодга нисбатан манфий кучланиш берилиб тринистор ўтказувчи ҳолатга келтирилади. |

|  |  |
| --- | --- |
| **У** | |
| **Угловая частота синусоидального электрического  тока**  **uz** - синусоидал электр  токининг бурчак частотаси  **en** - angular rate of alternating current | Скорость изменения фазы тока, равная частоте синусоидального электрического тока, умноженной на 2π.  *Примечание – Аналогично определяются угловые частоты синусоидальных на­пряжения, эдс, магнитодвижущей силы, магнитного потока, синусоидально меняющегося электрического заряда и т. д.*  Ток фазасининг синусоидал электр токи частотасининг 2π га кўпайтирилган сонига тенг бўлган ўзгариш тезлиги.  *Изоҳ – Синусоидал кучланиш, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими, синусоидал ўзгарувчи электр заряди ва ҳ.к. ларнинг бурчак частоталари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Угол коммутации**  **uz** - коммутация бурчаги  **en** - commutating angle | В выпрямительных схемах угол коммутации определяется моментом перехода тока из вентиля, заканчивающего работу, на вентиль той же группы (анодной или катодной), вступающий в работу. Этот угол в выпрямителях обусловлен реактансами рассеяния входных трансформаторов.  Тўғриловчи схемаларда коммутация бурчаги ишни тугатувчи вентилдан ўша гуруҳдаги (анод ёки катод) ишга тушувчи вентилга токнинг ўтиш моменти билан белгиланади. Тўғрилагичларда бу бурчак кириш трансформаторларининг сочилиш реактанслари билан асосланади. |
| Угол регулирования  **uz** - ростлаш бурчаги  **en** - commutation delay angle | В регулируемых выпрямителях угол между точками естественного отпирания вентилей и моментом подачи импульсов управления. Этот угол определяется условиями регулирования или стабилизаций режимов выпрямителей.  Ростловчи тўғрилагичларда вентилларни табиий очиш нуқталари ва бошқарув импульсларини узатиш моментлари ўртасидаги бурчак. Бу бурчак тўғрилагич режимларини ростлаш ёки стабиллаш шартлари билан белгиланади. |
|  |  |
| **Удельная мощность  источников питания**  **uz** - таъминот манбаларининг солиштирма қуввати  **en** - electric power supply  specific output | Мощность, получаемая с единицы объема или веса источника. Этот показатель относится как к источникам постоянного, так и переменного тока.  Ҳажм бирлиги ёки манба оғирлигидан олинадиган қувват. Бу кўрсаткич доимий ток манбаига тааллуқли бўлгани каби, ўзгарувчан ток манбаига ҳам тааллуқлидир. |
| **Уравнительный ток в  преобразователях**  **uz** - ўзгартиргичлардаги  мувозанатловчи ток  **en** - cross current in converters | Ток, который возникает при совместном управлении преобразователей. Уравнительный ток возникает под действием уравнительного напряжения, создаваемого разностью мгновенных значений двух или более тиристорных групп.  Ўзгартиргичларни биргаликда бошқаришда юзага келадиган ток. Мувозанатловчи ток икки ёки ундан кўп тиристорли гуруҳларнинг оний қийматлари фарқи билан ҳосил қилинадиган мувозанатловчи кучланиш таъсирида юзага келади. |
| **установившийся режим  в электрической цепи**  **uz** - электр занжиридаги барқарорлашган режим  **en** - settling behavior in  electrical circuit | Режим, при котором эдс, напряжения и токи в цепи являются постоянными или периодическими.  Занжирдаги ЭЮК, кучланиш ва токлар ўзгармас ёки даврий ҳолатда бўладиган режим. |
| **установившийся  электрический ток**  **uz** - барқарорлашган  электр токи  **en** - steady current | Периодический или постоянный электрический ток, устанавливающийся в электрической цепи после окончания переходного процесса при воздействии на цепь периодических или постоянных эдс или напряжений.  Электр занжирида, ўтиш жараёни тугаганидан кейин, даврий ёки ўзгармас ЭЮК ёки кучланишлар таъсир этиши натижасида ўрнатиладиган даврий ёки ўзгармас электр токи. |
| **Устройство автоматической коммутации аккумуляторных батарей**  **uz** - аккумулятор батареяларини автоматик коммутациялаш қурилмаси  **en** - automatic switching element of electric battery | Устройство, предназначенное для стабилизации выходного напряжения электропитающей установки с точностью ±10 % во всех её режимах работы за счет автоматической коммутации числа элементов аккумуляторных батарей, подключенных параллельно к нагрузке.  Электр таъминот қурилмаларининг чиқиш кучланишини, унинг барча иш режимларида юкламага параллел уланган аккумулятор батареялари элементлари сонининг автоматик коммутацияси ҳисобига ±10 % аниқликда стабиллаш учун мўлжалланган қурилма. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ф** | |
| **фаза многофазной  системы цепей**  **uz** - кўп фазали занжирлар тизимининг фазаси  **en** - circuits polyphase system | Часть многофазной системы электрических цепей, в которой может протекать один из токов многофазной системы токов.  Кўп фазали токлар тизимининг токларидан бири оқиб ўтиши мумкин бўлган, электр занжирлари кўп фазали тизимининг қисми. |
| **фаза синусоидального  электрического тока**  **uz** - синусоидал электр  токининг фазаси  **en** - alternating current phase | Аргумент синусоидального тока, отсчитываемый от точки перехода тока через нуль к положительному значению.  *Примечание – Аналогично определя­ются фазы синусоидальных напряжений, эдс магнитодвижущей силы, магнитного потока, синусоидального меняющегося электрического заряда и т.д.*  Токнинг нолдан мусбат томонга ўтиш нуқтасидан бошлаб ҳисобланадиган синусоидал ток аргументи.  *Изоҳ – Синусоидал кучланиш, ЭЮК, , магнит юритувчи куч, магнит оқими, синусоидал ўзгарувчи электр зарядининг фазалари ва ҳ.к. ҳам шунга ўхшаш аниқланади.* |
| **Фазовое управление  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг фазавий бошқарилиши  **en** - semiconductor converter phase control | Метод управления режимом работы полупроводникового преобразователя путем изменения в пределах периода повторяемости момента отпирания или запирания полупроводникового прибора.  Яримўтказгичли ўзгартиргич иш режимини яримўтказгичли асбобни очиш ёки ёпиш моментининг такрорланиш даври чегарасида ўзгартириш орқали бошқариш методи. |
| **Фазовый метод регулирования переменного напряжения**  **uz** - ўзгарувчан кучланишни фазавий ростлаш методи  **en** - alternating voltage regulation phase method | Метод регулирования, основанный на управлении действующего значения переменного напряжения на нагрузке путем изменения открытого состояния одного из включенных встречно-паралелльно тиристоров в течении полупериода частоты сети.  Тармоқ частотасининг ярим даврида қарама-қарши-параллель уланган тиристорлардан бирининг очиқ ҳолатини ўзгартириш йўли билан юкламада ўзгарувчан кучланишнинг амалий қийматини бошқаришга асосланган ростлаш методи. |
| **Фазо-частотная  характеристика**  **uz** - фаза-частота  характеристикаси  **en** - phase-response | Частотная зависимость угла фазового сдвига тока относительно приложенного напряжения на входе цепи.  Ток фазавий силжиш бурчагининг занжир киришида қўйилган кучланишга нисбатан частотавий боғлиқлиги. |
|  |  |
| **Фильтр сглаживающий**  uz - силлиқловчи фильтр  en - smoothing filter | Устройство, предназначенное для уменьшения напряжения пульсаций на выходе выпрямителя.  Тўғрилагич чиқишидаги пульсациялар кучланишини пасайтириш учун мўлжал-ланган қурилма. |
|  |  |
| **Фильтр сглаживающий  ёмкостной**  **uz** - силлиқловчи сиғимли фильтр  **en** - capacitance smoothing  filter | Простейший двухполюсник из элемента  С параллельно включаемый к нагрузке. Такой фильтр применяется для преобразователей постоянного и переменного тока при их работе на активную или активно-индуктивную нагрузку. Это связано с тем, что при различных режимах работы преобразователей обеспечивается непрерывность напряжения на нагрузке.  Юкламага параллел уланадиган С элементидаги оддий икки қутблик. Бундай фильтр доимий ва ўзгарувчан токнинг ўзгартиргичлари учун, уларнинг актив ёки актив-индуктив юкламада ишлашида қўлланилади. Бу ўзгартиргичларнинг турли хил иш режимларида юкламада кучланишнинг узлуксизлиги таъминланиши билан боғлиқ. |
| **Фильтр сглаживающий**  **индуктивный**  **uz** - силлиқловчи индуктив фильтр  **en** - smoothing inductive filter | Простейший двухполюсник из элемента L, последовательно включаемый к нагрузке. Такой фильтр применяется для преобразователей постоянного и переменного тока при их работе на активную или активно-емкостную нагрузку. Это связано с тем, что при различных режимах работы преобразовательных схем обеспечивается непреривность тока в цепи нагрузки.  Юкламага кетма-кет уланадиган L элементидаги оддий икки қутблик. Бундай фильтр доимий ва ўзгарувчан ток ўзгартиргичлари учун, уларнинг актив ёки актив-сиғимли юкламада ишлашида қўлланилади. Бу ўзгартирувчи схемаларнинг турли хил иш режимларида юклама занжиридаги токнинг узлуксизлиги таъминланиши билан боғлиқ. |
| **Фильтр сглаживающий,  Г-образный (LC-фильтры)**  **uz** - Г-симон силлиқловчи фильтр (LC-фильтрлар)  **en** - smoothing filter, L-section  filter, (LC filters)  RH  3  4  2  1 | Фильтр, представляющий собой четырехполюсник с последовательно соединенным к нагрузке элементом L и параллельно соединенным элементом С. Из-за его конфигурации, похожей на букву Г, его называют Г-образным фильтром. Сглаживающие Г-образные и RC фильтры, являясь фильтрами нижних частот, составляют базовое звено многозвенных фильтров.    RH  Сф  Lф  RH  Rф  Cф  RH  3  4  2  1    а) б) в)  L элементи юкламасига кетма-кет уланган ва С элементи билан параллель уланган тўрт қутбликни ўзида акс эттирувчи фильтр. Г-ҳарфига ўхшаш конфигурацияси туфайли, у Г-симон фильтр деб аталади. Г-симон силлиқловчи LC ва RC фильтрлар қуйи частоталарнинг фильтрлари ҳисобланиб, кўп звеноли фильтрларнинг базавий звеносини ташкил қилади.  RH  Rф  Cф  RH  Сф  Lф    а) б) в) |
| **Фильтры резонансные**  **uz** - резонанс фильтрлар  **en** - tuned filter | Фильтры, обладающие высоким коэффициентом фильтрации для определенных гармоник. Ввиду этого они преимущественно используются в источниках переменного тока. Резонансные фильтры основаны на явлении резонанса токов (фильтры-пробки) и резонанса напряжений (режекторные фильтры).  L  С  RH  L  RH  C  а) б)  Муайян гармоникаларда фильтрлашнинг юқори коэффициентига эга бўлган фильтрлар. Шунга кўра, улар ўзгарувчан ток манбаларида қўлланилади. Резонансли фильтрлар токлар резонанси (фильтр-пробкалар) ва кучланишлар резонанси (режекторли фильтрлар) ҳодисасига асосланган.    L  С  RH  L  RH  C    а) б) |
| **Фильтры источников вторичного электропитания**  **uz** - иккиламчи электр таъминот манбалари фильтри  **en** - secondary power supply filters | Пассивные четырехполюсники, составленные из различных комбинаций элементов R, L, C. Они применяются для сглаживания пульсаций выходных напряжений источников вторичного электропитания.  R, L, C элементларининг турли хил комбинацияларидан тузилган пассив тўрт қутблик. Иккиламчи электр таъминот манбалари чиқиш кучланишларининг пульсланишини силлиқлаш учун қўлланилади. |
|  |  |
| **Фильтры резонансные,**  **комбинированные**  **uz** - комбинацияланган резонанс фильтрлар  **en** - resonant filter, combined | Фильтры представляющие собой комбинацию простейших звеньев с параллельными и последовательными резонансными контурами.  RH  Lp  L  Cр  Cр  L  Cp  RH  Lp  C  RH  Cр  L1  C  а) б) в)  Lp2  Cp2  Lp2  Сp1  RH  RH  Cp1  Lp1  Cp2  Lp2    г) д)  Параллель ва кетма-кет резонансли контурларга эга оддий звенолар комбинациясини ўзида акс эттирадиган фильтрлар.  L  Cp  RH  Lp  C  RH  Lp  L  Cр  Cр  RH  Cр  L1  C      а) б) г)  Lp2  Cp2  Lp2  Сp1  RH  RH  Cp1  Lp1  Cp2  Lp2  г) д) |
| **Фильтры сглаживающие многозвенные**  **uz** - кўп звеноли силлиқловчи фильтрлар  **en** - multielement smoothing filter | Фильтры, состоящие из последовательных соединений двух или более элементарных звеньев. В источниках вторичного электропитания многозвенные фильтры используются для улучшения качественных показателей выходных напряжений и уменьшения установленной мощности элементов фильтра.  L2  L1  C1  C2  C1  L  С2  L2  L1  C1    а) б) в)  Икки ёки ундан кўп элементар звеноларнинг кетма-кет уланишидан ташкил топган фильтрлар.. Иккиламчи электр таъминот манбаларида кўп звеноли фильтрлардан чиқиш кучланишларининг сифатли кўрсаткичларини яхшилаш ва фильтр элементларининг белгиланган қувватини камайтиришда фойдаланилади.  L2  L1  C1  C2  C1  L  С2  L2  L1  C1    а) б) в) |
| **Функциональные узлы  источников питания**  **uz** - таъминот манбаларининг функционал узеллари  **en** - power supply functional assembly | Устройство, выполняющее одну или несколько электрических функций (выпрямление, фильтрацию, стабилизцию и др.) в составе источников вторичного электропитания или системы питания в целом.  Иккиламчи электр таъминот манбалари ёки умуман таъминот тизимлари таркибида бир ёки бир нечта электр функцияларини (ростлаш, фильтрлаш, стабиллаш ва б.) бажарувчи қурилма. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Х** | |
| **Характеристика холостого хода синхронного генератора**  **uz** - синхрон генераторнинг салт юриш характеристикаси  **en** - no-load characteristic of synchronous generator | Зависимость действующего значения синусоидальной ЭДС, индуктируемый при холостом ходе синхронного генератора от тока возбуждения.  Синхрон генераторнинг салт юришидаги индукцияланувчи синусоидал ЭЮК таъсир этувчи қийматининг қўзғатувчи токка боғлиқлиги. |
| **Химические источники тока**  **uz** - кимёвий ток манбалари  **en** - chemical current source | Устройство, в котором энергия активных веществ превращается в электроэнергию во время электрохимических реакций.  Электр кимёвий реакциялар вақтида актив моддаларнинг энергияси электр энергиясига айланадиган қурилма. |
| **Холостой ход**  **uz** - салт юриш  **en** - free movement | Движение механизма или машины, при котором не совершается полезная работа.  Машина ёки механизмнинг фойдали иш бажармайдиган ҳаракати. |
| **холостой ход  трансформатора**  **uz** - трансформаторнинг  салт юриши  **en** - transformer free movement | Режим работы трансформатора, когда его первичная обмотка присоединена к сети переменного тока, а вторичная разомкнута.  Трансформаторнинг бирламчи ўрами ўзгарувчан ток тармоғига уланган, иккиламчи тармоғи эса юкламадан узилган ҳолатдаги ишлаш режими. |

| **Ч** | |
| --- | --- |
| **Частота вращения**  **uz** - айланиш частотаси  **en** - rate speed | Величина, равная отношению числа оборотов вращающегося тела ко времени вращения. В Международной системе единиц частота вращения выражается в S-1, внесистемные единицы частоты вращения – оборот в минуту (r/min) и оборот в секунду (r/S).  Айланаётган жисм айланишлари сонининг айланиш вақтига нисбати билан ўлчанадиган катталик. Халқаро бирликлар тизимида айланиш частотаси S-1 билан ифодаланади, айланиш частотасининг тизимдан ташқари бирликлари эса: минутига айланиш (r/min) ва секундига айланиш (r/S) деб қабул қилинган. |
| **Частота колебаний**  **uz** - тебранишлар частотаси  **en** - vibration frequency | Количественная характеристика периодических колебаний, равная отношению числа циклов колебаний ко времени их совершения. Частота величина, обратная периоду колебаний: ƒ=1/T. В Международной системе единиц ее выражают в герцах (H).  Даврий тебранишларнинг маълум давр ичидаги тебранишлар сонини, шу тебранишлар содир бўлган вақт нисбатига тенг бўлган миқдорий тавсифи. Частота, тебранишлар даврига тескари бўлган катталик: ƒ=1/Τ. Халқаро бирликлар тизимида у герц (H) ларда ифодаланади. |
| **Частотно-импульсное  управление полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг частота-импульсли бошқарилиши  **en** - semiconductor converter pulse frequency control | Импульсное управление полупроводникового преобразователя посредством изменения частоты следования импульсов при их постоянной длительности.  Яримўтказгичли ўзгартиргични уларнинг ўзгармас давомийликда бориш частотасини ўзгартириш воситасида импульсли бошқариш. |
| **Частотные искажения**  **uz** - частотавий бузилишлар  **en** - frequency distortion | Искажения формы электрического сигнала, обусловленные различным усилением слагающих напряжения различной частоты.  Турли частотадаги кучланишлардан ташкил топган электр сигналларнинг ҳар хил кучайиши билан боғлиқ шакл бузилишлари. |
| Четырёхполюсник  **uz** - тўрт қутблик  **en** - four terminal network | Электрическая цепь, имеющая четыре вывода (полюса), при помощи которых они могут присоединяться к другим электрическим цепям или приборам.  тўртта чиқиш учи (қутб) га эга бўлган электр занжири, улар ёрдамида бошқа электр занжирлари ёки асбобларига уланиш мумкин. |
| **Четырехполюсники**  **активные (пассивные)**  **uz** - актив (пассив)  тўртқутблилик  **en** - active (passive) four  terminal | Четырехполюсник считается активным (пассивным), если в состав его внутренних элементов входят (не входят) источники ЭДС или тока.  Тўртқутблик, унинг ички элементлари таркибига ЭЮК ёки ток манбалари кирса актив, кирмаса пассив ҳисобланади. |
| **Чувствительный элемент**  **uz** - сезгир элемент  **en** - detector element | Элемент для выявления отклонений регулируемых величин от заданных значений.  Ростланаётган катталикларнинг берилган қийматдан четлашишини аниқловчи элемент. |

| **Ш** | |
| --- | --- |
| **Широтно-импульсное**  **управление полупроводникового преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли ўзгар-тиргичнинг кенглик-  импульс бошқарилиши  **en** - semiconductor converter pulse-duration control | Импульсное управление полупроводникового преобразователя посредством изменения длительности импульсов при их постоянной частоте следования.  Яримўтказгичли ўзгартиргични уларнинг доимий бориш частотасида импульсларнинг давомийлигини ўзгартириш воситасида импульсли бошқариш. |
| **Шунтирующее плечо  полупроводникового  преобразователя**  **uz** - яримўтказгичли  ўзгартиргичнинг  тармоқловчи елкаси  **en** - semiconductor  converter bypass arm | Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя, обеспечивающее путь для протекания тока в течение интервала времени, когда ни одно из главных плеч полупроводникового преобразователя не является проводящими и отсутствует энергообмен между источником питания и нагрузкой.  Яримўтказгичли ўзгартиргич асосий елкасининг биттаси ҳам ўтказувчан ҳисобланмаганда ва таъминот манбаи билан юклама ўртасида энергия алмашинуви мавжуд бўлмаган вақт интервали давомида, токнинг оқиб ўтиш йўлини таъминлайдиган яримўтказгичли ўзгартиргичнинг ёрдамчи елкаси. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Э** | | |
| Эквивалентная емкость  **uz** - эквивалент сиғим  **en** - equivalent capacitance | Общая емкость нескольких, соединенных различными способами, конденсаторов.  Ҳар хил усуллар билан уланган бир нечта конденсаторларнинг умумий сиғими. | |
| **Эквивалентная**  **электрическая схема**  **uz** - эквивалент электр схема  **en** - equivalent electric network | Схема замещения, в которой величины, подлежащие рассмотрению, имеют те же значения, что и в исходной схеме замещения.  Алмашиниш схемаси, унда кўрилиши керак бўлган катталиклар қиймати, асос қилиб олинган схеманинг мазмунини такрорлайди. | |
| **Эквивалентное**  **сопротивление**  **uz** - эквивалент қаршилик  **en** - effective resistance | Сопротивление, при включении которого вместо всех других проводников, находящихся между двумя точками цепи, ток и напряжение остаются неизменными.  Занжир икки нуқтаси орасидаги бошқа ҳамма ўтказгичларнинг ўрнига уланганда, занжирдаги ток ва кучланиш ўзгармай қоладиган қаршилик. | |
| **Электрическая проводимость**  **uz** - электр ўтказувчанлик  **en** - electric conductivity | Величина, обратная электрическому сопротивлению. Единица измерения – сименс (S).    Электр қаршилигига тескари бўлган катталик. Ўлчов бирлиги – сименс (S). | |
| **Электрическая цепь**  **uz** - электр занжир  **en** - electrical circuit | Совокупность устройств и объектов, образующих путь для электрического тока, электромагнитные процессы в котором могут быть описаны с помощью понятий об электродвижущей силе, токе и напряжении.  Электр токининг ўтиш йўлини ҳосил қилувчи қурилмалар ва объектлар йиғиндиси бўлиб, улардаги электромагнит жараёнлар электр юритувчи куч, ток ва кучланиш тўғрисидаги тушунчалар орқали тавсифланиши мумкин. | |
| **Электрическая цепь**  **защиты**  **uz** - электр ҳимоялаш  занжири  **en** - protection electrical  circuit | Электрическая цепь, функциональное назначение которой состоит в приведении в действие электрической защиты электротехнического изделия (устройства) или электрооборудования.  Функционал вазифаси электротехника буюми (қурилмаси) ёки электр ускуналарни электр жиҳатдан ҳимоялашдан иборат бўлган электр занжир. | |
| **Электрическая цепь**  **измерения**  **uz** - электр ўлчаш занжири  **en** - measuring electrical  circuit | Электрическая цепь, функциональное назначение которой состоит в измерении и (или) регистрации значений параметров и (или) получении информации измерений электротехнического изделия (устройства) или электрооборудования.  Функционал вазифаси электротехника буюми (қурилмаси) ёки электр ускунаси параметрларининг қийматини ўлчаш ва (ёки) қайд қилиш ва (ёки) ўлчов натижалари бўйича ахборот олишдан иборат бўлган электр занжир. | |
| **Электрическая цепь с распределенными параметрами**  **uz** - тарқоқ параметрли электр занжир  **en** - electrical circuit with  distributed constants | Электрическая цепь, в которой электрические сопротивления, проводимости, индуктивности и электрические емкости распределены вдоль цепи.  Электр қаршиликлари, ўтказувчанликлари, индуктивликлар ва электр сиғимлар занжир бўйлаб тақсимланган электр занжир. | |
| **Электрическая цепь с сосредоточенными параметрами**  **uz** - йиғиқ параметрли электр занжир  **en** - lumped-constant electrical circuit | Электрическая цепь, в которой электрические сопротивления, индуктивности и электрические емкости считаются сосредоточенными на отдельных участках этой цепи.  Электр қаршиликлари, индуктивлик ва электр сиғимлари, шу занжирнинг айрим участкаларида йиғилган электр занжир. | |
| **Электрическая цепь**  **управления**  **uz** - электр бошқариш  занжири  **en** - electrical control circuit | Электрическая цепь, функциональное назначение которой состоит в приведении в действие электрооборудования и (или) отдельных электротехнических изделий или устройств или в изменении значений их параметров.  Функционал вазифаси электр ускунаси ва (ёки) айрим электротехника буюмлари ёки қурилмаларини ҳаракатга келтириш ёки уларнинг параметрлари қийматларини ўзгартиришдан иборат бўлган электр занжир. | |
| **Электрические машины  постоянного тока**  **uz** - ўзгармас ток электр  машиналари  **en** - constant current electrical machines | Машины, в которых происходит преобразование механической энергии в электрическую энергию постоянного тока или наоборот. В первом случае они называются генераторами постоянного напряжения (тока), во втором *–* электродвигателями постоянного тока.  Механик энергияни ўзгармас ток энергиясига ёки аксинча, айлантирадиган электр машиналар. Биринчи ҳолда улар ўзгармас кучланиш (ток) генераторлари, иккинчи ҳолда эса *–* ўзгармас ток электр двигателлари дейилади. | |
| **Электрические машины**  **переменного тока**  **uz** - ўзгарувчан ток электр машиналари  **en** - alternating current machine | Машины, в которых происходит преобразование механической энергии в электрическую энергию переменного тока (генераторный режим), или электрическую энергию переменного тока в механическую (двигательный режим).  Механик энергияни ўзгарувчан ток электр энергиясига (генератор режими) ёки ўзгарувчан ток электр энергиясини механик энергияга (двигатель режими) айлантирадиган машиналар. | |
| **Электрический потенциал данной точки**  **uz** - берилган нуқтанинг электр потенциали  **en** - given point current potential | Разность электрических потенциалов данной точки и другой определенной, произвольно выбранной точки.  Берилган нуқта билан бошқа ихтиёрий танланган муайян нуқта ўртасидаги электр потенциаллар фарқи. | |
| Электрический реактор  **uz** - электр реактор  **en** - electrical reactor | Индуктивная катушка, предназначенная для использования её в силовой электрической цепи.  Катта қувватли электр занжирида қўллаш учун мўлжалланган индуктив ғалтак. | |
| Электрическое поле  **uz** - электр майдон  **en** - electrical field | Одна из двух сторон электромагнитного поля, характеризующаяся воздействием на электрически заряженную частицу с силой, пропорциональной заряду частицы и не зависящей от ее скорости. В отличие магнитного поля, электрическое поле действует как на движущиеся, так и на неподвижные электрические заряды (заряженные частицы или тела). количественной характеристикой его служит напряженность электрического поля.  Электр зарядланган зарраларга пропорционал куч билан таъсир қилувчи ва уларнинг тезлигига боғлиқ бўлмаган электромагнит майдоннинг икки томонидан бири. Магнит майдонидан фарқли ўлароқ, электр майдон ҳам ҳаракатдаги, ҳам қўзғалмас электр зарядлари (зарядланган зарралар ёки жисм) га таъсир қилади. Электр майдон кучланганлиги унинг миқдорий тавсифи бўлиб ҳисобланади. | |
|  |  | |
| **Электроизоляционные  материалы**  **uz** - электр изоляцияловчи  материаллар  **en** - electric insulating materials | Материалы с большим электрическим сопротивлением. Применяются для изоляции проводников и узлов электрооборудования, радиотехнической аппаратуры и др., а также в качестве диэлектриков в конденсаторах и других элементах электронной техники.  Электр қаршилиги катта бўлган материаллар. Электр ускуна, радиотехника аппаратураси ва б.ларнинг ўтказгич ва узелларини изоляция қилиш учун, шунингдек, конденсаторлар ва бошқа электрон техника элементларида диэлектрик сифатида ишлатилади. | |
| **Электромагнит**  **uz** - электромагнит  **en** - electromagnetic | Искусственный магнит, у которого магнитное поле возникает и концентрируется в ферромагнитном сердечнике вследствие прохождения по охватывающей его обмотке электрического тока. Применяется для создания магнитного поля в электрических машинах и аппаратах.  Сунъий магнит, унда магнит майдони ферромагнит ўзакда унинг устига ўралган ўрамдан электр токи ўтиши натижасида пайдо бўлади ва тўпланади. Электр машина ва асбобларда магнит майдони ҳосил қилиш учун қўлланилади. | |
| **Электромагнитная индукция**  **uz** - электромагнит индукция  **en** - electromagnetic indiction | Возникновение электродвижущей силы в проводнике, движущемся в магнитном поле или в замкнутом проводящем контуре при изменении его потокосцепления.  Магнит майдонда ҳаракатланаётган ўтказгичда ёки ёпиқ ўтказувчан контурда магнит оқими илашиши ўзгарганда, электр юритувчи кучнинг ҳосил бўлиши. | |
| Электромагнитная энергия  **uz** - электромагнит энергия  **en** - electromagnetic power | Энергия электромагнитного поля, слагающаяся из энергий электрического и магнитного полей.    Электр ва магнит майдонлари йиғиндисидан ташкил топган электромагнит майдон энергияси. | |
| Электромагнитное поле  **uz** - электромагнит майдон  **en** - electromagnetic field | Вид материи, определяющийся во всех точках двумя векторными величинами, которые характеризуют две его стороны, называемые соответственно «электрическое поле» и «магнитное поле», оказывающий силовое воздействие на заряженные частицы, зависящее от их скорости и величины их заряда.  Материянинг бир тури, у ҳар бир нуқтада, унинг икки томонини тавсифловчи «электр майдон» ва «магнит майдон» деб аталувчи иккита вектор катталик орқали аниқланиб, зарядланган зарраларга уларнинг заряд қиймати ва тезлигига боғлиқ куч билан таъсир қилади. | |
| **Электрооборудование**  **uz** - электр ускуна  **en** - electrical facilities | Совокупность электротехнических изделий и (или) электротехнических устройств, предназначенных для выполнения заданной работы.  Берилган ишни бажариш учун мўлжалланган электротехника ускуналари ва (ёки) қурилмалари тўплами. | |
|  |  | |
| **Электропитание**  uz - электр таъминоти  en - power supply | Обеспечение РЭС электрической энергией. Разнообразие РЭС, широкий диапазон значений мощности потребления, напряжения питания, различные требования к параметрам электроэнергии требуют такого же разнообразия источников питания.  Радиоэлектрон воситаларни электр энергия билан таъминлаш. Радиоэлектрон воситаларнинг турли-туман бўлиши, истеъмол қуввати, таъминот кучланиши қийматларининг кенг диапазондалиги, электр энергия параметрларига қўйила-диган ҳар хил талаблар таъминот манбаларининг ҳам шундай турли-туман бўлишини тақозо этади. | |
|  |  | |
| **Электропитание аппаратуры радиорелейных линий**  **uz** - радиорелели линиялар аппаратурасининг электр таъминоти  **en** - microwave link installation power supply | Электропитание, предназначеное для энергоснабжения оконечных, узловых и промежуточных радиорелейных линий. Оконечные и узловые станции распологаются в городах и могут быть обеспечены внешним электроснабжением от двух источников электроэнергии. Промежуточные станции могут располагаться в местах, удаленных от линии электропередач. В этом случае станции снабжаются собственной электростанцией, оборудованной дизель-генератором, вырабатывающим трехфазную электроэнергию с частотой 50 H.  Охирги, узел ва оралиқ радиорелели линияларни энергия билан таъминлаш учун мўлжалланган электр таъминоти. Охирги ва узел станциялар шаҳарларда жойлаштирилади ва иккита электр энергия манбаидан олинадиган ташқи электр таъминот билан таъминланади. Оралиқ станциялар электр узатиш линияларидан узоқда жойлаштирилиши мумкин. Бундай ҳолларда станциялар 50 H частотали уч фазали электр энергия ишлаб чиқарувчи дизель-генератор билан жиҳозланган ўз электростанцияси билан таъминланади. | |
| **Электропитание аппаратуры учрежденческих и сельких**  **АТС**  **uz** - муассаса ва қишлоқ АТСлари аппаратурасининг электр таъминоти  **en** - corporate and rural ATS installation power supply | Это электропитание осуществляется от источника постоянного тока с напряжением *–* 60 V. Электропитающие установки строят либо по безбатарейной системе электропитания, либо по системе электропитания с отделенной от нагрузки аккумуляторной батарее.  Бу электр таъминот 60 V кучланишли ўзгармас ток манбаидан амалга оширилади. Электр таъминот қурилмалари ё батареясиз электр таъминот тизимлари бўйича, ёки юкламадан ажратилган аккумулятор батареяларининг электр таъминот тизими бўйича қурилади. | |
| **Электропитание аппаратуры электросвязи выполненной на интегральных схемах**  **uz** - интеграл схемалар асосидаги электр алоқа аппаратурасининг электр таъминоти  **en** - power supply of telecommunication technology fullfilled on electreonic chip | Электропитание аппаратуры на интегральных схемах реализуется несколькими источниками постоянного тока с низким уровнем напряжения (±5 V, ±12 V). Эти низковольтные источники должны иметь малые колебания. Поэтому эти источники устанавливаются возможно ближе к узлам и устройствам аппаратуры.  Интеграл схемалар асосидаги аппаратуранинг электр таъминоти паст кучланиш даражасидаги (±5 V, ±12 V) бир нечта ўзгармас ток манбалари орқали тарқатилади. Бу кичик вольтли манбалар кичик тебранишларга эга бўлиши керак. Шунинг учун бу манбалар аппаратура қурилмалари ва узелларига яқинроқ ўрнатилади. | |
| **Электропитание АТС**  **uz** - АТС электр таъминоти  **en** - ATS power supply | Электропитающие установки городских и междугородных АТС на постоянное напряжение 60V строятся по буферной системе электропитания с регулированием выходного напряжения посредством коммутации дополнительных элементов аккумуляторных батарей.  Шаҳар ва шаҳарлараро АТСларнинг 60V ли ўзгармас кучланишдаги электр таъминот қурилмалари, электр таъминотининг буферли тизими бўйича аккумулятор батареялари қўшимча элементларини коммутациялаш воситасида чиқиш кучланишини ростлаш орқали қурилади. | |
| **Электропитание наземных станций спутниковой системы передачи**  **uz** - йўлдошли узатиш тизими ер усти станцияларининг электр таъминоти  **en** - sattelite transfer system earth station power supply | Земные станции спутниковой системы распологаются в местах, где они могут быть обеспечеы надежным внешним электроснабжением от двух независимых источников электроэнергии. Для повышения надежности электроснабжения в составе земных станций предусматривается собственное резервное дизельное электроснабжение.  Йўлдошли тизим ер усти станциялари икки мустақил электр энергия манбаидан иборат ишончли ташқи электр таъминот билан таъминланиши мумкин бўлган жойларга ўрнатилади. Электр таъминотнинг ишончлилигини ошириш учун ер усти станциялари таркибида шахсий резерв дизель электр таъминоти кўзда тутилади. | |
| **Электропитание**  **радиоцентров**  **uz** - радиомарказларнинг электр таъминоти  **en** - radio center power supply | Радиотелевизионные передающие станции располагаются в городах и могут быть обеспечены надежным внешним электроснабжением, как правило, от двух независимых источников электроэнергии. Электрическая энергия от распределительных устройств 0,4 kV собственной трансформаторной подстанций, оборудованной двумя понижающими трансформаторами, подается по двум вводам в щитовую здания радиотелевизионных передающих станций. Выпрямительно-аккумуляторные установки в составе электропитания радиотелевизионных передающих станций отсутствуют.  Радиотелевизион узатиш станциялари шаҳарларда жойлаштирилади ва қоидага кўра, иккита мустақил электр энергия манбаидан олинадиган ишончли ташқи электр таъминоти билан таъминланиши мумкин бўлади. Иккита пасайтирувчи трансформатор билан жиҳозланган 0,4 kV ли хусусий трансформатор подстанцияларнинг тақсимлаш қурилмаларидан электр энергияси иккита кириш учи орқали радиотелевизион узатиш станциялари биносининг шчитига узатилади. Радиотелевизион узатиш станциялари электр таъминоти таркибида тўғриловчи-аккумуляторли қурилмалар бўлмайди. | |
| **Электропитание станций прямых соединений и абонентского телеграфирования**  **uz** - тўғри уланиш ва абонент телеграфлаш станцияларининг электр таъминоти  **en** - direct coupling and telex stations power supply | Электропитание осуществляемая от двух источников постоянного тока: напряжением - 60V и напряжением + 60V. Допустимая нессиметричность по отношению к заземленной средней точке составляет  1,8 V.  Иккита - 60 V кучланишли ва +60 V кучланишли ўзгармас ток манбалари томонидан амалга ошириладиган электр таъминот. Ерга уланган ўрта нуқтага нисбатан йўл қўйиладиган носимметриклик  1,8 V ни ташкил қилади. | |
| **Электропитание станционной аппаратуры электросвязи**  **uz** - электр алоқа станцион аппаратурасининг электр таъминоти  **en** - telecommunication station set power supply | Комплекс оборудования, которое с использованием источников электроэнергии постоянного тока напряжением 60 V или 24 V, либо источников электроэнергии одно - или трехфазного переменного тока с номиналным фазным напряжением 220 V, обеспечивает электропитанием станционную аппаратуру связи.  Электр алоқа станцион аппаратурасининг электр таъминоти 60 V ёки 24 V ли кучланишдаги ўзгармас ток электр энергияси манбаларидан, ёки 220 V кучланишдаги номинал фазали бир ёки уч фазали ўзгармас ток электр энергияси манбаларидан амалга оширилиши керак. | |
|  |  | |
| **Электростанция**  uz - электр станцияси  en - power station | Совокупность установок, оборудования и аппаратуры, используемых непосредственно для производства электрической энергии, а также необходимые для этого сооружения и здания, расположенные на определённой территории.  Бевосита электр энергияси ишлаб чиқариш учун фойдаланиладиган қурилмалар, ускуна ва аппаратуралар, шунингдек, бунинг учун зарур бўлган, маълум бир ҳудудда жойлашган иншоот ва бинолар. | |
|  |  | |
| **Электростатическая**  **индукция**  **uz** - электростатик индукция  **en** - electrostatic induction | Появление электрических зарядов на отдельных частях проводящего тела под влиянием электростатического поля.  Электростатик майдон таъсирида ўтказувчан жисмнинг айрим қисмларида электр зарядларининг пайдо бўлиши. | |
| **электротехническое**  **изделие (устройство)**  **uz** - электротехника буюми  (қурилмаси)  **en** - electrical product | Изделие (устройство), предназначенное для производства, преобразования, распределения, передачи и использования электрической энергии или для ограничения возможности ее передачи.  Электр энергиясини ишлаб чиқариш, ўзгартириш, тақсимлаш, узатиш ва фойдаланиш учун ёки уни узатиш имкониятини чегаралаш учун мўлжалланган буюм (қурилма). | |
|  |  | |
| **Электроустановка**  uz - электр қурилма  en - electric installation | Энергоустановка, предназначенная для производства или преобразования, передачи, распределения или потребления электрической энергии.  Электр энергияси ишлаб чиқариш ёки уни ўзгартириш, узатиш, тақсимлаш ёки истеъмол қилиш учун мўлжалланган энергетик қурилма. | |
|  |  | |
| **электрохимическая система**  **uz** - электр кимёвий тизим  **en** - electrochemical system | Совокупность активных веществ электродов и электролита, на основе которых образован химический источник тока.  Кимёвий ток манбаини ҳосил қилувчи электродлар ва электролитлар актив моддаларининг жами. | |
| Энергетическая система  **uz** - энергетик тизим  **en** - electric system | Объединение электростанций, связанных через линии электропередачи между собой и с потребителями энергии. В состав энергетической системы входят тепловые, атомные и гидроэлектрические подстанции, тепловые и электрические сети, приемники тепловой и электрической эергии.  Узатиш линиялари орқали ўзаро ва электр истеъмолчилари билан боғланган электр станциялари бирлашмаси. Энергетик тизим таркибига иссиқлик, атом ва гидроэлектр подстанциялари, иссиқлик ва электр тармоқлари, иссиқлик ва электр энергияси истеъмолчилари киради. | |
|  | |  | |
| **Э** | | | |
| **Эффективность выпрямления (коэффициент выпрямления)**  **uz** - тўғрилаш эффективлиги (тўғрилаш коэффициенти)  **en** - rectification efficiency  (rectification factor) | | Отношение постоянной составляющей выпрямленного напряжения на входных зажимах прибора к максимальной амплитуде приложенного синусоидального напряжения при заданных условиях.  Асбобнинг кириш қисқичларидаги тўғриланган кучланиш доимий ташкил этувчисининг берилган шартларда қўйилган синусоидал кучланишнинг энг юқори қийматига нисбати. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Я** | |
| **якорная обмотка**  **uz** - якорь ўрами  **en** - anchor coil | Обмотка, в которой индуктируется ЭДС при пересечении ее проводниками магнитного поля.  Магнит майдони ўтказгичлари билан кесишиши натижасида ЭЮК индукцияланадиган ўрам. |
| **Якорь**  **uz** - якорь  **en** - anchor | Часть магнитной системы электрических машин, на которую наматывается якорная обмотка, индуцирующая ЭДС.  Электр машиналари магнит тизимининг, ЭЮК ни индукцияловчи якорь ўрами ўраладиган қисми. |
| **Ярмо**  **uz** - ярмо  **en** - magnet frame | Часть магнитопровода, замыкающая магнитную цепь.  магнит ўтказгичнинг магнит занжирини туташтирувчи қисми. |